

ΜΙΚΡΟΣ

# ΑΡΧΗΤΟΣ



No 1

Τὸ Λάσσο τοῦ Νόμου

2

ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ  
ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ

No 2

Θύελλα στὸ Τέξας

ΤΖΙΜ  
ΑΝΤΑΝΑΣ



ΔΡΧ 4

# delta 99 ΔΠΟΣΤΟΛΗ ΤΗΣ

Ο ΜΕΓΑΣ ΖΩΟΣΣΟΣ ΕΙΧΕ Η ΣΕΙΡΑ DELTA 99...



ΚΑΝΕΝΑΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ  
ΝΑ ΜΑΣΗ ΤΗΝ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ -  
ΖΩΗ ΜΕΙΡΙΖ ΣΤΟΥ ΕΝΟΣ Η ΓΗ  
ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΟΕΔΟΝΤΙΑ ΜΑΣ Η  
ΑΠΟΔΟΤΗ ΖΩΗ ΕΙΝΑΙ ΜΟΥΣΟΥ

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΚΑΙ ΙΖΕ ΚΑ-  
ΤΟΣΕ ΝΑ ΖΕ ΕΥΧΩΜΟ-  
ΜΩΝ ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ  
ΤΗΣ ΤΗΣ!

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΑΞΙΔΙΩΣΕΙΣ  
ΣΤΗΝ ΤΗΝ ΦΙΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΝ ΤΟΝ  
ΠΛΑΝΗΤΗ ΑΡΧΙΣΕΙ ΜΗΑ ΕΙΝΑΙ ΧΙΛΙΑ  
ΠΟΝΤΙΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΕΒΕΙ ΝΑ ΤΟΝ ΑΡΧΙΣΕΙ  
ΧΩΡΙΣ ΕΧΕΙΣ ΕΙΔΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ  
ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΛΑΝΗΤΗ ΤΟΝ ΤΟΡΝΑΙΑ ΤΑ ΒΑΣΙ-  
ΕΙ ΣΤΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΤΗ ΖΩΗΝ  
ΤΑ ΣΡΟΤΙΣΙΕΣ Η ΔΙΑΒΑΣΗ ΤΗΝ ΖΩΗΝ  
ΕΙΝΑΙ ΜΗΑ ΖΕΙΣ ΣΕ ΚΕΡΑ ΤΑΙΝΙΑ  
ΣΚΕΤΩΝ ΣΟΥΒΑ ΕΒΑΖΑΝ ΖΩΗΝ  
Η ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ

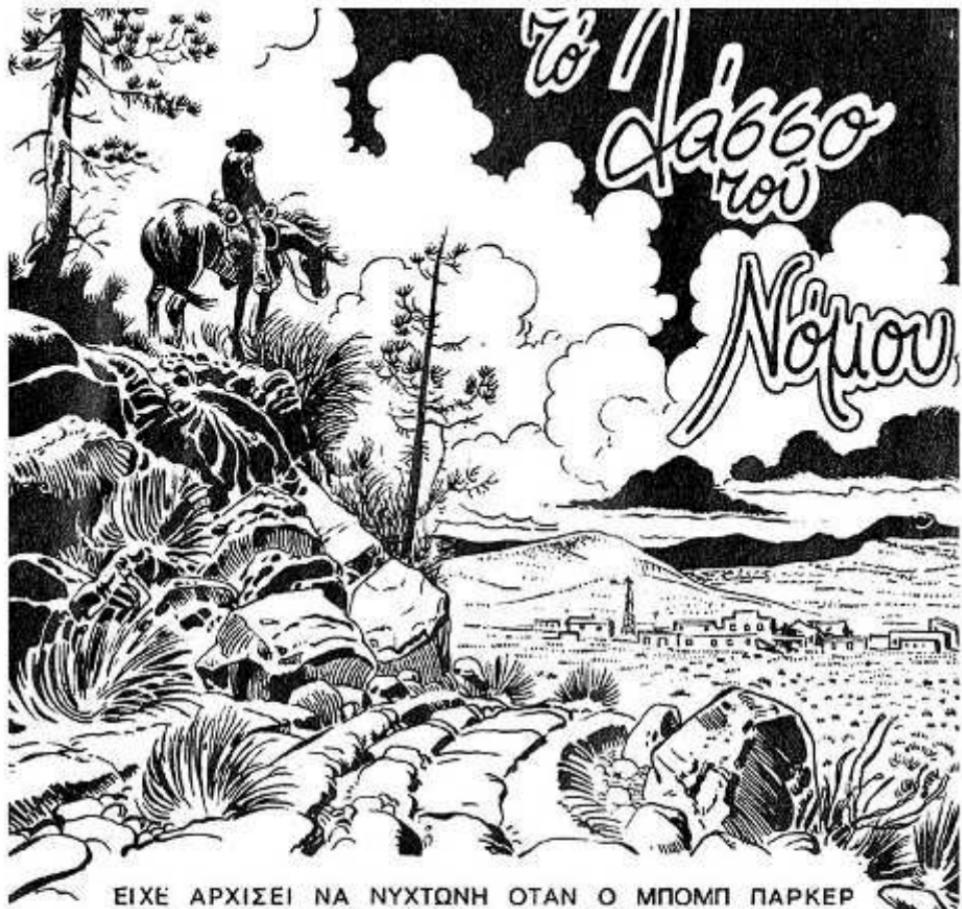
ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΕΙΝΑΙ  
ΑΠΟΔΟΤΗ Ή ΑΡΧΙΣΕΙΝ  
ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΝ ΤΗΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΑ ΖΩΗ ΜΗΑ ΕΙΡΗΝΗ  
ΝΑ ΘΙΑΣΟΔΕΙΝ ΤΥΝΑΙΑ Ή ΕΙΝΑΙ  
ΕΙΩΘΕΙΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟ  
ΜΗΑ ΕΛΛΙ ΛΙΑΝΟΥΡΓΙΑΣΕΙ  
ΝΑ ΒΑΣΙΣ ΣΤΑ ΣΤΡΑΤΕΙΑ  
ΝΑ ΕΙΣΕΙΣ ΣΤΗΝ  
ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΟΥΣ



ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥ-  
ΔΕΤΕΡΣΗΝ ΑΥΤΗ ΤΗΝ  
ΓΙΝΑΙΚΑ ΓΙΑΤΙΟΥ ΣΕ  
ΕΙΩΘΑΙΤΕΡΩΣ ΑΥΤΗ  
ΤΟ ΌΝΟΜΑ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ  
Η ΚΙΝΗΜΑ ΝΟ 1

# delta 99

Tō  
dabgo  
rou  
Nōtou



ΕΙΧΕ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΝΥΧΤΩΝΗ ΟΤΑΝ ο μπομπ πάρκερ έβγαλε από τό στάβλο τό άλογό του και άρχισε νά τό σελώνη μέ άργες και κουρασμένες κινήσεις. "Ενα δμορφο κορίτσι πρόβαλε στό κεφαλόσακο.

—Ποῦ θά πάς τέτοια ώρα, πατέρα; ρώτησε.

—Στό μπέρ, ποιδι μου. Μέ ειδοποίησε ό γειτονάς μας<sup>ο</sup> Σώλτ πώς μέ περιμένουν κάτι Ένοντ νά συζητήσουμε γιά δουλειές. Φαίνεται πώς θά είναι άγοραστές μοσχαριών. "Αν πετύχω καμιά καλή τιμή θά τους τά δώσω.

—Δέν πιστεύω νά άργησης. Φοβάμαι νά μείνω μόνη μου στό σπίτι.

Ο Μπόμπ πάρκερ σήκωσε τό γκριζόμαλλο κεφάλι του, τήν κοίταξε κοι τής χαρογέλασε.

—Μή φοβάσαι, τής είπε. Θά γυρίσω δσσ μπορώ πιό γρήγορα Περίμενέ με νά φέμε μαζί.

Καθάλησε τὸ δλογό του και Εεκίνησε. Τὸ μπάρ ώπειχε κάπου δέκα λεπτά ἀπό τὸ σπίτι του. "Οταν ἔφτασε ἐκεί, ὁ Ψυζόνυ, ὁ ιδιοκτήτης τοῦ μπάρ, ἔνας χοντρός ΜεΕικανός, τὸν ὑποδέχτηκε χαμογελώντας πονηρά.

— Είσαι τυχερός, τοῦ είπε και τὸν χτύπησε στὴν πλάτη.

— Γιατὶ; ρώτησε ὁ Μπόμη Πάρκερ χωρὶς νὰ καταλαθαίνῃ. Ποῦ είναι οἱ Έένοι ποὺ μὲ ζήτησαν;

— Πάνω στὸ πατάρι. Σὲ περιμένουν τώρα και μιὰ ώρα.

Ο Μπόμη ὀνέδηκε οιγά - οιγά τὰ σκολιά. Στὸ πατάρι δέν βρήκε παρά τρεῖς ὄνθρωπους νὰ συζητοῦν γύρω σ' ἕνα τραπεζάκι μπροστά σὲ μιὰ μπουκάλα οὐίσκου. Ο ἔνας ἀπό αὐτοὺς φοροῦσε καθαρά ροῦχα και φοινόταν ἀπό μακριά πώς ἡτον ἀπό πολιτεία. Οι δλλοι δυσὶ ἦταν κάου - μπόνις, δγνωστοι στὸν Μπόμη. Φοροῦσαν πέτοινα σακκάκια και ἡ Ζώνη στὴ μέση τους, ὥσπου κρεμόταν τὸ «Κόλτ» ἢταν γεράτη σφαίρες. Ο Εένος αηκώθηκε ἀμέσως.

— Είσαι ὁ Μπόμη Πάρκερ; ρώτησε χαμογελώντας και τοῦ ὅπλωσε τὸ χέρι.

Ο Μπόμη τοῦ τὸ ἔσφιξε ἐγκόρδιο.

— Κάθισε. Έμένα μὲ λένε Ρέντ Μόργκαν. Τὸ δυὸ πολληκάρια είναι φίλοι μου.

Ο Φαζάνο, ὁ μπόρμαν, ἔφερε ἔνα τέταρτο ποτήρι κι ἔνα δεύτερο μπουκάλι μὲ οὐίσκου.

— Κύριε Πάρκερ, ἄρχισε ὁ Ρέντ Μόργκαν μόλις κατέβηκε ὁ Φαζάνο, σᾶς κάλεσα γιὰ νὰ συζητήσουμε γιὰ δουλειές.

— Εχω είκοσιδύο μοσχάρια, τοῦ είπε ὁ Μπόμη, τὰ πιὸ ποχιὰ μέσα στὸ Μπένσον. "Αν μοῦ δώσετε καλή τιμή.. .

— Δὲν είμοι ἀγοραστῆς μοσχαριών, τὸν διέκοψε χαμογελώντας ὁ Μόργκαν. Δὲν ἐνδιαφέρομαι γιὰ τὸ μοσχάρια σου, ἀλλὰ γιὰ τὴν γῆ σου.

— Τὴν γῆ μου; ἔκανε παροξενεμένος ὁ Πάρκερ.

— Νοι. "Έχεις κάπι ὅγονα χωράφια κοντά στὸ βουνὸ Σαγκουόρο, μισή ώρα μακριά ἀπό τὸ Μπένσον. Μοῦ τὰ πουλάς;

— "Α!, ἔκανε ὁ Πάρκερ. "Ενδιαφέρεσσι γι' αὐτά τὰ χωράφια; Τὶ τὰ θέλεις; Δὲν φυτρώνει οὔτε χορτάρι ἔκει.

— Σκέφτομαι ν' ἀγοράσω μιὰ μεγάλη ἐκτασι κι ἐνδιαφέρομαι και γιὰ τὰ χωράφια σου, Πάρκερ. Θὰ σου δώσω καλή τιμή.

— Διυστυχώς, δέν τὰ πουλάω, είπε ὁ Πάρκερ.

— Σοῦ προσφέρω δυσὶ χιλιόδες δολλάρια, Πάρκερ, τοῦ είπε ὁ Μόργκαν κι ἔβγαλε ἀπό τὴν τοέπη του τὸ πορτοφόλι, ποὺ ἦταν φουσκωμένο ἀπό τὰ πολλὰ χαρτονομίαστα.

Ο Πάρκερ καύνησε ἀρνητικά τὸ κεφάλι του.

— Αν πῆς πουθενά πώς σαῦ πληρώνω αὐτά τὰ ὅγονα χωράφια δυσὶ χιλιόδες δολλάρια και σὺ δέν τὰ δέχεσαι, θὰ σὲ ποτὶν τρελλά, Πάρκερ! πείσμωσε ἐλαφρά ὁ Μόργκαν.

— Μπορεῖ, είπε ὁ γέρος χαμογελώντας. Μὰ τὰ χωράφια ούτα



τα όρηκα άπό τὸν πατέρα μου. Κι αὐτὸς άπό τὸν δικό του πατέρα. Κι έγώ μὲ τὴ σειρά μου θὰ τ' ἀφήσω στὴν κόρη μου.

Ξαφνικά, ὁ Ρέντ Μόργκαν εθύγαλε άπό τὴ Ζώνη του τὸ πιστόλι καὶ τὸ ἀκούμπησε πάνω στὸ τραπέζι, μὲ τὴν κάννη στραμμένη πρὸς τὸ μέρος τοῦ Πάρκερ.

— Σοῦ δίνω πέντε χιλιάδες δαλλάρια, τοῦ εἶνε μὲ αφιγμένα χείλη ἐνῶ τὰ μάτια του ἔλαμψαν παράξενα.

‘Ο γερο - Πάρκερ κατάλαβε πὼς τὸ πιστόλι τὸ ἑβαλε ὁ Μόργκαν στὸ τραπέζι γιά νὰ τὸν ἀναγκάσῃ νὰ δεχτῇ.

— Δὲν καταλαβαίνω τὶ σοῦ χρειάζονται αὐτὰ τὰ ὅγονα χωράφια, εἶπε στὸν Εένο.

— Αὐτὸς εἶναι δικός μου λογαριασμός, Πάρκερ. Πεισμωσα καὶ θέλω νὰ τ' ἀγοράσω. Καὶ πρέπει νὰ Εέρης πὼς ἔνας Ρέντ Μόργκαν δὲν ύποχωρεῖ ποτὲ του! Τὰ χωράφια θὰ τ' ἀγοράσω ἀπόψε.

— Δὲν πρόκειται ποτὲ μου νὰ ύπογράψω!, ἀρνήθηκε μὲ πεισμα ὁ Πάρκερ.

Ξαφνικά, δέχτηκε μιὰ δυνατὴ γροθιὰ στὸ δεξεῖ του μάγουσλο ἀπὸ τὸν κάσου - μπόνου ποὺ καθόταν δίπλα του. Ζαλιστήκε κι ἐπισες τὸ κεφάλι του μὲ τὰ δυό του χέρια.

— Θά ύπογράψης; σφύριξε ὁ Μόργκαν.

— Οχι!, ἀπάντησε μὲ θάρρος. Τὰ χωράφια εἶναι δικά μου καὶ κανεὶς δὲν θὰ μὲ ύποχρεώσῃ νὰ τὰ πουλήσω!

‘Ο Ρέντ Μόργκαν εθύγαλε άπό τὴν τασέη του ἔνα χαρτί καὶ τοῦ τὸ ὄπλωσε μπροστά.

— Υπόγραψε, Πάρκερ, τοῦ εἶπε καὶ τοῦ ἔδωσε ἔνα μολύβι. Θά βάλω τὸν ἀνθρωπό μου νὰ σοῦ ζητήσῃ συγγνώμη ποὺ σὲ χτύπησε καὶ θὰ τασυγκρίσουμε σὰν φίλοι τὰ ποτήρια.

‘Ο Μπόμπ Πάρκερ τὸν κατέπει κατάματα μὲ μίσος καὶ περιφρόνησι.

— Εἰσαι ἔνας παλιάνθρωπος, Ρέντ Μόργκαν!, τοῦ εἶπε. ‘Αν νομίζης πὼς θὰ σὲ φοβηθῶ, εἰσαι γελασμένος.

‘Ο ἔνας ἀπὸ τοὺς κάσου - μπόνους τράβηξε τὸ πιστόλι του.

— Τὶ μὲ διατάζεις, ἀφεντικό; ρώτησε τὸν Μόργκαν.

— Νὰ φύγης καὶ νὰ πᾶς στὸ σπίτι τοῦ Πάρκερ, τοῦ εἶπε ὁ Μόργκαν. Έκει θὰ βρῆς τὴν κόρη του. Μένει μόνη της. Τὸ σπίτι εἶναι ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό καὶ δὲν πρόκειται νὰ σέ δῆ κανεὶς. Δὲν θὰ χαλάσσης ποραπάνω ἀπὸ μιὰ ασφίρα.

‘Ο Μπόμπ Πάρκερ τινάχτηκε ὀλόρθιος. Τὰ μάτια του γούρλωσαν.

— Μόργκαν!, ψέλλισε. Τὶ σκοπεύεις νὰ κάνῃς;

— Έκείνο ποὺ σοῦ πέρασε ἀπὸ τὸ νοῦ, Πάρκερ. ‘Αν δὲν ύπογράψῃς αὐτὸς τὸ χαρτί θὰ ακοτώωσα τὴν κόρη σου.

— Θεέ μου, τόσο σκληρή καρδιά ἔχεις, λοιπόν;

— Δὲν ύπάρχει ἄλλη λύσι, Μπόμπ Πάρκερ. Σοῦ ἀφήνω πέντε λεπτά προθεσμία νὰ πάρης τὴν ἀπόφασί σου. Μή νομίζεις πὼς



δέν θά προγματοποιήσω τήν άπειλή μου. Θέλω ν' άγοράσω τά χωράφια σου και θά τ' άγοράσω όπωσδήποτε!

«Ο γερό - Πάρκερ άρχισε νά νιώθη σαχημα. Στή σκέψη πώς αύτός ο παλιόνθρωπος δέν θά δίστοζε νά σκοτώσῃ τήν κόρη του γιά νά τόν εκδικηθῇ, τού ήρθε νά τρελλαθῇ. Δέν ύπηρχε λοιπόν, άλλη λύση. «Επρεπε νά δεχτῇ και νά ύπογράψῃ τό χαρτί γιά νά σώση τή ζωή τής κόρης του. Κοίταξε τόν Μόργκαν.

— Θά ύπογράψω, τού είπε. Μά ή κατάρα τού Θεού θά πέση στό κεφάλι σου. Κι όσο δυνατός κι ἀν είσαι, τά χωράφια σύτά θά γίνουν δικά μου. Κι ἀν δέν ζω έγώ θά μείνουν στήν κόρη μου. Ο Θεός τά βλέπει όλα και τιμωρεῖ τούς όμαρτωλούς. Δώσε μου τό μολύβι.

Ο Μόργκαν έβαλε τό πιστόλι στή θήκη του. Τό ίδιο έκανε και ο κάκυ - μπόυ.

— Μιό στιγμή, τού είπε. Θέλω νά έχω ένα μάρτυρα πώς έγραψες τό πωλητήριο και πήρες τά λεφτά.

Χτύπησε τά χέρια του και, σε λίγο, άνεβδηκε μέσα πατάρι τρέχοντας, ο Φαζάνο, ο ιδιοκτήτης τού μπάρ.

— Κι άλλο ουίσκυ; ρώτησε.

— Όχι, τού είπε ο Μόργκαν. Σέ χρειάζομεν γιά μάρτυρα ο κύριος Πάρκερ δέχτηκε νά μοῦ πουλήσῃ τά χωράφια του καν τά στό Βουνό Σαγκουάρο ὄντι γιά πέντε χιλιόδες διαλλορία.

— Μπράβο!, έκανε ο Φαζάνο χτυπώντας τήν γερό - Πάρκερ στήν πλάτη. Σπουδαία τιμή. Κι ἀπ' δι, τι Εέρω, μέσα χωράφια ωρι δέν φυτρώνεις τίποτε.

Ο Μόργκαν έδωσε τό μολύβι στόν γερό. Πάρκερ κι έκεινος ύπογραψε τό χαρτί μὲ τό τρεμάμενο χέρι του ένω ή μεχά του μάτωνε ἀπό τή στενοχώρια. Ο Μόργκαν του μέτρησε τή λέφτιά κι διπλώνοντας τό χαρτί τά έβαλε στό πορτοφόλι του.

Ο Πάρκερ σηκώθηκε ομίλητος, ὅφου έβαλε τά χρήματα στήν τσέπη του, και κατέβηκε τρεκλιζόντας τά σκαλιά. Βγήκε ἀπό τό μπάρ. διου στό βάθος τής σάλας ἐποίζε μά παρέα χαρτιά χωρίς νά ύποπτεύεται τί γινόταν στό πατάρι, και καβάλησε τό ἀλογό του. «Δέν πειράζει, είπε τραβώντας τά χαλινάρια τού ἀλόγου του. Στό κάτω - κάτω τά χωράφια σύτά ήταν σάγονα ένω τά λεφτά θά μοῦ χρειαστούν γιά τήν προίκα τής Μπέττυ. . . ». Στή σκέψη τής κόρης του τά σφιγμένα του χείλη ἀνοίξαν σ' ένα γλυκό χαμόγελο.

Λιγά λεπτά ἀργότερα, τό ἀλογό τού Μπόμπ Πάρκερ χλιμήτριος έξω στήν αὐλή τού σπιτιού του. Η Μπέττυ ἀνοίξε τήν πόρτα και κατέβηκε τρέχοντας τά σκαλοπάτια, κρατώντας ένα φανάρι.

— Πατέρα, γύρε σες; φώναξε. Τί σε ηθελαν οι Εένοι; Τά πούλησες τά μοσχάρια;

Δέν πήρε ἀπόντησι και παραξενεύτηκε.

— Πατέρα!

— Εφτασε κοντά στό ἀλογό. Ήταν μόνο του. Ο πατέρας, της



δέν φαινόταν πουθενά. Ή καρδιά της πάγωσε. Κι όταν σήκωσε φηλά, τό φανάρι κι είδε στή σέλα τού άλογου αίμα, έχασε τις αισθήσεις της και σωριάστηκε πάνω στό χώμα της ουλής.

Πέντε μέρες άργότερα, ένα δύμορφο άνοιξιάτικο βραδάκι, δυσκαθαρόρρητος μπάνινους στό χωριό Μπένασον. Είναι και οι δυο παιδιά. Ο πρώτος, πού καβαλάσει ένα ύπεροχο σταχτί άλογο, ένοιος ο Τζίρι "Ανταρις, τό θυριλικό Έλληνόπουλο πού υπηρετεί κάτω από τις διαταγές τού άρχηγου τών σεριφηδων τού Τέξας κάπταιν Κούνερ. Ο δεύτερος είναι ο φίλος και θεωρήσεις του Πεπίτο Γκονζάλες, τό κωμικό Μεξικανόπουλο.

Μόλις μπαίνουν στό Μπένασον ρωτούν ένα παιδί νά τούς δει-Εη τό απίτι τής Μπέττυ Πάρκερ. Σέ λιγό ξεπεζεύσουν στήν αὐλή του. Ή Μπέττυ Πάρκερ είναι μιά δύμορφη κοπέλα με ξανθά μαλλιά, χλωμή, ντυμένη στό μαύρο.

— Είμαι ο Τζίρι "Ανταρις, τής εξηγεί τό Έλληνόπουλο και τής αφίγγει τό χέρι. Από δῶ.

— Πεπίτο Γκονζάλες, σενιορίτα, ουαστήνεται μόνος του ο Πεπίτο και κάνει μιά ύποκλισι ώς κάτω, βγάζοντας τό σομπρέρο του.



## Τά Ξερά χωράφια τού Πάρκερ

— Ο ΣΕΡΙΦΗΣ ΤΟΥ ΓΕΙΤΟΝΙΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΣΕ στο "Ωστιν πως σκοτώσαν τόν πατέρα σας γιό νά τόν ληστέψων, τής λέει τό Έλληνόπουλο, και' ο άρχηγός τών σεριφηδων έστειλε έμφασις γιό νά βροῦμε τό δολοφόνο του.

— Ναι, λέει ή κοπέλα, "Έτυχε τήν ήμέρα έκεινη νά βρίσκεται στό χωριό μας. Ο δικός μας σεριφης λείπει αύτές τις ήμέρες. Έκείνος με πληροφόρησε γιό τό θάνατο τού πατέρα μου.

Τά δάκρυα μουσκεύουν τό δύμορφα μάγουλά της και τά δυσ παιδιά τή λυπούνται. Ο Πεπίτο μάλιστα, σκουπίζει κρυφά τά βουρκωμένα το μάτια με τό μανίκι του.

— Δεσποινίς Μπέττυ, τής λέει τό Έλληνόπουλο μόλις κάθονται, θάθελα νά μού διηγηθήτε με κάθε λεπτομέρεια τί άκριβώς συνέβη.

— Δέν ξέρω και πολλά πράγματα, απαντάει ή κοπέλα. Ο πατέρας μου έφυγε τό βροδάκι τής ήμέρας έκεινης γιατί τόν ζη-



τούσσον μερικοί ξένοι από μπάρ. "Εφυγε και δέν ξαναγύρισε. Μού τόν εφέραν νεκρό.

Κάποιος χτυπάει την πόρτα και η Μπέττυ πηγαίνει ν' ἀνοίξῃ. Ο επισκέπτης είναι ένας ψηλός και όμορφος σύντροφος, ντυμένος με ρούχα που φορούν οι ὄνθρωποι στις πολιτείες.

— Καλησπέρα σας δεσποινίς Πάρκερ, χαιρετάει. Μήπως σᾶς ενεχθῶ;

— Περάστε, κύριε Μόργκαν.

Ο Ρέντ Μόργκαν μπαίνει στό σπίτι και ρίχνει μιά έρευνητή κή ματιά στό δυό παιδιά. Η Μπέττυ τούς ουστήνει.

— Ο κύριος Μόργκαν μπορεί νά σᾶς πή τί συνέβη ἐκείνο τό βράδυ, λέει από Έλληνόπουλο.

Ο Μόργκαν κουνάει θλιμμένα τό κεφάλι του.

— Πόσο λυπήθηκα γιά τόν κύριο Πάρκερ!, λέει απόν Τζίμ. Ήταν ένας υπέροχος ὄνθρωπος. Τόν κάλεσα στό μπάρ ἐκείνο τό βράδυ γιά νά διαπραγματευθώ τήν ἀγορά μερικών χωραφιών του. Συμφωνήσαμε και τόν πλήρωσα πέντε χιλιάδες δολλάρια. Πού νά τό φανταστώ πώς λίγο ἀργότερα θά τόν σκότωναν γιά νά τού τά πάρουν!

Ο Τζίμ μένει γιά μερικές στιγμές άμιλητος.

— Σᾶς ὄκουσε κανείς δταν κάνωτε τή συζήτησι γιά τήν ὄγορά τών χωραφιών; ρωτάει τόν Μόργκαν. Σᾶς είδαν νά τοῦ δίνετε τά χρήματα;

— Μαζί μου είχα δύο δικούς μου ὄνθρωπους. Ο μάνος πού ήξερε είναι ο Φαζάνο, ο ιδιοκτήτης τοῦ μπάρ. Άλλα αύτός δέν έφυγε ούτε δευτερόλεπτο ἀπό τό μπάρ.

— Ήταν ἄλλοι μέσα στό μπάρ;

— Δέν Εέρω. Έμεις ήμαστε πάνω στό πατάρι.

Ο Μόργκαν οηκώνεται και παιρνει τό καπέλο του.

— Καληνύχτα σας, δεσποινίς, λέει από Μπέττυ. Αν μέ χρειασθήτε τίποτε, έρετε πού θά μέ βρήτε.

— Είναι ένας ἔξαιρετικός κύριος, λέει η κοπέλα στά δυό παιδιά, δταν μένουν μόνοι. Έρχεται κάθε μέρα νά μέ δῆ και νά μέ παρηγορήση.

— Τί χωράφια ἀγόρασε; τή ρωτάει ο Τζίμ. Λιβάδια;

— Αύτό είναι τό παράξενο, ἀποκρίνεται η Μπέττυ. Αγόρασε μερικά δύοντα χωράφια πού δέν φυτρώνει τίποτε πάνω σ' αύτά. Κοι τό πιό παράξενο είναι πού δέχτηκε νά τό πουλήσῃ ο πατέρας μου. Τό είχε κληρονομήσει ἀπό τόν παπού μου και μοῦ ἔλεγε πάντα πώς τ' ἀγαπάει αύτά τά χωράφιά και πώς δέν πρόκειται νά τά πουλήσῃ πατέ.

— Αύτός ο Μόργκαν ἀπό πού είναι;

— Από τό Ρέντρο.

— Τί τό ηθελε τά δύοντα χωράφια;

— Λέει πώς τοῦ ἀρέσει τό Μηνένον και θ' σγοράση πολλά



κτήματο ακόμα. Φαίνεται πώς είναι πολύ πλούσιος.

— Πού μένει;

— Στό σπίτι του Φαζάνο, πού έχει τό μπάρ. Τού νοικιασε ένα δωμάτιο γι' αυτόν κι ένα γιό τους άνθρωπους του.

‘Ο Τζίμ ορκώνεται.

— Πάμε, Πεπίτο, λέει στό φίλο του. Πόμε νά κάνουμε μιά βόλτα γιά νά γνωρίσουμε τό Μπένον.

— Δεν με λυπάσαι, Τζίμ; παραπονιέται ό Πεπίτο που τόν έχουν πιάσει οι τεμπελιές του. Αύριο τό πρωι τό βλέπουμε τό Μπένον.

Μά ό Τζίμ κατεβαίνει κιόλας τίς σκάλες κι άναγκάζεται νά τόν άκολουθηση. ‘Ετοι, σέ λιγο, οι δυό φίλοι σταματούν μπροστά στό μπάρ του Φαζάνο.

‘Η σάλα είναι σχεδόν γεμάτη όποι πελάτες που πίνουν και παιζουν. ‘Ο Τζίμ κατευθύνεται στόν πάγκο.

— Ποιός είναι ό Φαζάνο; ρωτάει έναν ψηλό άντρα.

— ‘Ιο (έγώ), τού άποντάει έκείνος.

— Θέλω νά σέ ρωτήσω κάτι, Φαζάνο, τού λέει τό Ελληνόπουλο.

— Τί θέλεις, μικρέ κάσου - μπόου; άποντάει είρωνικά ό Φαζάνο.

‘Ο Τζίμ καταλαβαίνει πώς έχει νά κάνη μ' έναν παλιάνθρωπο μά συγκροτεί τό νεύρα του. ‘Ανασκάνει τό γιακά τού γιλέκου του και τού δειχνει τό άσημένια άστερι, τό τιμημένο σήμα τών σεριφήδων τού Τέξας.

— Λαϊόν; ρωτάει ό Φαζάνο λέει και δέν τού κάνει έντυπο: σι αύτό πού βλέπει.

— Θέλω νά σέ ρωτήσω σχετικά με τή δολοφονία τού Μπόμπ Πάρκερ, τού λέει ό Τζίμ. Θυμάσαι ήν θγήκε κανένας πελάτης όποι τό μπάρ άμεσως μόλις θγήκε ό Πάρκερ;

— Δέν θυμάμαι τίποτα.

— Δέν θυμάσαι ή δέν θέλεις νά πής;

— Αν ήξερα θά σου ζελεγα.

Είναι τόσο σασχημός ό τρόπος πού μιλάει, ώστε τό Ελληνόπουλο νά συγκρατή με κόπο τά νεύρα του.

— Θέλεις τίποτε άλλο όποι μένα, μικρέ κάσου - μπόου; τού λέει και τού γυρίζει τήν πλάτη.

‘Ο Τζίμ παίρνει μιά βαθιά άνασσο γιά νά καλμάρη τά νεύρα του και ρίχνει μιά ματιά στή σάλα τού μπάρ. Οι περισσότεροι πελάτες έχουν σταματήσει νά ποιζουν και τούς κοιτάζουν περιεργα. ‘Ένας όποι αύτούς σηκώνεται όποι τό τραπέζι του, κρατώντας τό ποτήρι του με τό ούσικυ κρι φτάνει κοντά στόν Πεπίτο.

— Μεξικανέ, τού λέει γελώντας, μού είναι πώς ήρθες καθόλα πάνω ο' ένα γάιδαρο. Πώς τόν λένε τόν γάιδαρό σου;

‘Ο Πεπίτο θυμώνει πού τού προσβάλλουν τό γάιδαρο μά δέν



μιλάει. Το Έλληνόπουλο συγκροτεί για μά κάθισμα φορά τά νεύρα του. Ξαφνικά, γίνεται κάτι πού δεν θά το περιμένε κανείς. Ο κάσου - μπόου πού πείραζε τόν Πεπίτο, σηκώνει τό ποτήρι και ρίχνει τό ούισκο πάνω στό σαμπρέρο τού κωμικού παιδιού. Απόλυτη σιγή άκολουθει. Ο Πεπίτο βγάζει τό σαμπρέρο, χύνει τό ούισκο, τό φοράει και λέει στόν μπόρμαν:

— Δώσε μου ένα ποτήρι νερό σε παροκαλώ.

Ο Φρλάνο τού φέρνει τό ποτήρι. Ο Πεπίτο, τό παιρνει και, με μά Ξαφνική κίνηση, τό άδειάζει στά μούτρα τού κάσου - μπόου.

— Εύχαριστηθήκες τώρα; του λέει.

Ο κάσου - μπόου γίνεται έξω φρενών κι έτοιμάζει τή γροθιά του. Μά, ώσπου νά κινήση τό χέρι του, η γροθιά τού Έλληνόπουλου τόν χτυπάει σάν κεραυνός στό σαγόνι και τόν σωριάζει άναισθητο καταγή.

— Ντροπή σας!, λέει τό Έλληνόπουλο. Είμαστε δυά Εένοι και μάς ύποδεχτήκατε μέ τό χειρότερο τρόπο.

— Ένας κάσου - μπόου μέ άδειριστο πρόσωπο τινάζεται ορθος.

— Ήμεις δεν δεχόμαστε μαθήματα άπό παιδιά, λέει και τά μάτια του όστραφτουν άπό θυμό. "Αν είσαι γρήγορος και γερός στή γροθιά, δεν θά είσαι και στό πιστόλι.

Κοι λέγοντας αύτά, κοτεβάζει τό χέρι του δύο μπορει πιό γρήγορα πρός τή λαβή τού πιστολού του. Τη στιγμή όμως πού τό βγάζει, ένας πυροβολισμός άκαυγεται και τό πιστόλι του τινάζεται: μακρά λέει και τό χτύπησε κεραυνός. Κοιτάζει τό πιστόλι τού παιδιού πού καπνίζει στό χέρι του και... προσποθει νά δικαιολογηθή:

— Ωστε τό κρατοῦσες στό χέρι τό πιστόλι σου και δεν τό είδα...

— Αν θέλης ξαναδοκιμάζουμε, λέει τό Έλληνόπουλο.

— Πιό γρήγορο πιστόλι δεν έχω ξαναδει ποτέ μου!, λέει ένας γέρος κάνοντας τό σταυρό του. Μού έχουν πει πώς ύπόρχει ένας μικρός κάσου - μπόου, κάποιος Τζίμ "Ανταρμς πού τραβάει τόσο γρήγορο τό πιστόλι άπό τή θηκή, ώστε δεν βλέπεις σύτε τήν κίνηση τού χεριού του. Άλλα... έσύ θά ξεπερνάς και κείνον.

Ο Πεπίτο βγάζει τό σαμπρέρο του και ύποκλίνεται.

— Νά σάς συστήσω τόν Τζίμ "Ανταρμς, λέει στό γέρο κάσου - μπόου, δείχνοντας τό φίλο του. Τού λόγου μου είμαι ό βοηθός του Πεπίτο Γκονζάλες. Κ: άν θάλετε νά μάθετε θά ήμουν πά γρήγορος άπό τόν φίλο μου στό πιστόλι, άλλα... βαριέματι!

— Ο Τζίμ "Ανταρμς!, λένε πολλές φωνές μαζί και κοιτάζουν με θαυμασμό τό ήρωικό παιδι πού τό κατορθώματό του έχουν φτάσει ώς τήν τελευταία γωνιά τής Αμερικής.

— Ήρθα στό χωριό σας γιό νά μάθω ποιός σκότωσε τόν Μπόρμπ Πάρκερ, τούς λέει τό Έλληνόπουλο. "Ηταν κανένας άπό σάς στό μπάρι έκεινο τό βράδυ πού τόν σκότωσαν;



Κανείς δέν μιλάει. Όλα τά μάτια στρέφονται πρός τὸν Φαζάνο, τὸν μπάρμαν. Ο Τζίμ καταλαβαίνει πώς διστάζουν νὰ μιλήσουν ἐπειδὴ τὸν φοβοῦνται. Ξαφνικά, κάποιος σηκώνεται ἀπὸ ἕνα τραπέζι καὶ φτάνει κοντά στὸν Έλληνόπουλο. Εἶναι ὁ γεροδεμένος νέος ὃς εἰκοσιτριῶν χρόνων, μὲ πλάτυ μέτωπο καὶ καρφά μάτια.

— Ήταν ὁ πατέρας μου, λέει στὸν Έλληνόπουλο. Μποροῦμε νὰ πάμε στὸ σπίτι καὶ νὰ τὸν ρωτήσουμε. Μὲ λένε Τόμ Γουέιν καὶ θέλω νὰ σὲ βοηθήσω νὰ δρῆς τὸ δολοφόνο τοῦ Μπόμπ Πάρκερ. Εἶναι ντροπή γιὰ τὸ χωριό μας νὰ σκοτωθῇ ἐνας τόσο τίμος καὶ ἡσυχος ἄνθρωπος σῶν τὸν Μπόμπ Πάρκερ.

Τὸ Έλληνόπουλο τοῦ αφίγγει τὸ χέρι.

— Σ' εὐχαριστῶ πολὺ, τοῦ λέει. Εἶσαι ἀληθινός ἄντρας.

— Εἶμαι στὴ διάθεσί σου, ἀπόντας συγκινημένος ὁ νεος. Εἰμι πρόθυμος ἀκόμα καὶ νὰ σκοτωθῶ γιὰ νὰ σὲ βοηθήσω.

— Πάμε νὰ δοῦμε τὸν πατέρα σου, Τόμ.



## Παγίδα μέσα στή νύχτα

ΒΓΑΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΑΡ, Ο ΤΖΙΜ, Ο ΠΕΠΙ. ΤΟ καὶ ὁ Τόμ Γουέιν. Ο Τόμ ανεβαίνει στὸ ἀλογό του καὶ τὰ δύο παιδά τὸν ἀκολουθοῦν. Εἶχε σκοτεινιάσει ὥρκετά καὶ τὰ παρτυρό τῶν σπ.τῶν είναι φωτιορένα.

— Τὶ ἄνθρωπος εἶναι αὐτὸς ὁ Φαζάνο, ὁ ιδιοκτήτης τοῦ μπάρ. ρωτάσει σὲ μιὰ στιγμὴ τὸ Έλληνόπουλο τὸν Τόμ.

— Ο Φαζάνο; ἀποκρίνεται ὁ Τόμ. Υποπτος καὶ κακὸς ἄνθρωπος. Μᾶ ἔχει πολλὴ δύναμι. Οἱοι τὸν φοβοῦνται καὶ τὸν ὑπολογίζουν. Κανεὶς δὲν θέλει νὰ τοῦ πάῃ κάντρα. Καὶ ἔγω ποὺ μιλησα ἀπόψε θά δρῶ τὸ μπελά μου. Μᾶ δὲν μὲ νοιάζει.

“Εχουν ἀπορακρυνθῆ ὥρκετά ἀπὸ τὸ μπάρ καὶ ἀκολουθοῦν ἐναντίον ἔρημο δρόμο.

— Σ' αὐτὸ ἔδω τὸ μέρος βρήκαμε νεκρὸ τὸν γερο - Πάρκερ. λέει ὁ Τόμ καὶ δειχνεῖ μὲ τὸ χέρι του.

Ξαφνικά, τὸ Έλληνόπουλο φωνάζει μὲ σλη του τῆ δύναμι:

— “Ολοι κάτω!

Γέρνει πρώτος ἀπὸ τὴ σέλα καὶ παίρνει μιὰν ὅσχημη τούμπα. ἐνώ ταυτόχρονα τρεβάζει καὶ τὸ πιστόλι του. Δυστοπισμοί



ἀντηχοῦν μέσσα στή νύχτα. Τό ήρωικό παιδί πυροβολεί στό σημείο που είδε μιά λάμψη και μετοκινεῖται όμεώς όπό τή θέσι του.

— Ανανδροί! οκούγεται ή φωνή του φίλου του. Εμένα μέ λένε Πεπίτο Γκονζάλες! Άρριθα, δημίγος!

— Τόμη!, φωνάζει τό Έλληνόπουλο.

— Έδω είμαι, έρχεται ή άπαντησι του νεαροῦ.

— Εμαθες τίποτε;

— Εύτυχως όχι. Μιά σφαίρα μοῦ τρύπησε τό καπέλο μου καθώς ζεπεφτα.

Τό δυό άλογα χλιμιντρίζουν τρομαγμένα και άπομακρύνονται. Πισω τους τρέχει γκαρίζοντας και ό Πελεγκρίνο, τινάζοντας κλωτοίς στόν άέρα.

— Μάς έστησαν παγίδα, λέει τό Έλληνόπουλο. Εύτυχως πού τους είδα, διαφορετικά θά μᾶς οκότων και τους τρείς. Άρωστε κι έχετε τά μάτια ασς δεκατέσσερα.

Γιδ μερικές στιγμές άκολουθει άπόλυτη ήσυχια. Τό Έλληνόπουλο προχωρεί έρποντας άνάμεσα στά χορτάρια και στους μικρούς θάμνους. Τά μάτια του προσπαθοῦν νά διαπεράσουν τό οκοτάδι ένω ή σκέψι του δουλεύει μέ έντασι. Είναι βέβαιος πώς οι άνθρωποι πού τους χτύπησαν βγήκαν μέσα όπό τό μπάρ. Κι είναι πιό βέβαιος άκομα πώς ό Φαζόνο, ό ιδιοκτήτης του μπάρ, είναι μπερδεμένος α' αύτή τήν υπόθεσι.

Βλέπει μιά κίνηση πισω τους καρμούς μερικῶν εύκαλυπτων και ρίχνει δυό σφαίρες. Άλλάζει γρήγορα θέσι, όπογεμιζει τό πιστόλι του και στήνει αύτή. Ποδοσολητά, πού άπομακρύνονται, άκούγονται. Οι άνθρωποι πού τους έστησαν τήν παγίδα φεύγουν.

Σηκώνεται άρθιος και σφυρίζει ουνθμηματικά. Λιγες στιγμές άργότερα, ό Κεραυνός, τό υπέροχο και ξέπινο άλογό του, έρχεται κοντά του χλιμιντρίζοντας. Πισω όπό τόν Κεραυνό έρχεται και τό άλογο του Τόμη.

— Πελεγκρίνο, πού είσαι, φωνάζει ό Πεπίτο. Ντιός μιο (Θεούλη μεν) πόει ό Πελεγκρίνο!

Γυρίζει δεξιά και άριστερά ωάχνοντας νά δρή τόν άγοπημένο τού γάιδαρο όπότε, σέ μιά στιγμή, νιώθει ένα δυνατό χτύπημα στά πιαινά πού τόν κάνει νά πάρη δυό τούμπες!

Σηκώνεται, ξεσκονίζεται, φτιάχνει τό σομπρέρο του και ρίχνει μιά ματιά στόν γάιδαρό του πού τόν κοιτάζει ήσυχος - ήσυχος.

— Δέν ντρέπεσαι; του λέει. Έγώ σέ φωνάζω και σύ μέ κλωτούς. Άλλα... τί μπορώ νά περιμένω όπό σένα; Γάιδαρος δέ, είσαι;

Ο Τζίμ μέ ένα σάλτο, σάν σκροδάτης, δρίσκεται καθιομένος στή σέλα του άλογου του.

— Τόμη, λέει στό νεαρό κάου - μπόυ, άπέχει μακριά τό σπίτι σου;

— Είναι κοντά στό σπίτι τής Μπέττυ Πάρκερ.



"Ενα δύσχημο προαιθήμα βαραίνει τήν καρδιά του μά δέν θέλει νά τό πή στόν Τόμ.

— Πάμε γρήγορα νά βροῦμε τόν πατέρα σου. Μπορεί νά εχει κάτι νά μάς πή. Οι άνθρωποι που σκότωσαν τόν Μπόμπ Πάρκερ κρύβονται σκόμα κάτω από τή μάσκα, άλλα μᾶς άνοιξαν φονερο πόλεμο. Πρέπει νά τους έσεσκεπάσουμε τά πρόσωπα γιά νά δούμε μέ ποιους έχουμε νά κάνουμε και νά τους χτυπήσουμε κεραυνοβόλα.

Ξεκινούν καλυτάζοντας και σέ πέντε λεπτά φτάνουν στό σπίτι τού Τόμ. Βρίσκουν τήν πόρτα τού προσαύλιου όνοιχτή. 'Άλλα και ή πόρτα τού σπιτιού είναι όρθιανοιχτή. Κανένα παράθυρο δεν είναι φωτισμένο. Κατεβαίνουν από τίς σέλες τους.

— Πεπίτο, μείνε στήν αὐλή, διατάζει τό φίλο του ὁ Τζίμ. "Αν δής τίποτε τό υπόπτο πυροβόλησε.

'Ο Τόμ όνειδαίνει τρέχοντας τά σκαλιά. Τό 'Ελληνόπουλο θγάζει τό πιστόλι από τή θήκη του και πρίν ό νεαρός κάσου - μπόου προλάβη νά μπή στήν όρθιανοιχτή πόρτα τόν πιάνει από τό χέρι και τού λέει:

— Μιά στιγμή, νά μπω πρώτος έγώ. Δέν μοῦ άρεσει καθόλου αύτό τό σκοτάδι στό σπίτι σου.

Τό 'Ελληνόπουλο μπαίνει πρώτο, πατώντας στίς μύτες τών ποδιών του, ένω τό δάχτυλό του είναι περασμένο στή σκανδάλη τού πιστολιού του. Σέ μά στιγμή σταματάει, θγάζει τό καπέλο του και τό πετάει μέ δύναμι. "Ένα δευτερόλεπτο άργότερα, μιά λάμψι σπάζει τό πυκνό σκοτόδι κι ένας ύπόκωφος πυροβόλισμός άντηχει. Τό 'Ελληνόπουλο στρέφει τό πιστόλι του χωρίς δισταγμό πρός τό μέρος πού φάνηκε ή λάμψι, πατάει δυσό φορές τή σκανδάλη και πέφτει μπρώμυτα. "Ένα «ώχ» άκούγεται και ό γδούπας ένός σώματος πού πέφτει στό πάτωμα. Τό 'Ελληνόπουλο περιμένει μέ συγκρατημένη τήν άνσανοή του ένω ή καρδιά του χτυπάει σάν τρελλή.

— Έ, άμιγο!, φωνάζει από τήν αὐλή ὁ Πεπίτο. Στά μπουένο (είσαι καλά):

Ο Τζίμ δέν άποντάσει. Φοβάται μήπως ύπόρχει κρυμμένος κανένας άλλος στό σπίτι. Σηκώνεται όργα - όργα, προχωρεί και χτυπάει μέ τή μπότα του μιά πόρτα. Δέν άκολουθει τίποτε τό δυσάρεστο.

— Αναψε μιά λάμπα, λέει στόν Τόμ.

Ο νεαρός κάσου - μπόου, πού ξέρει τά κατατόπια τού σπιτιού του, μπαίνει στήν κουζίνα και σέ λίγο, έρχεται κρατώντας μιά λάμπα. Σκύβουν πάνω στόν άνθρωπο πού χτύπησε τό 'Ελληνό πουλού. Είναι ένας Μεσικανός. "Ένα πιστόλι βρίσκεται κλεισμένο σκόμα στήν πολάμη του κι ένα στή θήκη τής ζώνης του. Ο Τζίμ σκύβει έπάνω του. Είναι νεκρός.

— Τζίμ!, φωνάζει ὁ Πεπίτο άνησυχος όπό τήν αὐλή

— Ηαύχασε, Πεπίτο! Είμαι καλό.  
— Στο μπουένο, όμιγχ. Συνέχισε τή δουλειά σου  
Τό Έλληνόπουλο πιάνει τών Τόμ όπό τό χέρι.  
— Είσαι σαντρας πιά, του λέει. Πρέπει νά κρατήσης τήν ψυ-  
χραμβία σου...

— Τών σκότωσαν!, ψελλίζει ό Τόμ.  
Μέ τή λάμψα στό χέρι άνοιγει τήν πόρτα του διπλανού δω-  
μάτιου και μπαίνει. Ο Τζίμ τών άκολουθει.

— Θεέ μου!, άκούει τή φωνή του Τόμ γεμάτη σπαραγμό και  
φρίκη.

Η ακηνή που θλέπουν είναι τραγική. Κάτω στό πάτωμα, δι-  
πλα στό ρεβάτι, βρίσκεται νεκρός, πλημμυρισμένος σιά σιμ-  
τα, ένας ήλικιωμένος κάου - μπάου.

— Πατέρα!, φωνάζει πνιχτά ό Τόμ και αφήνοντας τη λάμψη  
στό τραπέζι, σκύβει νά άγκαλιάσῃ τό νεκρό πατέρα του.

Η καρδιά του Τζίμ πλημμυρίζει από σικτο, άλλα και από ένο  
άπεραντος μίσως έκδικησεως. Δέν είναι δύσκολο νά καταλάβη τί<sup>1</sup>  
συνέβη. Οι κακούργοι, οι ιδίοι: έκείνοι που σκότωσαν τών Μπόμη  
Πάρκερ γιά γά τών ληστέψουν, τούς πυροβόλησαν στό δρόμο γιά  
νά τούς καθυστερήσουν, ένώ έσπειλαν έναν από τούς συντρόφους  
των, τών Μεξικονό, νά σκοτώσῃ τών πατέρα του Τόμ ώστε νά μή  
μαρτυρήσῃ άν ηέρει τίποτε. Στή σκέψη του ήρωικου παιδιού έρ-  
χεται: πάλι: τό σηνού τεῦ Φαζόνο, τού ιδιοκτήτη του μπάρ. Όπω-  
δηποτε, ο άνθρωπος σύτος βρίσκεται μέσα στή συμμορία των κα-  
κούργων. Μπορει νά είναι και δάρχηγός της. Βλέπει τον Τόμ νά  
σηκώνεται. Τά μάγουλά του είναι μουακεμένα από τά δάκρυα.

— Όρκιζαμοι νά έκδικηθῶ των δολοφόνων τού πατέρα μου,  
λέει: μέ σταθερή φωνή.

Ο Τζίμ του αφίγγει μέ συμπάθεια τό χέρι. Σέ μά στιγμή,  
τό θλέμμα του παιρνει ειδησι: ένα μικρό κομμάτι χαρτ σύ που βρί-  
σκεται λίγο πιό πέρα από τό χέρι του νεκρού. Σκύβει: τό σηκώνει,  
τό φέρνει: κοντά στή λάμψα και διαβάζει: «Τόμ... ποιδί μου, άν  
μέ σκοτώσουν πρέπει νά ξέρης πώς έκτος από μένα και μερ κούς  
ἄλλους, βρισκόταν στό μπάρ τό βράδυ έκεινο, που λήστεψαν τών  
γερεβ - Πάρκερ, και δά Μπέν Μόρισον. Έκείνος θά σαυ πή τήν άλη-  
θεσα...».

Ο Τζίμ δείχνει τό χαρτι στόν Τόμ.

— Είναι γράμματα τού πατέρα σου: τών ρωτάει.

— Ναι, όπαντάει ό Τόμ. Φαίνεται πώς πρόλεσε νά γράψη αύ-  
τό τό χαρτι γιατι πρασιοθάνθηκε πώς θά τών σκοτώσουν. Ισως  
νά τό κρατούντος στό χέρι του. Πρέπει νά πάμε άμεσως στό σπίτι  
τού Μπέν Μόρισον.

Τό Έλληνόπουλο δέν έχει άντιρρησι.

— Ποιός πυροβόλησε, όμιγχ: ρωτάει ό Πεπίτο Γκανζάλες μό  
λις θυσιανουν στήν αύλη.



— Έγώ, Πεπίτο, τοῦ λέει ό Τζίμ. Κάποιος θέλησε νὰ μᾶς κάνῃ τὸν ξένυπνο μᾶς φάνηκα πιὸ ξένυπνος έγώ. Πάρε τώρα τὸν Πελεγκρίνο σου και πήγαινε στὸ σπίτι τῆς Μπέττη. Θέλω κάποιος νὰ βρισκεται κοντά της. Κλειστε τὴν πόρτα και μήν άφηνετε κανένα νὰ μπῇ μεσσ. Κονέναν, ἀκούς;

— Εσύ ποὺ θὰ πάς, ἀμίγα;

— Έχω μᾶς δουλειά μὲ τὸν φίλο μου τὸν Τόμ.

Σὲ λίγο περνοῦν ἀπὸ τὸ σπίτι τῆς Μπέττη, ό Πεπίτο μποινει στὴν αὐλὴ και οἱ ἄλλοι δυό τραβοῦν πρὸς τὸ σπίτι τοῦ Μπέν Μόρισον. Κατεβαίνουν ὅπο τὶς σὲλες τους και τοῦ ρίχνουν μᾶς ματιά. Τὰ γαράβυρά του είναι φωτισμένα.

— Έχει οικογένεια ό Μπέν Μόρισον; ρωτάει ό Τζίμ.

— Έχει ἔνα γιό ποὺ σουδάζει στὸ πανεπιστήμιο τοῦ Σάν Φραντσίσκο, ὥποκρίνεται ό Τόμ. Ή γυναίκα του πέθανε πρὶν ἔνα χρόνο κι ἔτοι μένει μόνος του στὸ σπίτι.

— Φώναξε του νὰ βγῆ στὸ παράθυρο. Τόμ, και ρώτησε τὸν ὅν είναι μόνος του.

Ο Τόμ φωνάζει και ό Μπέν Μόρισον, πού δὲν είναι πάνω ἀπὸ πενήντα χρόνων, βγαίνει στὸ παράθυρο.

— Ναι, μόνος μεσ είμασ, ἀπαντάει στὴν ἐρώτησι τοῦ Τόμ.  
Ἐλάτε.

Καθὼς μποινουν στὸ σπίτι, τὸ Ελληνόπουλο ρίχνει ὄλόγυρα ματιές γιὰ νὰ βεβαιωθῇ πώς δὲν τοῦ ἔχουν στήσει ξενά καμιά πάγιδα. Μᾶ δὲν συμβαίνει τίποτε. Ο Μπέν Μόρισον φαίνεται πώς είναι τίμιος ἄνθρωπος. Μόλις μαθίνει τὸ θάνατο τοῦ πατέρα τοῦ Τόμ, στὸ πρόσωπό του καθρεφτίζεται ἡ πιὸ βαθιά θλιψι.

— Τι κρίμα!, ψιθυρίζει. Γιατὶ τὸ ἔκαναν αὐτό; Ο πατέρας σου είναι τίμιος ἄνθρωπος. Πιὸ τίμιος και ἀπὸ τὸν Μπόμπ Πάρκερ.

Ο Τόμ τοῦ μιλάει γιὰ τὸ χαρτὶ ποὺ είχε γράψει ό πατέρας του και τοῦ τὸ δίνει νὰ τὸ διαβάσῃ.

— Περιέργο, λέει ό Μπέν Μόρισον. Φαίνεται πώς ό πατέρας σου ἔκανε λάθος.

— Γιατὶ; ἀπορεῖ ό Τόμ.

— Γιατὶ ἔκεινο τὸ βράδυ δὲν ήμουν στὸ μπάρ τοῦ Φαζάνο.

— Γιὰ θυμήσου, Μπέν.

— Θυμόμαι πολὺ καλό. Τὸν Μπόμπ Πάρκερ τὸν σκότωσαν τὴν Πέμπτη τὸ βράδυ. Έγώ τὴν Πέμπτη τὸ ἀπόγευμα ύπόσφερα ἀπὸ ρευματισμούς και δὲν βγῆκα ὅπο τὸ σπίτι. Μᾶλλον θά ἔκανε λάθος ό πατέρας σου.

Ο Τόμ κοιτάζει ἐρωτηματικά τό Ελληνόπουλο. Ο Τζίμ δὲν ξέρει τι ἀπόφασι νὰ βγάλῃ. Ξαφνικά, τὸ Ελληνόπουλο παίρνει δυό - τρεις βαθιές ἀνάσες.

— Κανός!, λέει στοὺς ἄλλους.

Ο Μπέν Μόρισον τινάζεται όρθιος.

— Ερχεται ὅπο τὸ ύπόγειο ποὺ ἔχω τὸ σανό!, φωνάζει.



Τρέχει πρός τὴν πόρτα καὶ τὴν ὄνοιγει μὰ ὄνογκάζεται νὸ τὴν κλειστὴν ἀμέσως γιατὶ μίᾳ σφαιρᾷ περνάει μόλις πέντε ἑκατοστά μακριά ἀπὸ τὸ μέτωπό του. Τὸ Ἑλληνόπουλο δαγκώνει τὸ χειλὶ του.

— Παγίδα!, λέει στὸν Τόμ. Εισαι βέβαιος πὼς τὸ γράμμα εἰναι τοῦ πατέρα σου;

— Ναι, «Ἀνταρκς».

— Τότε... τὸν ἔθαλον ἐκείνοι καὶ τὸ ἔγραψε. Ἐπειδὴ δὲν ἦτον βέβαιοι πὼς θὰ μᾶς σκότωνε ὁ Μεξικανός, ὀνάγκασσαν μὲ τὶς ἀπειλές τὸν πατέρα σου νὰ γράψῃ αὐτὸ τὸ χαρτὶ γιά νὰ μᾶς στείλουν σὲ μιὰ δεύτερη παγίδα. Τὶ θὰ κάνουμε, τώρα, παιδί μου;

— Ἐχεις ἔνα μακρύ σχοινί;

— Νομίζω πὼς ἔχω ἔνα.

— Πήγαινε γρήγορα νὰ τὸ φέρης.

Τὸ Ἑλληνόπουλο κρατάει μίὰν ἀξιοθαύμαστη ψυχραιμία. Παίρνει μιὰ κορέκλα, τὴν τοποθετεῖ πάνω στὸ τραπέζι, λέει στὸν Τόμ νὰ τὴν κρατάῃ γερά γιά νὰ μὴν πέσῃ καὶ ἀνεβαίνει ἐπάνω. Σπάζει μὲ τὴ γροθιά του τὴν πολιά σανίδα τοῦ ταβανιοῦ, ὄνοιγοντας μιὰ μεγάλη τρύπα, ύστερα τσακίζει μερικά καλάμια ποὺ συγκρατοῦν τὰ κεραμίδια καὶ ὄνοιγει μιὰ δεύτερη τρύπα.

— «Εφερε τὸ σχοινί, λέει ο Μπέν ποὺ μπαίνει τὴ στιγμὴ ἐκείνη στὸ δωμάτιο. Μά... τί κάνετε ἐκεῖ;

— Ανοίγω μιὰ τρύπα στὴ σκεπῆ, τοῦ ἀπαντάει μὲ φυσικότητα τὸ Ἑλληνόπουλο. Δὲν ὑπάρχει δῆλος τρόπος σωτηρίας μας ἐκτὸς, ἀπὸ τὴ σκεπῆ. Δῶσε μου τὸ σχοινί. Τόμ, ἀνέβα στὸ τραπέζι καὶ βοήθαμες ν' ἀνεβῶ. «Υστερα, θὰ σᾶς βοηθήσω νὰ βγῆτε καὶ σείς πάνω στὴ σκεπῆ.

— Θὰ μᾶς δοῦν καὶ θὰ μᾶς πυροβολήσουν!, λέει ο Μπέν.

— Θὰ μᾶς σκεπάζῃ ἀπὸ τὰ μάτια τους ὁ καπνός, τὸν καθηρυχόζει τὸ Ἑλληνόπουλο.

— Καὶ πὼς θὰ κατεβοῦμε ἀπὸ τὴ σκεπῆ, Μικρὲ Καουμπόου:

— «Ἄς ἀνεβαύμε πρώτα καὶ θὰ δοῦμες.

— Θεέ μου... τὸ πάτωμα σρόπαξε φωτιά!

— Γρήγορα!, φωνάζει τὸ Ἑλληνόπουλο.

Ο Τόμ, βήχοντας ἀπὸ τὸν πολὺ καπνὸ ποὺ τὸν πνίγει καὶ τοῦ τασύζει τὰ μάτια, ἀνεβαίνει στὸ τραπέζι καὶ σηκώνει τὸ Ἑλληνόπουλο στὰ χέρια. Ο Τζίμ πιάνεται ἀπὸ ἔνα μαδέρι καὶ οιγάσιγά, ὀνεβαίνει στὴ σκεπῆ. Ξαπλύνει τότε πάνω στὰ ικερομίδια. Κερμάσει τὰ χέρια του στὸ ἑσωτερικὸ τοῦ σπιτιοῦ καὶ τραβάσει ἔξω τὸν Τόμ. «Υστερα βοηθοῦν καὶ οἱ δυο μαζὶ τὸν Μπέν Μόρισον.

Ο καπνός πυκνώνει δόλο καὶ πιό πολὺ. Δὲν βλέπουν σέ ὅποστασι μεγαλύτερη ἀπὸ ἔνα μέτρο. Αναγκάζονται νὰ δέσουν τὰ μαντίλια στὴ μύτη τους γιότ νὰ μπορέσουν ν' ἀναπνεύσουν.

— Πρέπει νὰ κατεβοῦμε δύο γίνεται πιό γρήγορα, λέει τὸ



Έλληνόπουλο καθώς δένει τήν σκρη του ωχανιού ο ίδιο μαδέρι της σκεπής.

‘Από τό έσωτερικό τοῦ σπιτιού ακούγεται ένας τρομερός πόταγος. Τό πάτωμα καίγεται και ύποχωρεῖ. Σὲ λίγο δέν θ’ άργησουν νά μεταδοθούν οι φλόγες και στή σκεπή ...



‘Ο Πεπίτο Γκονζάλες, τό φιλότιμο και ήρωικό παιδι πού λατρεύει τόν φίλο του και τό γάιδαρό του τόν Πελεγκρίνο, και πού ώρες - ώρες τό μυαλό του ἀστράφτει ἀπό έξυπνάδα ή... ἀπό βλακεία, βρίσκεται στίς μεγάλες δάες του. Διηγείται στή Μπέττυ γά κατορθώματά του.

— Έμένα μέ λένε Πεπίτο Γκονζάλες, σενορίτα. Μ’ ἔδιωξαν ἀπό τό Μεσικό γιατί μέ φοβήθηκαν. Τ’ ὄνομά μου είναι Εακουστό σε όλη τήν Αμερική. ‘Οταν ἀποφασίω νά γραβήσω πιστόλι — δταν δηλαδή δέν ἔχω κείνες τίς τρομερές τεμπελίες πού μέ βασανίζουν πότε - πότε, — είραι ό πιό γρήγορος ἀπ’ δλους κι ὃς καυχιέται ό φίλος μου πώς είναι αὐτός. “Ομως, είμαι ἀτυχος, σενορίτα. Δέν ἔγινα ὄκόδα αερίφης! Τ’ ὄνειρό μου είναι νά κολλήσω κι ἔγω ἔνα ἀσημένιο ἀστέρι στό στήθος και τότε βλέπουμε ὃν ό Φαλάνο φέρνεται ἔτσι. ‘Ωχ... τί ηθελα και τόν θυμήθηκα; Κι είναι και πατριώτης μου!

‘Η Μπέττυ τόν βλέπει νά φοράη τή Ζώνη του μέ τό πιστόλι και τίς αιφαίρεις και τόν ρωτάει ἀνήσυχη:

— Πού θά πάς, Πεπίτο;

— Θά θγῶ γιά κυνήγι, σενιορίτα. Θέλεις νάρθης μαζί μου;

— Δέν μπορώ ν’ ἀφήσω μόνο τό σπίτι μου.

— Μπουένας νότσες (καληνύχτα), τότε. Μήν ἀνήσυχεις γιά μένα. Θά τούς συντρίψω δλους ἀπόψε. Νά μή μέ λένε Πεπίτο Γκονζάλες ὃν δέν γυρίσω νικητής και τροπαιούχος!

Ξεχνάει τή συμβουλή πού τοῦ ἔδωσε ό φίλος του και ἀφήνει μόνη της τή Μπέττυ. Κατεβαίνει στό στάθλο, σελώνει τό γάιδαρό του, ἀνεβαίνει στή σέλα του και τοῦ λέει:

— Έμπρός, γέρο - Πελεγκρίνο. Έγώ και σύ θά κατακτήσουμε τό ἀσημένιο ἀστέρι ἀπόψε.

Τό Μπένασον είναι ένα χωριό μέ διακόσια σπίτια μά είναι κατάσπαρτα σε μεγάλη ἐκτασί, μέσα σέ πυκνά δέντρα κι ένας ξένος δέν μπορει νά προσανατολιστή εύκολα. ‘Έτσι, ό Πεπίτο, ἀκολουθεὶς ένα δρόμο στήν τύχη γιά νά φτάση στό σπίτι τοῦ Φαλάνο. Αύτόν ἔχει θάλει στό μάτι και σκοπεύει νά τόν τιμωρήσῃ ὅπως τοῦ ἀξιέται. Φτάνει ό ένα σταυροφρόμι και ρωτάει ένα γέρο πού συναντάει:

— Πού είναι τό σπίτι τοῦ Φαλάνο;

— Τό σπίτι τοῦ Φαλάνο: Είναι στό τέλος τοῦ δρόμου, δεξιά.



— Πελεγκρίνο, λέει στό γάιδαρό του, τώρα... ὁ Φαζάνο, δεν θά μου γλυτώσῃ! Πάμε νά τὸν συλλάθουμε!

Φτάνει μπροστά στήν πόρτα τοῦ μπάρ μό τη βρίσκει κλειστή. Κάνει τὸ γύρο τοῦ σπιτιοῦ και βλέπει ἕνα μικρό παράθυρό ἀνοιχτό. Δίπλα του, υπάρχει ἔνα δέντρο πού τὰ κλαδιά του φτάνουν κοντά στὸ παράθυρο. Ἡ εὔκαιρια είναι μοναδική γιὰ τὸν Πεπίτο Γκονζάλες. Σκαρφαλώνει στὸ δέντρο, φτάνει στὸ πιό ψηλό κλαδό του, ἀπλώνει τὸ πόδι του και τὸ ὄκουμπάει πάνω στὸ περβάζι.

Μὲ μιὰ υπεράνθρωπη προσπόθεια τινάζει τὸ σῶμα του καὶ.. μὲ τὴ φόρα ποὺ ἔχει πάρει, περνάει ἀνάμεσα ὥπο τὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο και... πέφτει μὲ τὸ κεφάλι πρὸς τὰ κάτω, στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ σπιτιοῦ!



### Μέσα στὸν κλοιό τοῦ δανάτου

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΜΠΕΝ ΜΟΡΙΣΟΝ, ΟΠΟΥ ΣΤΗ ΣΚΕΠΗ ΤΟΥ ἔχουν καταφύγει ὁ Τζιμ "Ανταμε, ὁ Τόμ και ὁ ιδ:οκτήτης του, σσο περνοῦν τὰ δευτερόλεπτα, φουντώνει και πιό πολὺ. Ὁ καπνός γίνεται πιὸ πυκνός και τοὺς τυφλώνει. Τὸ πάτωμα ἀρχίζει νά πέφτη και ἡ ακεπή θ' ἀρπάζει φωτιά ὥπο τὴ μάστιγμή στήν ὄλλη ὥποτε, καριά δύνομι: δεν θά μπορέσῃ νά τούς σωσή.

Τὸ Ἑλληνόπουλο, πού διατηρει μιάν ἀξιοθεύμαστη ψυχρα: μία και στήν πιὸ δύσκολη και τραγική στιγμή, ἀφοῦ δένει τὴ μιὰ ἄκρη τοῦ σχοινιοῦ σ' ἕνα μαδέρι τῆς σκεπῆς, προχωρεῖ κρατώντας τὸ ύπόλοιπο και φτάνει στὸ γείσο τῆς στέγης.

— Θὰ πηδήσω πρῶτος, λέει στοὺς ὄλλους γλιστρώντας στὸ σχεινι, και θὰ πρασπαθήσω ν' ἀνοιξω δρόμο γιά νάρθετε Εσπίσω μου. "Αν μᾶς βεηθήσῃ ὁ Θεός θά σωθοῦμε. Ποσά πλευρά τοῦ σπιτιοῦ σου δεν ἔχει παράθυρο, Μπέν Μόρισον:

— Ή δυτική, ποιδί μου.

— Όραίσ, θὰ ξεφύγουμε ἥπο κει. Ασφαλώς δεν θὰ φρονοῦν αὐτή τὴν πλευρά. Εισαστε ἔτοιμοι:

— Ετοιμοι!, τοῦ λένε και οι δυο μ' ἔνα στόμα.

— Νά κρατήτε στὸ χέρια σας τὸ μαντίλι σας ἢ τὴν ἄκρη τοῦ πουκαμίσου σας νά μή σας κάψῃ τὸ σχοινί καθώς θὰ κατεβαίνετε.

Βγάζει τὸ μαντίλι του, ἀρπάζει τὸ σχοινί μὲ τὸ ἀριστερὸ χέρ: του, μὲ τὸ δεξεὶ χουφτώνει τὸ πιοτόλι του, περνώντας τὸ δάχτυλο



— \*Εν όνδραι τοῦ Λόμου στοματήστε!.. λέει ὁ Τζίμ.

στή σκανδάλη και ψιθυρίζοντας μιά προσευχή, ρίχνεται στό κενό. ο' έναν καποπληκτικό σάλτο μαρτάλε. Σέ λιγώτερο άπό μιαδ λεπτό προσγειώνεται στό έδαφος. Αφήνει τό σχοινί και κοιτάζει άλογυρά του. Καμιά κίνηση. Οι έχθροι τους δέν ύποπτεύονται πώς θά μπορέσουν ποτέ νά ξεφύγουν άπό τήν πλευρά τοῦ σπιτιού πού δέν έχει παράθυρο.

Σηκώνει τό βλέμμα του ψηλά. Βλέπει τόν Μπέν Μόριασον νά κατεβαίνη άργα - άργα. Πισω του άκολουθει - ο Τόμ. Ξαφνικά, κι ένω άπέχει ο δεύτερος τρία μέτρα άπό τό έδαφος, τό σχοινί κόβεται και πέφτει μ' ένα γδούπο καταγής! Φαίνεται πώς ή φλόγα έφτασε στή σκεπή κι έκαψε τό σχοινί. Τό 'Ελληνόπουλο σκύβει άνησυχο πάνω στόν πεσμένο Τόμ. Ο Τόμ οηκώνεται.

— Δέν είναι τίποτε, λέει κάνοντας ένα μορφασμό πόνου. Χτύπησα στό γόνωτο, μά θά μοῦ περάσω.

— Αν άργούσσαμε έστω κι ένα λεπτό θό καιγόμαστε Ζωντανοί σάν τούς ποντικούς!, λέει τό 'Ελληνόπουλο.

Μάζευει τό σχοινί και τούς κάνει νόημα νά τόν άκολουθησουν. Οι δλλοι πηγαίνουν κοντά του.

Απομακρύνονται έρποντας. Ο καπνός τούς σκεπάζει κι έτοι δέν τούς παίρνει κανείς είδησι. Φτάνουν ο' έναν κήπο και στοματούν νά πάρουν άνασσα και νά συνέλθουν.



Απομακρύνονται λίγο άκμα και τό ηρωικό ποιδι σφυρίζει συνθηματικά. Σέ λίγο, δυό άλογα έρχονται καλπάζοντας. Είναι ο Κεραυνός και πισω του άκαλουθει τό άλογο του Τόμ.

— Γιατί δέν χτυπάμε τους κακούργους πού έχουν κυκλώσει τό απίτι μου... ρωτάει ο Μπέν τό παιδι.

— Γιατί δέν θέλω νά μάθουν πώς ασθήκαμε, Μπέν. Έπειτα, τώρα πιά θάχουν βεβαιωθή πώς γίναμε στόχη μέσα από απίτι σου και θάχουν φύγει.

Καβαλούν τ' άλογα και κατευθύνονται πρός τό σπίτι τής Μπέττα. Έκει, περιμένει τό Έλληνόπουλο μιά πολύ δυσάρεστη έκπληξη. Ο Πεπίτο, ο φίλος και βοηθός του, λείπει.

— Καβάλησε τό γάιδορό του κι έψυγε, τοῦ έξηγει ή κωπέλα. Τοῦ είνα νά καθίση, μά ήταν πολύ πεισματικός και δέν θέλησε νά μέ σκούση.

— Έψυγε!, κάνει κατάπληκτο τό Έλληνόπουλο. Και πού ληγε;

— Νά τιμωρήση, λέει, τόν Φοζάνο!

Ο Τζίμ σηκώνεται. Δέν μπορει ν' αφήση τό φίλο του άνυπρόσπιστο. Είναι βέβαιος πώς ο Φοζάνο είναι οπωσδήποτε μπερδεμένος στήν ύπόθεσι τής ληστείας.

— Περίμενετέ με, λέει στους άλλους. Θά πάω μά θόλτο ώς τό μπάρ και θά γυρίσω.

— Μήπως θέλεις νάρθω μαζί σου; τον ρωτάει ο Τόμ.

— Αν άκουσετε πυροβολισμούς έλατε.

Κατεβαίνει στό στάβλο, καβαλάει τό άλογό του και τρέχει καλπάζοντας πρός τό μπάρ τού Φοζάνο.

Είναι κλειστό και θεοσκόπεινο καθώς και τό σπίτι. Ο παραμικρός θόρυβος δέν άκουγεται. Τό Έλληνόπουλο μένει γιά μερικές στιγμές διστοκτικό. Δέν έέρει τί νά κάνη. Αύτή ή νύχτα είναι ή πιό δραματική, ή πιό δύσκολη τής ζωής του. Γλύτωσε τρεις φορές άπό το θάνατο και νά πού οι περιπέτειές του δέν τελείωσαν. Ο Πεπίτο ο άγαπημένος του φίλος ίως ούτη τή στιγμή κινδυνεύει. «Μήπως γύρισε στό σπίτι τής Μπέττα, στό μεταξύ;», κάνει τή σκέψη. Πάιρνει ξανά τό δρόμο τοῦ γυρισμοῦ. «Οχι, ο Πεπίτο δέν είναι στό σπίτι. Άπό τό άνοιχτό παράθυρο έρχεται τό πρώτο φώς τής σύγης. Τό Έλληνόπουλο είναι τρομερά κουρασμένο. Μά δέν σκέφτεται ούτε στιγμή νά ξεκουραστή. Πρέπει νά θρή τόν Πεπίτο. Στρέφεται πρός τούς φίλους του. «Ολοι τόν κοιτάζουν στό μάτια.

— Έχω τή γνώμη πώς όλο τό κακό ξεκινάει όπό τό μπάρ τού Φοζάνο, τούς λέει. Πρέπει νά τελειώνουμε μιά γιά πάντα μ' αύτόν τόν άνθρωπο. Θάρθετε μαζί μου:

Ο Τόμ και ο Μπέν βγάζουν τά πιστόλια τους και τά έπιθεωρούν. Η Μπέττα σηκώνεται, άνοιγει ένα μπασούλο και βγάζει ένα πιστόλι.



— Είναι τοῦ πατέρα μου, λέει. Έλπιζω νὰ μὲ βοηθήσῃ ὁ Θεός νὰ ἔκδικηθῶ τοὺς δολοφόνους του.

— Μπέττου... θὰ ἔρθης μαζὶ μας; τὴ ρωτάει τὸ Ἑλληνόπουλο.

— Ναι, Μικρέ Κοσυμπόου, Θάρθω μαζὶ σας. Κινδυνεύετε τὴ ζωὴ σας γιὰ νὰ τιμωρήσετε τοὺς δολοφόνους τοῦ πατέρα μου. — Έχω ύποχρέωσι νὰ σᾶς βοηθήσω.

— Δέν μπορώ νὰ σοῦ ἀρνηθῶ, λέει τὸ Ἑλληνόπουλο συγκινημένο. Είσαι μᾶς γεννοῖς κοπέλα, Μπέττου.

— Θὰ πάρουμε τ' ἀλογοῦ μας; ρωτάει ὁ Τόρ.

— Οχι, ὅπαντάει ὁ Τζίμ. Δέν Σέρουμε τὶ μπορεῖ νὰ γίνη.

Σὲ λίγο, διῦ παιδιά, ἔνας ἡλικιωμένος κάσου - μπόυ καὶ μᾶς σμαρφη κοπέλα διασχίζουν τοὺς δρόμους τοῦ Μπένσον. Ο ἡλιος μόλις ἔχει προβάλει ἀπό τ' ὄντικρνὰ βουνά τοῦ Σαγκουάρο...



Βρισκουν τὴν πόρτα τοῦ μπάρ αὐτοχτῆ. Μπαίνουν μὰ δέν βρίσκουν κανένα.

— Φαζάνο!, φωνάζει ὁ Μπέν Μόρισον.

— Ποιός εἶναι; ἀκούγεται μᾶς φωνὴ ἀπό τὸ πατάρι.

— Εγώ!

— Πήγαινε νὰ δῆς, Μπόμη, φτάνει ὡς τ' αὐτὶα τοῦ Ἑλληνόπουλου ἢ γνώριμη θωράκι φωνὴ τοῦ Φαζάνο.

“Ένας κάσου - μπόυ κάνει τὴν ἐμφάνισι του στὸ ὑψος τῆς σκάλας. Μόλις βλέπει τὸ Ἑλληνόπουλο, γουρλώνει τὸ μάτια ἀπό τὴν ἐκπληξία.

— Ο Μικρός Κοσυμπόου δέν πέθανει, φωνάζει καὶ ταυτόχρονα τραβάει τὸ πιστόλι του καὶ στρέφει τὴν κάννη του καταπάνω στὸ ἥρωικό παιδί.

Μᾶς ὁ Τζίμ δέν εἶναι εὐκολος ἀντίπαλος. Αστραπιαία, τὸ χέρι του ἀρπάζει τὴ λαθή τοῦ πιστολιοῦ του καὶ πυροβολεῖ πρώτος. Ο κάσου - μπόυ δέχεται τὴ σφαίρα κατάστηθα, παίρνει μᾶς τούμπα καὶ κατρακυλάει ὅλες τὶς σκάλες φτάνοντας μπροστά τους. Οι φίλοι τοῦ Τζίμ τραβοῦν τὸ πιστόλια τους γιὰ κάθε ἐνδεχόμενο. Ο Μπέν Μόρισον προσέχει μῆρας φωνῆ ἀπό τὴν αὐτοχτῆ πόρτα κανείς, ἐνώ ἡ Μπέττου καρφώνει τὸ βλέμμα της σὲ μίαν ἄλλη πόρτα ποὺ συγκοινωνεῖ μὲ τὸ σπίτι τοῦ Φαζάνο.

— Φαζάνο!, φωνάζει τὸ Ἑλληνόπουλο. Κατέβα κάτω μὲ τὰ χέρια ψηλά!

— Ανέβα ἐσύ ἐπάνω διὸ σοῦ βαστάη, πολληκαρά μου!, τὸν προκαλεῖ ὁ Φαζάνο. Είμαστε δεκαπέντε ἀντρες ὅπλισμένοι σάν δασακοί.

Πραγματικά, στ' αὐτὶα τους φτάνουν πολλές φωνές καὶ βήματα. Ο Φαζάνο δέν είναι μῆνος του.



— Έν όνόματι τοῦ νόμου σὲ διατάζω νὰ κατεβῆς! τὸν προσάζει τὸ Ἑλληνόπουλο.

— Νόμος γιὰ μένα εἶναι τὸ πιστόλι μου, Μικρὲ Κασουμπόυ.

— Φαζάνο, ὃν σὲ δυὸ λεπτά δὲν κατεβῆς...

— Τι θὰ μοῦ κάνης; τὸν διακόπτει γελώντας ὁ Φαζάνο. Θάνεθής στὸ πατάρι; Τόλμησε, λοιπόν, ὃν μπορῆς! Μὲ τὸ πρῶτο ποὺ θὰ φωνῇ ἡ κορυφὴ τοῦ κεφαλιοῦ σου θὰ δεχτῆς δεκαπέντε σφαίρες.

Ο Τζίμ άναρωτιέται γιατὶ ὁ Φαζάνο δὲν τοῦ ἀναφέρει τίποτε γιὰ τὸν Πεπίτο. "Αν τὸν κρατοῦσε αἰχμάλωτό του θὰ τὸν ἀπειλοῦσε δητὶ θὰ τὸν σκότωνε. "Αν πάλι τὸν εἶχε σκοτώσει, θὰ τοῦ τὸ ἔλεγχο. Ποιού βρισκόταν λοιπόν τὸ κωμικὸ παιδί; Τι εἶχε ἀπογίνει αὐτός καὶ ὁ γάδαρός του;

— Γιατὶ δὲν μλᾶς; ἀκούγεται προκλητικὴ ἡ φωνὴ τοῦ Φαζάνου.

— Τι θὰ κάνης κλεισμένος ἐκεὶ πάνω; τοῦ λέσι τὸ Ἑλληνόπουλο.

— Εγὼ δὲν είμαι κλεισμένος. Ἐσὺ καὶ κείνοι ποὺ είναι μαζὶ σου κλειστήκοτε σάν τὸν ποντικὸ στὴ φόκα. Δὲν μπορεῖτε νὰ βγῆτε. "Αν τολμήσετε νὰ βγῆτε ἀπὸ τὴν πόρτα θὰ σᾶς χτυπήσουμε ἀπὸ τὸ παράθυρο. Οὔτε ἀπὸ τὴν πόρτα ποὺ συγκοινωνεῖ μὲ τὸ σπίτι, μου δὲν μπορεῖτε νὰ βγῆτε, δὲν υπάρχει ἔειδος ἐκτὸς ἀπὸ ἑνα παράθυρο. Μὰ τὸ ἔχουμε κι αὐτὸ κάτω ἀπὸ τὶς κάννες τῶν πιστολιών μας.

Τὸ Ἑλληνόπουλο ἀνατριχιάζει δθελά του. Ωστόσο, δὲν πρέπει νό δειτὴ πώς φοβήθηκε.

— Ε, λοιπόν, θὰ μείνετε σεῖς στὸ πατάρι καὶ μεῖς κάτω καὶ θὰ νικήσητε κείνος ποὺ θ' ἀντέξῃ περισσότερο στὴν πείνα καὶ τὴ διψα.

— Χά... χά!, κάνει ὁ Φαζάνο. Ἐμείς δὲν πρόκειται νὰ μείνουμε περισσότερο ἀπὸ μιὰ μέρο ἑδῶ πάνω.

— Θά πηδήσετε ἀπὸ τὰ παράθυρα; τοῦ λέσι τὸ Ἑλληνόπουλο.

— Οχι, πολληκαρά μου. Τὸ παράθυρο ποὺ βλέπει πρὸς τὸν κήπο είναι πολὺ ψηλό καὶ θὰ σκοτωθοῦμε. Καὶ τὸ κακό είναι πώς δὲν ἔχουμε σχοινὶ νὰ κατεβοῦμε. Ἀλλὰ καὶ νὰ σίχαμε δὲν θὰ τολμούσαμε γιατὶ θὰ μᾶς πυροβολούσατε ἀπὸ τὸ παράθυρο τοῦ σπιτιοῦ. Οὔτε καὶ ἀπὸ τὸ ὄλλο μποροῦμε νὰ Εεφύγουμε γ' ατὶ θὰ πηδούσαμε μπροστά στὴν πόρτα καὶ θὰ μᾶς σκοτώνατε ἔναν - ἔναν. Κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ δειψύγῃ. Οὔτε μείς, ὄλλα οὔτε καὶ σεῖς. "Υστερό ἀπὸ λίγες ώρες, δύμας θάρθουν μερκοὶ δινθρωποί μας καὶ τότε... χά... χά! Πῶς σοῦ φοίνεται αὐτὸ μικρέ;

Τὸ Ἑλληνόπουλο ἀνατριχιάζει γιὰ δεύτερη φορά. Μπορεῖ ὁ Φαζάνο νὰ τοῦ λέῃ ψέματα. "Αν, ὅμως, εἶναι ἀλήθεια; Τότε... ἀλλοίμονό τους! Χωρίς νὰ τὸ καταλάβουν μπῆκαν σὲ μιὰ τρομερὴ φάκα! Ο Τζίμ κοιτάζει τοὺς τιλίους του. "Ολοι δείχνουν πώς



δέν φοβήθηκαν και περισσότερο η κοπέλα.

Τούς κάνει νόημα νά προσέχουν καί, ανοίγοντας τήν πόρτα πού δόηγει στό σπίτι τοῦ Φαζάνο, μπαίνει μέσα καί φτάνε: κοντό σ' ένα μικρό, ανοιχτό παράθυρο. Στήνει ένα κασόνι, άνεβαίνει και προσβάλλει: τό κεφάλι του ξέω.

Ένας πυροβολισμός ἀντηχεὶ καί ἡ σφαίρα λίγο ἔλειψε νά τὸν χτυπήσῃ. Οἱ ἀντίπαλοι τους είναι ἑτοιμοί μὲ τὸ χέρι στὴ σκανδάλη νά πυροβολήσουν όποσον τολμήσῃ νά πηδήσῃ ἀπό κεῖ.

— Μπέττυ!, φωνάζει τό Έλληνόπουλο.

Η κοπέλα τρέχει γρήγορα κοντά του.

— Ανέβα στό κασόνι κι ἔχει τό βλέμμα σου στραμμένο στὸν κῆπο, τῆς λέει. “Αν δῆς κανέναν ἀπό αὐτοὺς καί πηδήση, χτύπησέ τον χωρίς τὸν παραμικρὸ δισταγμό. Πρόσεξε, δημως, νά μὴ βγάλῃς τό κεφάλι σου ἀπέξω.

Η κοπέλα χαμογελάει, δείχνοντάς του νά καταλαμῇ πώς θὰ κάνῃ διτὶ τὴ διέταξε.

Γυρίζει ξανά στὴ σάλα. Οι κάου - μπόυς στὸ πατάρι ταουγκρίζουν ποτήρια καί τραγουδοῦν. Φαίνεται πώς δλοι, ή οι περισσότεροι, είναι Μεξικανοί.

— Τί θὰ κάνουμε, Τζίμ; τόν ρωτάει σὲ μιὰ στιγμὴ ὁ Τόμ.

Τό Έλληνόπουλο ἀνασηκώνει τούς ώμους. ‘Ακουμπάει τόν σγκώνα του στὸν πάγκο τοῦ μπάρ καί βυθίζεται σὲ σκέψεις. Ξαφνικά, τά μάτια του λάμπουν ἀπό χαρό καί τά σφιγμένα χείλη του χαμογελοῦν. Μπαίνει στό σπίτι τοῦ Φαζάνο, ψάχνει στήν κουζίνα, βρίσκει έναν τενεκέ μὲ πετρέλαιο καί τόν φέρνει στήν αίθουσα τοῦ μπάρ. Συγκεντρώνει υπέρερα μερικά κουρέλια καί τά κάνει ένα αωρὸ δίπλα ἀπό τή σκάλα.

Ανάβει ένα σπίρτο, τό πετάει στὰ ποτιαμένα ἀπό τό ἀκάθαρτο πετρέλαιο κουρέλια καί πηγαίνει ξανά στὸν πάγκο. Τά κουρέλια ἀρπάζουν φωτιά κι ένας πυκνός καπνός άνεβαίνει πρὸς τό πατάρι.

— Ε, φωνάζουν μερικοί. Τί καπνός είναι αὐτός;

— Φωτιά! Έβαλαν φωτιά!

Τό Έλληνόπουλο κάνει νόημα στή Μπέττυ, ἀπό τήν ανοιχτή πόρτα, νά προσέχῃ.

— Τρελλάθηκες!, φωνάζει ἔξαλλος ὁ Φαζάνο ἀπό τό πατάρι. Σεβήσε τή φωτιά! Νομίζεις πώς έσου θὰ γλυτώσης:

Τό Έλληνόπουλο δέν τοῦ ἀποντάει. ‘Ο μαύρος καπνός ἀρχίζει νά γεμίζῃ καί τήν αίθουσα τοῦ μπάρ.

— Μπέττυ!, φωνάζει στήν κοπέλα. “Ελα ἐδῶ!

Κάνει νόημα στούς φίλους του νά πλησιάσουν πρὸς τήν πόρτα. ‘Από τό πατάρι ἀκούγονται φωνές, βλαστήμιες καί βηξίματα.

— Σεβήσε τή φωτιά!, ούρλιάζει ὁ Φαζάνο. Θά μοῦ κάψης τό μπάρ! Θά μοῦ κάψης τό σπίτι!

Τό σπίτι δέν πρόκειται νά ἀρπάξῃ φωτιά γιατί τά κουρέλια



καλογόντων μακριά από Εύλα. Μά οι κάου - μπόυς δέν θά μπορέσουν ν' αντέξουν γιά πολύ στὸν καπνό, όπως δέν θά μπορέσουν ν' τὸν ὄντεξην τὸ Ἑλληνόπουλο μὲ τοὺς φίλους του.

Μέ τὴν ἀκρη τοῦ πιστολιοῦ του ἀρπάζει μερικά κουρέλια καὶ τὰ πετάει ἐξα ὅπο τὴν πόρτα. Ο μαύρος καπνός ἀπλώνεται ὅμεσος. Κοι τὸ Ἑλληνόπουλο, πονηρό σάν τὸν Ὀδυσσέα, μέσσα σ' αὐτή τῆ-σύγχυσι καὶ προφυλαγμένος ὅπο τὸ παραπέτασμα τοῦ καπνοῦ, βγαίνει τρέχοντας ὅπο τὸ μπάρ καὶ ἀπομακρύνεται τρέχοντας, μαζὶ μὲ τοὺς φίλους του. Ἐνας κάου - μπόυ τοὺς βλέπει καὶ τρέχει ὅμεσας κοντά τους.

— Μπέττυ!, φωνάζει στὴν κοπέλα, ἀνησυχησα τρεμερά γιὰ σένα!

— Εινγι ἔξαδελφός μου, συστήνει ή Μπέττυ τὸν κάου - μπόυ. Μάικλ, πρέπει νὰ μᾶς βοηθήσεις.

— Γι' αὐτὸ ήρθα!, τῆς ἀπαντάει ο Μάικλ, τραβώντας τὸ πιστόλι του. Όμως, πρέπει νὰ φύγουμε γρήγορα ἀπὸ δῶ. Στὴν πλαγιὰ τοῦ λόφου εἰδα νὰ καλπάζουν καμιά δεκαριά ΜεΞικανοί.

— Ερχονται νὰ βοηθήσουν τὸν Φαζάνο, τοὺς λέει τὸ Ἑλληνόπουλο. Αν μέναμε λίγο ἀκόμα στὸ μπάρ τὴν εἶχαμε δσχημα. Οι ἔχθροι μας κήρυξαν ἀνοιχτό πόλεμο. Δέν μᾶς συμφέρει νὰ χτυπηθοῦμε μαζὶ τους τώρα. Πρέπει νὰ κάνουμε μά μικρὴ ὀπισθοχώρησι, νὰ συγκεντρώσουμε ὅσες μποροῦμε πιὸ πολλὲς δυνάμεις καὶ νὰ ἐπιτεθοῦμε. Η μάχη θά είναι ἀνοιχτή γι' αὐτὸ πρέπει νὰ λάβουμε τὰ μέτρα μας.

Στρέφεται πρὸς τὸν Τόμ καὶ τὸν ρωτάει:

— Υπάρχει ἐλπίδα νὰ μᾶς βοηθήσῃ κανένας ἄλλος ἀπὸ τὸ Μπένον;

— Εἶναι πολλοὶ ποὺ μισοῦν τὸν Φαζάνο κι ἰσως ἔρθουν μὲ τὸ μέρος μας. Θά ἐρχότων δῆλο τὸ χωριό, μά φθισούνται. Ο Φαζάνο μὲ τοὺς ΜεΞικανούς του πραμακτοῦν τώρα καὶ χρόνια τὸν Μπένον.

— Πήγαινε νὰ συγκεντρώσῃς ὅσους μπορεῖς, τὸν παρακαλεῖ τὸ Ἑλληνόπουλο. Θὰ σὲ περιμένουμε στὸ σπίτι τῆς Μπέττυ.

Καθὼς ξεκινοῦν ἡ σκέψη τοῦ Τζίρι πηγαίνει στὸν Πεπίτο, τὸν ἀγαπημένο του φίλο ποὺ ἔχει χαθῆ καὶ ἡ καρδιὰ του ματώνει ἀπὸ τὴ θλιψι. Ποσός έρει ποὺ νὰ δρίσκεται αὐτὴ τῇ στιγμῇ, ὃν ζῆ ἡ ἀν ἔχη πεθάνει...



Ο Πεπίτο Γκονζάλες, μὲ τὴ φόρα ποὺ ἔχει πάρει, πηδώντας ὅπο τὸ δέντρο, στὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο, χάνει τὴν ιασσροπία του καὶ πέφτει μὲ τὸ κεφάλι πρὸς τὰ κάτω, στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ σπιτοῦ. Περιμένει τὸ τέλος του καὶ ἡ καρδιὰ του κοντεύει νὰ σταματήσῃ ὅταν... ἔνα «πούφ» ἀκούγεται καὶ τὸ κεφάλι του χώνεται σὲ



κάπι μαλακό. Τινάζει τά πόδια του και κατορθώνει νά εγφηνωνωνι τό κεφάλι του πού... είχε χωθή σ' ένα σακκί μέ αλεύρι.

-Πεπίτο Γκονζάλες είσοι τυχερός, λέει στόν έσωτό του. 'Ο μαχαρίτης ό πατέρας σου δέν σ' ἄφησε νά πεθάνης. Σάν μυλωνάς πού ήταν, ἔφερε δίπλα στό παράθυρο ένα σακκί μέ αλεύρι και τή γλύτωσες».

-Τι ήταν αύτό; ὀκούει μά φωνή πού τόν κάνει νά συνέλθη και νά ζαρώσῃ σέ μιά γωνιά.

-Θά μπήκε κομιά γάτα ἀπό τό παράθυρο, ἀποντάσι μά ἄλλη φωνή.

Οι φωνές σταματοῦν και ἀποφασίζει νά κινηθῇ ἀπό τή θέση του. Φτιάχνει τό συμπρέρο του πού ἔχει τοαλακωθῆ ἀπό τό πέσιμο κι ἔχει γεμίσει ἀλεύρι καί, μέ τό πιστόλι στό χέρι, προχωρεῖ ψηλαφητά. 'Ακολουθεῖ στήν τύχη ένα δάδρομο και φτάνει σέ μά πόρτα. Τήν ἀνοίγει, κατεβαίνει μερικά σκαλιά και συνεχίζει τήν περιπλόνηση του μέσα στό σκοτάδι χωρίς νά ξέρη κι αύτός πού πηγοίνει και τί ζητάει. 'Έχει μητή μέσα στήν αίθουσα τοῦ μπάρ μά δέν τόχει πάρει εἰδῆση. Και τώρα, ἀνεβαίνει τά σκαλά πού δηλιγούν στό πατάρι.

Σέ μιά στιγμή κουνάει τό κεφάλι του. -Τί κουτός πού είσαι, Πεπίτο, λέει στόν έσωτό του. Πῶς θά μπορέσης νά βρής τόν Φαζάνο μά αύτό τό σκοτάδι; Δέν περιμένεις νά ξημερώσῃ γιά νά τόν συγιρίσης ὅπως τού ἀξίζει;».

Χωρίς νά πολισκεφθῆ ἀποφασίζει νά κοιμηθῇ. Ψωχουλεύει δεξιά κι ἀριστερά, βρισκει ένα παλιό μπασούλο, τό ἀνοίγει και χωνεύει μέσα. Κουρασμένος καθώς είνοι ἀπό τό κουραστικό ταξίδι κλείνει: τά μάτια του και τόν παίρνει ἀμέσως ὁ ύπνος...

Τόν Ευπνοῦν μερκές φωνές. Περνοῦν λίγες στιγμές ώσπου νά συνέλθη και νά θυμηθῇ πού βρισκεται. Τεντώνει τ' σύτιά του και... αύτά πού ὀκούει τού παγώνουν τό αίμα.

-Παιδιά, μιλάει κάποιος, αύτό τό παιδί πού ήρθε στό Μπένον γιά νά βρή τό δολοφόνο τοῦ γερο - Πάρκερ ήταν τραμερά ἐπικινδυνό. Μά... ή τύχη του τόχε γραμμένο νά βρή τόν τάφο του ἐδῶ...

-Δέν λές καλύτερα νά γίνη στάχτη!, λέει κάποιος ὅλλος και Εεκαρδίζεται στά γέλια.

-Ντιός μίο, γιά τόν Τζίμ μιλάνε!. Βγάζει τό συμπέρασμα ό Πεπίτο. Μά... μπορεί νά ἔγινε στάχτη; Τί τόν πέρασαν τόν Τζίμ, κούτσουρο, ώστε νά καῆ και νά γίνη στάχτη;».

-Ἐ, Φαζάνο, δέν φέρνεις κομιά καρέκλα νά καθίσουμε: λέει: κάποιος.

-Καθίστε σέ κείνο τό μπασούλο.

Διύ χέρια ἀναποδογυρίζουν τό μπασούλο και τό καπάκι του ἔρχεται πρός τά κάτω. "Ἔτσι... ό Πεπίτο δέν μπορεί νά βγη, τώρα, μέ κανέναν τρόπο!

— Φέρε μας σύισκυ, Φαζάνο, νά γιορτάσουμε τό θάνατο τοῦ Μικροῦ Κασουμπόου!

Τά φρύδα τοῦ Πεπίτο ζαρώνουν. Τί λένε αύτοί οι άνθρωποι; Σκότωσαν τό φίλο του; Μά... πάτε... αύτός τί κάθεται; Γιατί δέν τραβάει τό πιστόλι του νά έκδικηθή τούς δολοφόνους τοῦ φίλου του; Τό δάχτυλό του έτοιμάζεται νά πατήσῃ τή σκανδάλη χωρίς νά ύπολογισῃ τίς συνέπειες μά δέν προλαβαίνει γιατί άκουει κάποιον νά φωνάζῃ:

— Ε, Φαζάνο!

Υστέρα όπό λιγό άντηξεί ένας πυροβολισμός και ο Πεπίτο Γκονζάλες δέν άργει νά άκουση τή φωνή τοῦ διγοπημένου του φίλου. Είναι τόσος ο ένθυμοισμός του που μέ πολὺ κόπο κρατιέται νά μήν άρχιση νά χτυπάλη τό μπασούλο και νά βάλη τίς φωνές. Τεντώνει τ' αύτιά του και δέν άργει νά παρακολουθήσῃ όλη τή αυλήτησι άνάμεσα στό Φαζάνο και στό φίλο του. Ξαφνικά, μιά κραυγή φρίκης άκουγεται:

— Φωτιά!

— Τό κατοραμένο παιδι έβαλε φωτιά!

— Θά μάς κάψουν ζωντανούς!

Άκουει τούς κάσου - μπόυς νά βήχουν και νά τρέχουν δεξιά κι άριστερά, άναποδογυρίζοντας καρέκλες και τραπέζια. «Θεούλη μου, θά καώ κι έγώ μαζί τους!», λέει ο Πεπίτο και άναποδογυρίζει τό μπασούλο που δέν κάθεται κανείς τώρα έπάνω του. Βρίσκεται εξω όπ' αύτό μέ τό πιστόλι στό χέρι.

Μέσα στή σύγχυσι πού άκολουθει και στόν πυκνό καπνό που υπάρχει στό παπάρι, κανείς δέν τόν παιρνει ειδησι.

— Αλτι, φωνάζει ο Πεπίτο. Παραδοθήτε! Είμαι ο Πεπίτο Γκονζάλες!

Τά λόγια του πνίγονται στίς άλλες φωνές κι έτσι, τόν ήρωα Πεπίτο δέν τόν ύπολογιζει κανείς. Σταματάει τώρα νά φωνάζη γιατί τόν πνίγει ο καπνός και άρχιζει νά βήχη και νά τριβη τό μάτια του.

— Όλοι κάτω!, φωνάζει κάποιος. Έφυγαν όπό τό μπάρ!

Κατεβαίνει κουτρουμβαλώντας τή σκάλα, μαζί μέ πολλούς άλλους και θυσίνει έξω όπό τό μπάρ.

— Νά φύγουν δέκα όπό σας και νά πάνε στή σπηλιά!, διατάζει κάποιος. Γρήγορα στό στάβλο νά πάρετε τό όλογα!

— Ελα, τί κάθεσαι; λέει κάποιος στόν Πεπίτο και τόν πιάνει όπό τό χέρι.

Ο Πεπίτο βέλει νά διαμαρτυρηθῇ και νά τούς πή πώς... είναι ο ήρωικός βοηθός τοῦ Τζίμ «Ανταρς, κατολαβαίνει πώς κάτι τέτοιο θά αήμαρνε τό θάνατό του κι έτοι αναγκάζεται νά ύπακούση. Δέν μπορει και νά Εεφύγη γιατί οι άλλοι τόν έχουν βάλει στή μέση και προχωρούν πρός τό στάβλο.



Δέκα όλογα είναι σελωμένα. Πηδοῦν πάνω στις σέλες τους και Εεκινούν καλπάζοντας. Έννέα έχθροι τοῦ νόμου και ένας ύπερασπιστής του! Ο ήρωικός Πεπίτο Γκονζάλες!

Βγαίνουν άπό το Μπένον χωρίς νά στοματήσουν τόν καλ πασμό τους και κατευθύνονται πρός το βουνό Σαγκουάρο. Και τό παρόντο είναι πώς κανείς άπό τους άλλους καβαλάρηδες δέν δίνει σημασία στόν Πεπίτο. Είναι άλλοι τους Μεξικανοί.

— Υστερά άπό μισή ώρα γρήγορο καλπασμό φτάνουν στό βουνό Σαγκουάρο και σταματούν έξω άπό μιά σπηλιά. — Ένας Μεξικανός βγαίνει άπό μέσα και τους ρωτάει τί αυμδαίνει.

— Μάς, έστειλες ό Φαζάνο, τοῦ άπαντος κάποιος άπ' δλους. Ο Τζίρι Ανταρς κατάφερε νά γλυτώσῃ άπό τό σπίτι πού τοῦ βάλλαμε φωτιά και λίγο έλειψε νά μᾶς κάνη μεγάλο κακό στό μπάρ. Εύτυχως γλυτώσαμε. Σέ λίγο θά έρθη ό Φαζάνο μέ τους άλλους.

— Ο Μεξικανός έξαφανίζεται στή σπηλιά και δέν όργει νά βγῆ.

— Ο όρχηγός διατάζει νά χωριστήτε σέ δυο όμάδες, τούς λέει, και νά περιμένετε διαταγές του. Τό μεσημέρι ή τό άπόγευμα θά χτυπήσουμε τό Μπένον γιά νά τελειώσουμε μιά και καλή μ' αύτά τό καταραμένο παιδί και τήν παρέα του πού μᾶς μπήκε στή μύτη. Τό βοηθό του τόν είδοτε καθόλου:

— Οχι!, έχει τό θράσος ν' άπαντήσῃ ό ιδιος ό Πεπίτο.

— Τέλος πάντων, θά ήσυχάσουμε μιά και καλή μ' αύτούς. Ή μιά όμαδα νά πάη πρός τό ποτάμι και ή άλλη στόν άπεναντι λόφο πού έρχεται ό δρόμος άπό τό διπλανό χωριό. Νά μήν άφήσετε κανέναν νά περάσῃ γιατί υπάρχει φόβος νά ζητήσουν ένισχυσεις. Θά τους χτυπήσουμε πρίν προλάβουν νά κάνουν τίποτε. Σε δυό ώρες θά πάρετε κανούργιες διαταγές.

— Ο Πεπίτο άκελουθει τήν όμάδα πού πηγαίνει πρός τό ποτάμι. Γιά καλό και γιά κακό κατεβάζει τό σομπρέρο ώς τή μύτη του γιό νά μήν τόν γνωρίση κανείς.



Οι τέσσερις Μεξικανοί πού βρίσκονται στήν όμάδα τοῦ Πεπίτο, φτάνουν κοντά σ' ένα βράχο κι έτοιμάζονται νά κοθίσουν γιά νά καπνίσουν τό τσιγάρο τους. Ο Πεπίτο βρίσκεται λίγα μέτρα μακριά τους. Ξαφνικά, κατάπληκτοι οι Μεξικανοί, τόν βλέπουν νά τραβάη τό πιστόλι του και νά στρέφη κατοπάνω τους τήν κάννη.

— Εν άλτο λά μάνος (ψηλά τά χέρια)! τούς διατάζει.

— Τρελλάθηκες: τοῦ λένε μά, γιά καλό και γά κακό, σηκώνουν τά χέρια τους.

— Ναι, σενόρες, τρελλάθηκα. Γυρίστε μου τίς πλάτες, σάς παρακαλώ, και άκουμπήστε τά χέρια πάνω στό βράχο. Άλλοιμονο σέ κείνεν πού δέν θά υπακούσητε. Εισαστε τέσσερις και τό πιστόλι



μου έχει ξένη σφαίρες. Μού περισσεύουν και δύο. Ένας νά κάνη μιάν ύποπτη κίνηση θά πάρη στό λαιμό του και τούς άλλους.

Οι ΜεΕικανοί ύποκουίουν. Τού γυρίζουν τις πλάτες και άκουμπον τό χέρια στό βράχο.

— Άκουμπήστε και τά κεφάλια σας, άριγος.

Μόλις γίνεται κι ούτο, πλησιάζει, παίρνει από τόν καθένα τό πιστόλι του και τό πετάει μακριό. Ύστερα πιάνει τό δικό του από τήν κάννη και με τή βαριά σιδερένια λαβή χτυπάει τό ένα μετά τό άλλο τέσσερα κεφάλια. Οι ΜεΕικανοί πέφτουν καταγής, άναισθητοι, σάν δδεια τασιθάλια.

— Μπράβο δουλειά!, λέει τό κωμικό παδί απόν έσυτό του. Σέ συγχαίρω, Πεπίτο Γκονζάλες. Είσαι άδειος νά γίνης σερίφης.

Παίρνει από τή σέλα τού άλόγου του τό σχοινί τού λάσσου και τούς δένει χειροπόδαρα. Τούς ρίχνει πάνω τους μερικά κλαδιά γιά νά μή φωνώνται. Διαλέγει τό πιό δυνατό άλογο, πηγάδει στή σέλα του και άκολουθώντας ένα στενό μυνοπάτι που ξετυλίγεται άνόμεσσα από δέντρα και ψηλούς βράχους, φεύγει καλιπάζοντας γιά τό Μπένανο.

Πρώτος τόν παίρνει ειδησι ό γάιδαρός του ό Πελεγκρίνο, πού άρχιζει νά γκαριζη θραμβευτικά. Ο Τζίμ βγαίνει στήν πόρτα και... μόλις τόν βλέπει, η καρδιά του έρχεται στόν τόπο της.

— Ο Πεπίτο γύρισε!, λέει στούς άλλους.

Κατεβαίνουν ολοι στήν αύλη και τόν ύποδέχοντας μέ γέλια κοι χαράς.

— Έβιβα, μουτσάτοσι!, τούς χαιρετάει τό κωμικό πα·δί. Αριθα, Πεπίτο Γκονζάλες!

— Πές μου, τί έγινε; τόν ρωτάει ό Τζίμ.

Ο Πεπίτο τού διηγείται τήν περιπέτειά του και τό Ελληνόπουλο όφου τόν σφίγγει μέ χαρά στήν άγκαλιά του, παίρνει άμεσως τήν άρσησι του.

— Ξεκινάμε γιά τό βουνό Σαγκουάρο! Πρέπει νά χτυπήσουμε πρώτα τούς έχθρους μας, νά τούς αιφνιδίσσουμε και νά συλλάθουμε τόν άρχηγό τους. Όλοι στ': δλογα! Πάρτε μαζί σας και τις καραμπίνες σας, άρκετές σφαίρες και νερό.

Ένας πυρετός πρεστομασίας μάχης γεμίζει τό οπίτι τής Μπέττυ και σέ λιγο, όχτω καθαλόρηδες ξεκινούν γιά ν' άναμετρηθούν μέ τούς ΜεΕικανούς τού Φαζάνο. Ο Τζίμ, ο Πεπίτο, πού καθάλησε τόν Πελεγκρίνο του, η Μπέττυ, ο Τόμ, ο Μπέν, ο έε-άδελφος τής Μπέττυ και δυσάκόμη φίλοι τού Τόμ πού δέχτηκαν νά τούς βοηθήσουν.

Ο Πεπίτο προχωρεί πρώτος και οι άλλοι τόν άκολουθούν. Ο Τζίμ κάρφωσε τό άστερι τών σερίφηδων στό στήθος του. Τώσ πιά δέν έχει άναγκη νά κρυφτή.

Μισή ώρα χρειάζονται περίπου, γιά νά φτάσουν στό σημείο πού ό Πεπίτο έχει αφήσει δεμένους τούς τέσσερις ΜεΕικανούς.



Τούς βρίσκουν όπως τούς ᄀφησε, κάτω από τά κλινιδά τών δέντρων. Αύτό τους καθησυχάζει. Φαινεται πώς κατά τό διάστημα πού έλεγε ό Πεπίτο, δεν ήρθε κανείς από τους άλλους Μεξικανούς.

— Αφήστε τους έδω, παίρνει τήν άποφασί του τό 'Ελληνόπουλο. Νά πάρουμε μόνο τά όπλα τους μήπως καταφέρουν και λυθούν.

“Έχουν κατεβή από τ' αλογό τους και παίρνουν τά πιστόλια τών Μεξικανών. Τώρα περιστοιχίζουν τό 'Ελληνόπουλο περιμένοντας νά τους άδηγηση τί θά κάνουν.

— Θά χτυπήσουμε χωρις άναθολή τή σπηλιά, τους λέει τό ηρωικό παιδί. “Αν κατορθώσουμε νά συλλάβουμε ή νά σκοτώσουμε τόν όρχηγό τους, τότε η σπείρα τών κακούργων θά διαλυθή.

Ξαφνικά ή Μπέττυ ξεφωνίζει φοβισμένα. Τραβούν δύο: τά πιστόλια και σκορπίζουν. Ακούγονται βήματα νά πλησάζουν και από τή μάστιγμή στήν άλλη, πίσω από μερικούς θάμνους Εεπρόβαλλουν μερικοί κάσου - μπόους.

— Ψηλά τά χέρια!, δίνει πρώτο τό σύνθημα τό 'Ελληνόπουλο. Έν όνδρωτι τού νόμου...

Δέν προλαβαίνει ν' όποτελειώση τή διαπογή του. Οι κάσου μπόους τραβούν τά πιστόλια όποφασισμένοι νά πολεμήσουν. Και τότε... τό πιστολιδί άρχιζει. Ο Τζίμ με τούς φίλους του πυροβολούν στό ψαχνό γιατί καταλαβαίνουν πώς λίγο νά διστάσουν, ή ζω τους ποίζεται καρόνα - γράμματα. Τρεις από τους κάσου μπόους παρατάνε τά πιστόλια τους και πέφτουν χάνοντας κάθες όρεδει γάλα πόλεμο. Οι άλλοι δυά προλαβαίνουν και πυροβολούν. Ή μιά σφαίρα άστοχει, περνώντας πλάι στό αύτι τού Πεπίτο, ένω ή άλλη περνάει ένον πόντο δίπλα στόν άριστερό ώμο τού Τόμ.

Οι δυά κάσου - μπόους πού πυροβόλησαν δέν άργούν νά δρούν τήν τύχη τών άλλων, μέ μιά σφαίρα τού Πεπίτο και μιά τού Μπέν.

— Τώρα δύο στ' αλογά σας!, διατάζει τό 'Ελληνόπουλο. “Ελα, Πεπίτο, δειξε μας τό δρόμο πρός τή σπηλιά. Δέν πρέπει νά χάνουμε καρό.

‘Ανεβαίνουν στίς σέλες τους και ξεκινούν καλπάζοντας.

— Μπέττυ, ρωτάει σέ μιά στιγμή τό 'Ελληνόπουλο τήν κοπέλα, σέ παιδι μέρος τού βουνού βρίσκονται τά χωράφια σας;

‘Η κοπέλα τού δειχνει με τό χέρι της μιά σηγονη και κοκκινωπή έκτασι.

— Χα, κάνει τό 'Ελληνόπουλο υπερά από λίγη σκέψη. Τώρα άρχιζω νά καταλαβαίνω.

— Τί καταλαβαίνεις; ρωτάει ή κοπέλα.

— Κάτι πού... αν θγώ άληθινός, θά πάρης μιά μεγάλη χαρά. Μπέττυ. Θά σου τό πώ άργοτερα, άν καταφέρουμε και γυρίσουμε ζωντανοί στό Μπένσον.

— Νά ή σπηλιά!, λέει σέ μιά στιγμή ό Πεπίτο και τους δει-



χνει μιό τρύπα που μόλις διακρίνεται στήγη πλαγιά ένός λόφου.

— Πεπίτο, τού λέει ό Τζίμ, πόσοι υπολογίζεις πώς θά είναι οι κάδου — μπόις που θά βρίσκωνται στή σπηλιά;

— Ξέρω κι έγώ, Τζίμ: 'Από τό Μπένενον ήρθαμε έννεα. Θά ήτον αλλοι τόσοι, περίπου.

Τό 'Ελληνόπουλο κάνει νόημα στούς φίλους του νά σταματήσουν κάτω όπό τά πικνά φυλλώματα τών δέντρων μίδις ρεματιδά.

— Δεν είναι καθόλου εύκολο νά πάμε στή σπηλιά, τούς λέει Είναι σε ύψωμα καὶ θά μᾶς ξέχουν κάτω όπό τή μπούκα τών οπλών τους. Τό μέρος είναι σχεδόν γυμνό καὶ ὃν ταμπουρωθοῦμες έμεις θά είναι έκτεθειμένα τ' άλογά μας. Γι' αύτό, θά προσποθήσουμε νά τούς Εεγελάσσουμε καὶ νά τούς παρασύρουμε πρός τά έδω. Πεπίτο! Είσαι έτοιμος νά έκτελέσης τήν πιό ριψοκίνδυνη άποστολή της ζωῆς σου;



### ·Ο Νόμος τώρα έχει τό λόγο·

**Ο ΠΕΠΙΤΟ ΣΗΚΩΝΕΙ ΠΕΡΗΦΑΝΟΣ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΤΟΥ.**

— Έρενα μὲ λένε Πεπίτο...

— . . . Γκονζάλες, συμπληρώνει τό 'Ελληνόπουλο. Κι είσαι όπο τήν Τσουάνου του Μεξικοῦ. Τό Ξέρω. Λοιπόν, γενναίε Πεπίτο, πρέπει νά πάς μόνες σου πρός τή σπηλιά καλπάζοντας καὶ μὲ κατεβασμένο τό σομπρέρο σου. Μόλις φτάσης κοντά της θά τούς φωνάξεις πώς οι σύντροφοι σου οι Μεξικανοί είναι κυκλωμένοι όπό μένα καὶ τούς φίλους μου καὶ πώς έσύ κατόρθωσες νά Εεφύγης όπό τών κλοιό. Κατάλαβες;

— Κατάλαβα, Τζίμ καὶ θά κάνω ό,τι μοῦ είπες μά. . . θά πρέπει νά τό πής καὶ στόν Πελεγκρίνο! Είπες νά πάω καλπάζοντας: Δέν βλέπεις πού μὲ τό στανιό σέρνει τά πόδια του;

— Είσαι κουτός, Πεπίτο! Θά πάς μὲ άλογο καὶ σχί με τών Πελεγκρίνο σου. Γιατί οι Μεξικανοί μόλις σὲ δοῦν μὲ τό γό δαρο θά καταλάσσουν ποιός είσαι. Τόμ, κατέβα όπό τό άλογό σου ν' άνεβει ό Πεπίτο.

·Ο Πεπίτο βρίσκεται καθισμένος στή σέλα τοῦ άλόγου.

— Πρόσεξε νόχης χαρηλωμένο τό σομπρέρο σου, Πεπίτο, τών συμβουλεύει τό 'Ελληνόπουλο. Και νά τούς τό φωνάξεις όπό



μακριά. Νά τους πής πώς έχουμε κυκλώσει τους Μεξικανούς πισω από τους λόφους. "Ετοι, δτον θά φτάσουν καλπάζοντας ώς εδώ, θά πέσουν όνυποποι στήν παγίδα μας. Πρόσεξε, όμως, όταν πλησίασουν γρός τό ποτάμι, έσύ νά πηδήσης όπό τό άλογό σου, νά ταμπουρωθῆς καλύ πισω όπό μιά πέτρα και νά τους χτυπάς όπό πιον. "Αν πετύχῃ τό αχέδιό μας θά πάθουν ωστή πονωλεθρία.

"Ο Πεπίτο ωπειρουνίζει τό άλογο και γίνεται άφαντός πισω όπό ένα σύννεφο σκόνης.

— Πάρετε θέσεις, διατάζει τό Έλληνόπουλο. Κρυφτήτε πισω από πυκνούς θάρμους ώστε νά μή σᾶς δοῦν όπό μακριά. "Αν δέν πυροβολήσω έγγι πρώτος δέν θά πυροβολήση κανείς οσε!

Διαλέγοι γιά τόν καθένα και τή θέσι του και έπιθεωρει τό πιστόλι του. Τό ίδιο κάνουν και οι άλλοι. Περνοῦν πέντε λεπτά, δέκια λεπτά... Ή άγωνία τους φτάνει από κατακόρυφο. «Θεέ μου, θά μήν πάθη τίποτα ό Πεπίτο, προσεύχεται. "Αν πάθη τίποτε δέν θά ήσυχησα ποτέ στή Ζωή μου...». Ξαφνικά, τεντώνει τ' αυτίά του.

— Ερχονται, λέει πρώτος ό Μόικλ, ό έέδελφος τής Μπέττα. Ακούν πολλά ποδοβολήτα.

Τό χέρα αφίγγουν τά πιστόλια και οι καρδιές χτυπούν δυνατά. Τό Έλληνόπουλο σηκώνει μέν προφύλαξι τό κεφάλι του και στήν πλαγιά ένός λόφου διακρίνει καμιά δεκαπενταριά καβαλάρηδες νά καλπάζουν αυγκεντρωμένοι. Δέν μπορει νά διακρίνη όν σίναι μαζί τους και ό Πεπίτο.

— Προσέξτε μήπως ακοτώσουμε τόν Πεπίτο!, συμβουλεύει τούς φίλους του. Πρώτος θά δώσω έγγι τό σύνθημα.

Περνοῦν άλλο πέντε λεπτά άγωνίας. Τούς καβαλάρηδες τούς κρύβει τώρα ένας μικρός πέτρινος λόφος. Και νά πού, Ξαφνικό, κάνουν τήν έμφάνισι τους πολύ κοντά. Τό Έλληνόπουλο σηκώνει τό πιστόλι του. Τό μάτια του δέν άργουν νά διακρίνουν τόν Πεπίτο. Άκολουθει τελευταίος... Μά νά πού... σταματάει τό άλογό του, πηδάει όπό τή σέλα και ταμπουρώνεται πισω όπό μά πέτρα. «Σ' εύχαριστώ, Θεέ μου!», ψωμιρίζει και... τραβώντας τά χαλινάρια τού άλογου του, δγαίνει μπροστά στους κάου - μπόυς.

— Άλτ!, τούς φωνάζει προτείνοντας τό πιστόλι. "Εν όνόματι τού νόμου σᾶς διστάζω νά παραδοθήτε!

Οι κάου - μπόυς μόλις βλέπουν τό πανί μέ τό άσημένιο άστερι στό σηήθος ξαφνιάζονται. Κρατούν τά χαλινάρια και όλοι τους σχεδόν φέρουν τά χέρια τους στή ζώνη τους γιά νά τραβήξουν τά πιστόλια. Και τότε... τό Έλληνόπουλο πιστάει τή σκανδάλη.

"Ένα χαλάζι όπό αφαίρεις κατευθύνεται όμεσως πρός τό μέρρες τους. Ή σκηνή πού άκολουθει είναι όπό τίς πιό δραματικές πού μπορούν νά υπάρξειν. Πέντε όπό τους κέου - μπόυς γκρεμίζονται θανάσιμα χτυπημένοι, όπό τ' άλογά τους, ένω τ' άνυποπτα ζώα χλιμντρίζουν τρομακρατημένα και προσπαθούν νά φύγουν μακριό.



— Παραδοθήτει, φωνάζει πάλι τό 'Ελληνόπουλο.

Μά, οι κάου - μπόυς, δέν ύπακούουν στή διαταγή του και τά πιστόλια τους άναλαμβάνουν νά τούς λογικέψουν. Τρεις άπο αύτούς στρέφουν τό χαλινάρια έτοιμοι νά πάρουν τό δρόμο τού γυρισμού μά... αύτούς τούς άναλαμβάνει ό Πεπίτο, μέ πυροβολισμούς και όγρα:οφωνάρεις:

— Άρριθτο, αρρίθτο! Πού είσαι Πελεγκρίνο νά δης τό άφεντικό σου! Έθιβα μυτούτοάστοις!

Πέντε άπο τής δεκαπέντε κάου - μπόυς έγκαταλείπουν τό πεδίο τής μάχης και προσπαθοῦν νά ξεφύγουν καλπάζοντας. Και τότε, τό λάσσο τού 'Ελληνόπουλου, τό φοβερό λάσσο τού νόμου πού δέν λαθεύει ποτέ, μποίνει σ' ένέργεια.

Τρεις άπο τούς άντιπάλους του δοκιμάζουν τό θανάσιμο αφίεντο τής θηλιάς. Οι άλλοι δύο, είναι τόσο τρομοκρατημένοι: πού δέν τολμούν ν' άντιμετωπίσουν τό 'Ελληνόπουλο. Σπειραυνίζουν τ' άλογά τους και άκολουθούν τό ποτάμι μέ τήν έλιτρα πώς θά μπορέσουν νά ξεφύγουν και νά σωθούν, ένω κάθε τόσο γυρίζουν πρός τά πιστά τά κεφάλια τους γιό νά δούν δη τούς άκολουθη. Μά τό 'Ελληνόπουλο δέν τούς άκολουθει. Κάνει ένων άλογκληρο κύκλο, τούς βγαίνει μπροστά και προπεινει τό πιστόλι του. Τά άλογα τών άντιπάλων του σταματοῦν και ο Φαζάνο μέ τόν αύντροφό του σηκώνουν τά χέρια.

— Κατεβήτε ήσυχα - ήσυχα, τούς διατάζει τό 'Ελληνόπουλο.

Άμιλήτοι οι έχθροι του ύπακούουν και κατεβαίνουν άπο τ' άλογα. Κατεβαίνει και τό 'Ελληνόπουλο άπο τή σέλα του.

— Φαζάνο, έχουμε νά συζητήσουμε έμεις οι δυο, λέει στόν ιδ:οκτήτη τού μπάρ. Έχουμε νά πούμε πάρα πολλά...

Μέ τήν άκρη τού ματιού του βλέπει τόν δεύτερο κάου - μπόυ νά πάρνη μιά ξαφνική τούμπα και νά τραβά τό πιστόλι του. Αστραπαία, τό 'Ελληνόπουλο, δίνει σπροφή στό πιστόλι του και πατάει τή σκανδάλη. Ό κάου - μπόυ πέφτει γιά πάντα στό έδαφος και μένει άκινητος. ένω ή κάννη τού πιστολιού τού ήρωακού παιδιού σημαδεύει. Εανά τό στήθος τού Φαζάνο, λέει και δέν κνήθηκε καθόλου.

— Ψηλά τά χέρια, Φαζάνο, τού λέει καθώς τόν βλέπει νά λυγίζει τούς άγκωνες του.

Ό Φαζάνο τά χρειάζεται και άρχιζει νά τρέμη άπο τό φόβο.

— Λα:ούν; τού λέει μέ άπολυτη, ψυχραψία τό 'Ελληνόπουλο. Άρχισε, Φαζάνο. Θέλω νά μού τά πής δλα. Και αέ προειδοποιει: πώς δέν άστε:εύσομαι. Πο ός είναι ό όρχηγος σου;

— Ό Ρέντ Μόργκαν.

— Ό Ρέντ Μόργκαν; Αύτή ή άλεπού πού παριστάνει τόν πονόψυχο άνθρωπο; Τό είχα καπολάθει, Φαζάνο. Ό Ρέντ Μόργκαν είναι έξυπνος. Είμαι βέβαιος πώς κάπω άπο τό χωράφια τού Πάρκερ ύπόρχει διθύρον πετρέλαιο. Γι' αύτό είναι σίγονα τά χωράφια.



Μέ την πρώτη ματιά που τούς έπρεπε τό κατόλαβα.

— Είσαι διαβολεμένος, Μικρέ Κασυμόδου!, κάνει κατάπληκτος ό Φαζάνο.

— Σέ πλήρωνε και σένα ό Ρέντ Μόργκαν, συνεχίζει τό Έλληνόπουλο, γιά νά τόν βιωθήσεις νά πάρη στήν κατσήκη του όλα τό χωράφια που ωρίακονται σ' αύτή τήν περιοχή. Κι έσύ ωρήκες μερικούς αδιατακτούς Μεξικανούς, ληστές και κακούργους και βοηθείσες τόν Ρέντ Μόργκαν στά σχέδιά του. "Όμως, τά λεφτά τού Μπόμπ Πάρκερ ποιός τά πήρε, Φαζάνο; Μήπως ό ίδιος ό Μόργκαν;

— Ναι... "Οταν έφυγε ό Πάρκερ, έστειλε ξεπίσω του έναν κάου-μπου νά τόν σκοτώσῃ και νά τού πάρη τά λεφτά...

— Πο:όν κάου-μπου;

Ο Φαζάνο τού δείχνει μέ τό βλέμμα του τό νεκρό κάου-μπου που ωρίακεται νεκρός δίπλα του. Ξαφνικά, ό Φαζάνο χαμηλώνει τό χέρι του μά... τό δάχτυλο τού Έλληνόπουλου πατάει τή σκανδάλη και... ό κακούργος πηγαίνει νά συναντήσῃ τόν σύντροφό του στόν "Αδη".

Τό Έλληνόπουλο έτοιμάζεται νά βάλη τό πιστόλι στή θήκη του μά... ένα σαρκαστικό γέλιο άκουγεται πισσώ του. Γυρίζει και τό σίμια του πογώνει. Είναι ό Ρέντ Μόργκαν! "Έχει κατεβή όλο τό όλογό του και... μέ τό πιστόλι του σημαδεύει τό ήρωικό παιδι.

— Λο:όν; τού λέβε ειρωνικά. Ψηλά τά χέρ...

Αύτό που γίνεται δέν θά μπορούσε ποτέ νά τό προβλέψῃ ό Ρέντ Μόργκαν. Ό Κεραυνός που ωρίακεται λίγο πιό πέρα, μόλις βλέπει πώς ό κύριος του κινδυνεύει, δρμάει καταπάνω στόν Ρέντ Μόργκαν και τόν ρίχνει κάτω ποδοπατώντας τον άγρια... Τό Έλληνόπουλο παίρνει μά βαθιά άνάσα. Τή γλύτωσε σάν όπο θαύμα. Και χρωστάει τή ζωή του στά πιστό του άλογο, τόν Κεραυνό...

Τά μάτια τού Έλληνόπουλου δακρύζουν. "Υστερά σκύβει, φάχνει τίς τοέπεις τού Ρέντ Μόργκαν, ωρίακει τό χωρτί μέ τήν ύπογραφή τού Μπόμπ Πάρκερ και τό σχίζει σέ μικρά κομμάτια.



Μιά ώρα άργότερα τά δυσά ήρωικά παιδιά μέ τούς φίλους τους μπαίνουν στό ήσυχο Μπέννον.

— Μπέττυ, λέει τό Έλληνόπουλο στήν κοπέλα, μήν πουλήσεις ποτέ τά άγονα χωράφια σου στό Σαγκουάρο. Κάτω όπο τήν ξερή γή τους υπάρχει πολύ ηετρέλαιο. Τά όκους, Τόμ; λέει και στό νεαρό Τόμ. "Η Μηέττυ χρειάζεται τήν προσπασία σου. Είσαστε και οι δυο μόνοι στή Ζωή...

Ο Τόμ μέ τήν Μηέττυ σκύβουν τά κεφάλια και κακκινίζουν.

— Νά μάς καλέσετε στό γάμο σας, λέει τό Έλληνόπουλο. Κι ύστερα γυρνώντας πρός τόν Πεπίτο:



— Είσαι έτοιμος, φίλε; Πρέπει νά φύγουμε.  
— Μά... γιατί: υπαρτύρεται η Μπέππυ.  
— Σενορίτα, ή δική μας μοίρα είναι νά περπατάμε, τής λέσσαναστενάζοντας ο Πεπίτο.

Σέ λιγο... ή Μπέππυ, ο Τόμ και οι άλλοι, άγκαλάζουν και άποχαρετούν τά παιδιά, ευχαριστώντας τους γιά τή βοήθεια που τους πρόσφεραν.

— Γειά σας!, τους χαιρετάει τό Έλληνόπουλο σηκώνοντας ψηλό τό χέρι του, καθώς άνεβαίνει στή σέλα του άλογου τοι;. Καλή άνταμωσι.

— Καλή άνταμωσι, Μικρέ Κασυμόνι! Καλή άνταμωσι, Πεπίτο!

— Αστο λά βίστα (καλή άνταμωσι), χαιρετάει κι ο Πεπίτο, κατεβάζοντας τό σαμπρέρο του ώς τό σαγόνι γιά νά κρύψη τό βουρκωμένα του μάτια.

• Απόδοσις στά Έλληνικά: ΚΩΣΤΑ ΦΩΤΕΙΝΟΥ



# Δεξιά στο ΤΕΡΑΣ



ΛΕΠΙΔΕΣ ΦΩΤΕΙΝΕΣ, ΟΙ ΑΣΤΡΑΠΕΣ, ΣΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΜΑΥΡΑ μολυβδένιο σύννεφα που σκεπάζουν όπ' άκρη σ' άκρη τὸν οὐρανό. Τὸ πουλιό καὶ τὸ ἀγρίμια τοῦ δάσους ἔχουν κρυφτῆ στὶς σιγουρεῖς φωλιές τους γιὰ νό γλυτώσουν όπό τὴν καταγιδὰ ποὺ θὰ Εεσοπάσῃ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμή. Στὴ μικρὴ κοιλάδα ποὺ τὰ γυμνὰ δέντρα τῆς τὰ δέρνει ὁ βοριάς κάνουν τὴν ἐμφάνισι τους δυό καβαλάρηδες. Διὰ παῦδι.

Τὸ πρώτο παιδί καβαλάει ἔνα στοχῖ καὶ περήφανο ἄλογο, μὲ ἀσπροκέντητη σέλα. Τὸ δεύτερο, ποὺ φοίνεται ἀπὸ μακρὰ πώς εἰνοι Μεεικανόπουλο, γιατὶ φοράει ἔνα φαρδύ σομπρέρο, καβαλάει ἔνα γάϊδαρο! Ἐναν κωμικὸ γάϊδαρο μὲ μεγάλη κεφάλα, ὀδύντοι κορμὶ καὶ χοντρά πόδια.

—Γρήγορα, Πεπιτο!, φωνάζει σὲ μιὰ στιγμὴ τὸ πρώτο παιδί, κοιτάζοντας πίσω του. Θὰ μᾶς πιάσῃ ἡ βροχὴ.

—Κούνησε τὰ πόδια σου, τερμέλη Πελεγκρίνο!, λέει τὸ



δεύτερο παιδί καὶ σπειρουνίζει τὸ γάιδαρό του.

Οἱ πρώτες στραγόνες ὄρχιζουν κιόλας νῦν πέφτουν Ο Τζίμ  
“Αντομάς, τὸ θρυλικό Ἑλληνόπουλο, τραβάει τὰ χολινάρια καὶ  
τὸ περήφανο δλογό του μένει στὸν τόπο.

— Κεραυνέ, τοῦ λέει καὶ τοῦ χαῖδευει τὴ χαῖτη, μαῦ φαινε-  
ται πῶς τὴν ἔχουμε ὁσχῆμα: δὲν ὑπάρχει κανένα μέρος νῦν  
προσφυλαχτύμε ἀπὸ τὴ βροχὴ καὶ τὸ χειρότερο εἶναι πῶς ἄρχι-  
ζει κι ὀλας νῦν νυχτώνη

Ξαφνικά, καθὼς φέρνει τὸ βλέμμα του ὀλόγυρα, διάκρινει  
στὸ βάθος τῆς κοιλάδας μᾶς στήλη καπνοῦ.

— Πεπίτο, λέει στὸ φίλο του, μοῦ φαινεται πῶς εἰμαστε τυ-  
χεροι! Βλέπεις τὸν καπνό; Μηρεὶ νὰ βγαίνη ἀπὸ καμιά καλύβα.

Σπερουνίζει τὸν Κεραυνὸ καὶ ἔσχυνεται καλπάζεντας πρὸς  
τὸ βάθος τῆς κοιλάδας. Πιω· του, τρέχει ὄγκομαχώντας καὶ ὁ  
Πελεγκύριο, ὁ γένδαρος τοῦ Πεπίτο. Είκοσι λεπτά κρατάει ὁ Εξ-  
φρενος καλπασμός πους ώσπου φτάνουν μπροστά σέ μά μεγάλη  
καλύβα, τὴ στιγμὴ που ἡ βροχὴ ἄρχιζει νῦν δυναμώνη γά καλό.

Πηδοῦν ἀπὸ τὶς σέλες τους καὶ δένουν τὰ ζῶα τους, πιάω  
ἀπὸ τὴν καλύβα σ' ἓνα ὑπόστεγο ὃπου ὑπάρχει ἀρκετὸς σανός.  
Υστερα φτάνουν τρέχοντας ὡς τὴν πόρτα καὶ χτυποῦν. Δὲν  
παίρνουν καμιά ὀπάντησι καὶ ἀποφασίζουν νῦν τὴν ἀνοίξουν γά  
νῦ μὴ βραχοῦν.

Σὲ μία γωνιά τῆς καλύβας εἶναι ἀναμμένη η φωτιά, μά  
κοντεύει νῦ σβήση. Στὸ πλάι τῆς βρίσκεται Ἐσπλωμένος ἐνσε ἄν-  
θρωπος. Φαινεται πῶς κοιμάτοι γατοὶ μένει ὀκίνητος καὶ δὲν σπι-  
κώνεται: νῦ δῆ ποσοὶ είναι κείνοι ποὺ μηπήκαν στὴν καλύβα του.  
Ο Τζίμ σκύβει δίπλα στὴ φωτά καὶ ρίχνει μερικά Εερά Εύλα πά-  
νω της. Ἡ φλόγα δὲν ὄργει νῦ δυναμώση καὶ στὸ Ζωρὸ φῶς  
τῆς βλέπει πῶς ὁ ἄνθρωπος πού κοιμάται, είναι ἔνας μεσόδεκας  
ἄντρας, τυλιγμένος μὲ μᾶ κουβέρτα ὡς τὶς πλάτες. Σὲ μά στι-  
γμή, ὁ κοιμισμένος ἀνοίγει τὰ μάτια, κοιτάζει τὰ δυού παδιά καὶ  
τὸ πρόσωπό του παίρνει μᾶ παρόδενη σύσποσι.

— Καλησπέρα, τοῦ λέει ὁ Τζίμ.

Ο ἄντρας ἀνασηκώνεται ἐλαφρά κι ἔνα βογγητό πόνου  
Ἐεφεύγει ἀπὸ τὰ χείλη του. Στὰ γουρλωμένα μάτια του κεθρε-  
φτίζεται ἀπέραντος τρόμος.

— Μή μέ σκοτώνετε!, ψιθυρίζει. Θά σᾶς πῶ τὴν ἀλήθεια.  
Δὲν περιμένα ποτὲ πῶς θά μὲ βρήτε...

Τὸ δυού παδιά κοιτάζονται ποραδενεμένα. Ο Πεπίτο ἀνοίγει  
τὸ στόμα του κάτι νῦ πῆ, μά τὸ Ἑλληνόπουλο τοῦ κάνει νόημα  
νῦ σπάση. Ο ἄνδρας· ἔσπανει ξανά καὶ κρατάει μὲ πολὺ κόπο  
τὰ μάτια του ἀνοιχτά.

— Μὲ χτυπήσατε στὸ δάσος, συνεχίζει νῦ λέη. Μὲ τροματί-  
σατε στὸν ὄμο, μά κατάφερα νῦ σᾶς Εεφύγω. Δὲν λερίμενα πο-  
τέ μου πῶς θά μὲ βρίσκατε... Φτωιά ἔγω πού ἀναψα φωτιά...



Φαίνεται πώς σας άδήγησε ώς έδω ό καπνός...

— Μάς νομίζεις γιά άλλους; κάνεις τή σκέψη ό ΤΖίμ.

— Λοιπόν; τόν ρωτάεις.

— Μη μέ ακοτώνετε, θά σας πώ πού βρίσκεται το χαρτί. Δέν το έχω μαζί μου.

— Πού τό έχεις; τού λέσι, τό Έλληνόπουλο χωρίς νά Εέρη γιά πούδ χαρτί πρόκειται. Τό έκρυψες πουθενά;

— Οχι... τό έδωσα στόν Κριστ, τό φίλο μου.

— Πού βρίσκεται ο Κριστ, τώρα;

— Θά σας τό πώ άν μού ύποσχεθήτες πώς δέν θά μέ ακοτώνετε, πώς θά μού χαρίσετε τή ζωή.

— Σου τό ύποσχόμαστε.

— Δώστε μου τό λόγο σας.

— Σου όρκιζομαι πώς δέν πρόκειται νά σέ περάξουμε, τόν θεσσαλώνει τό Έλληνόπουλο. Που θά δρούμε τόν Κριστ;

— Αύριο τό βράδυ, μπορείτε νά στήσετε καρτέρι στό τραίνο πού θάρχεται άπό τήν 'Οκλαχόμα και θά κατευθύνεται πράς τό 'Αμαρίλο τού Τέξας. Σταματήστε το και θά βρήτε σ' ένα άπό τά βαγόνια του τόν Κριστ. Μήν επιχειρήσετε νά τού ζητήσετε τό χαρτί σέ κανένα σταθμό γιατί θά σας πάσσουν οι σερίφηδες... Βλέπετε, σας τά λέω όλα...

— Είσαι πολύ πληγωμένος; τόν ρωτάεις ό ΤΖίμ και άναση κάνεις τήν κουβέρτα.

Τό πουκάμισο τού κάσου - μπόνι είναι πλημμυρισμένο στό σίμο. Τό θγάλει και ρίχνει μιά ματιά στήν πληγή. Είναι βαθύα και έπικινδυνη.

— Πεπίτο, πήγοινε σέ παρακαλώ νά μού φέρης τό σάκκο μέ τούς έπιδεσμους, λέει στό φίλο του.

Μά ό Πεπίτο δέν προλαβαίνει νά σηκωθή γιατί ό σύγνωστος κάσου - μπόνι ξεψυχάει υπέρερα άπό ένα βαθύ βογγητό.

— Πέθανε, λέει ό ΤΖίμ και άναστενάζει. Ήταν σάχημα χτυπημένος.

— ΤΖίμ, πότε τόν χτυπήσαμε αύτόν τόν άνθρωπο; ρωτάει το φίλο του παραξενέμένος ό Πεπίτο. Είνε πώς μάς ξέφυγε...

— Δέν είνε γιά μάς, Πεπίτο. Κάποιοι άλλοι τόν κυνηγούσαν και τόν πυροβόλησαν γιά νά τού πάρουν ένα χαρτί. Μέσα στό ψυχορράγημά του νόμισε πώς ήμεις είμαστε οι διώκτες του. Και τώρα, δέν μένει παρά νά δρούμε τόν Κριστ γιά νά τού πάρουμε τό χαρτί...

Μά και νούργα περπέτεια άρχιζει έντελως άπροσδόκητα γιά τό Έλληνόπουλο. Μά περπέτεια άρκετά μυστηριώδης. Γιό νά κυνηγήσαν αύτόν τόν άνθρωπο και νά τόν πυροβολήσουν, ούτο σήμανε πώς τό χαρτί ήταν πολύ ένδιαφέρον.

— Πεπίτο, λέει στό φίλο του, αύριο έχουμε δουλειά. Θύ σταματήσουμε τό τραίνο πού θάρχεται άπό τήν 'Οκλαχόμα και θ'



άπογάγουμε κάποιον άτόμο τούς έπιβάτες του πού τὸν λένε Κριστό και πού κρατάει: έπονω τους ένα πολύτιμο χαρτί. Και Εέρεις τι θ-  
ποφάκοσα, Πεπίτο;

— Τί άμιγο;

— Νά μή σταματήσουμε τὸ τραίνο σάν δινθρωποι τοῦ νόμου, άλλα σάν παράνομοι. Θά σκεπάσουμε τὰ πρόσωπά μας μὲ μαντίλια καὶ μὲ τὴν ἀπειλὴ τῶν σπλαν μας θ' ἀναγκάσσουμε τοὺς μηχανικοὺς νά σταματήσουν. Έσύ θὰ τοὺς απημδεύῃς μὲ τὸ πιστόλι σου κι ἔγινο θάνατός σα καὶ θὰ βρῶ τὸν Κριστό.

— Ως αὔριο έχουμε καρό νά σκεφτοῦμε, λέσι ο Πεπίτο. Α-  
πόψε θὰ χαρτάω υπὸ δίπλα σ' αὐτὴ τὴ φωτιά. Πηγαίνω νά φέ-  
ρω τὶς κουβέρτες, άμιγο.

Ο Πεπίτο βγαίνει απὸ τὴν καλύβα καὶ ο Τζίμ ρίχνει κανουρ-  
γα Εύλα στὴ φωτιά. "Υατερά, σκεπάζει ώς έπονω τὸ νεκρό κάους  
· μπόυ καὶ περμένει.



Τὰ δυό  
παιδιά  
γίνονται  
λποτές!

Η ΠΟΡΤΑ ΑΝΟΙΓΕΙ ΜΕ ΠΑΤΑΓΟ ΜΑ, ΑΝΤΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΠΙΤΟ,  
μπαίνουν δυό κάους - μπόυς. Φοροῦν καναύργες μπότες μὲ άστρα-  
φτερά απεραμένα καὶ πέτσανα σακκάκια. Τὰ καπέλα τους είναι μου-  
σοκεμένα ἀπὸ τὴ βροχὴ καὶ στὸ χέρια τους κρατοῦν πιστόλια. Κλει-  
νουν τὴν πόρτα πίσω τους καὶ μὲ ἄργα βήματα φτάνουν ώς τὴ  
φωτιά. Ρίχνουν μά ψυχρή ματιά στὸ Ελληνόπουλο, παῖς τοὺς  
κοιτάζει ὀμίλητο, καὶ μια στὴν κουβέρτα πού κρύθει ένα δινθρώ-  
πνο σώμα. Ο ἔνας ἀπὸ τοὺς δυό κάους - μπόυς ποραμερίζει μὲ  
τὸ πόδι του τὴν κουβέρτα καὶ Εεακεπάζει τὸ νεκρό.

— Ο Στάνι!, λέσι στὸ σύντροφό του.

— Είνοι νεκρός!, κάνει ο ἄλλος.

— Δὲν σοῦ είναι ἔγιν πώς τὸν χτύπησας; Τὸν ὅκουσας πού βόγ-  
γησες ὀπὸ τὸν πόνο, μά τὸ ὅλογό του ἡταν γερό καὶ μᾶς Εέφυγε.  
Σηκάνει τὸ βλέμμα του καὶ κοιτάζει τὸ Ελληνόπουλο.

— Έσύ πώς βρέθηκες ἔδω; τὸν ρωτάει.

— Νυχτώθηκα στὴν κοιλάδα καὶ μηῆκα σ' αὐτὴ τὴν καλύβα  
νά προφυλαχτῶ ὀπὸ τὴ βροχὴ, τοῦ ἀπαντάει τὸ παιδί.

— Πότε πέθανες αὐτὸς ο δινθρωπος;

— Τώρα.



Ο κάου - μπόυ γονατίζει και άρχιζει νά ψάχνη τις ταέπες του νεκρού.

— Δέν υπάρχει τίποτε, λέει στόν σύντροφό του.

— Ψάξε μήπως τό έχει κρυμμένο στό πουκάμισό του ή στις μπότες του.

Τό Ελληνόπουλο δέν χρειάζεται και πολύ γά νά καταλάβη πώς αύτοι δι δυό κυνηγούσαν τό γέρο γά νά του πάρουν το χαρτί.

— Τίποτε, λέει ξανά ο κάου - μπόυ και οηκώνεται.

— Δέν μπορεί, κάνει ό άλλος. Πρέπει νά έχη επάνω του τό χαρτί. Έκτός κι άν...

Κοιτάζει μέ ύποψια τό Ελληνόπουλο.

— Σου είνε τίποτε πριν πεθάνη αύτός ό ανθρωπος; τόν ρωτάει

— Ναι, άπαντάει μέ θάρρος τό Ελληνόπουλο. Μού είπε πώς τόν κυνηγούσαν νά τόν σκοτώσουν.

— Δέν οσυ είπε γά ποιό λόγο τόν κυνηγούσαν.

— Γιά νά του πάρουν κάποιο χαρτί.

— Ήστε... έσύ τό πήρες τό χαρτί αύτό;

Τό Ελληνόπουλο χαμογελάει.

— Οχι, δέν τό πήρα, τούς λέει. Μά ξέρω πού θά τό βρω.

Οι δυό κάου - μπόυς κοιτάζονται.

— Φοίνεται πώς κάπου θά τό έχη κρύψει και οσυ είπε τό μέρος, έτοι;

Σηκώνουν τά πιστόλα τους και σημαδεύουν τό Ελληνόπουλο. Μά έκεινο έξακολουθεί νά χαμογελάη λέει και δέν τούς φοβάται.

— Βρίσκεσαι στά χέρια μας τώρα, τού λέει ό ένας άπο τούς κάου - μπόυς. "Αν άγαπας τή Ζωή σου μιλήσε μας και πές μας πού βρίσκεται τό χαρτί. Μήπως τό έχεις επάνω σου;

— Δέν μπορείτε νά μέ σκοτώσετε, λέει ειρωνικά τό Ελληνόπουλο. Γατί, άν μέ σκοτώσετε, δέν θά μάθετε τό μυστικό.

— Μπορούμε όμως νά σέ βασινίσουμε, φιλαράκο. Νά σέ σημαδέψουμε γά δήλη σου τή Ζωή.

— Ένταξει, θά σᾶς πώ πού βρίσκεται τό χαρτί άν μού πήτε και σείς τί γράφει επάνω.

— Ακουσε, φιλε, δέν μάς άρέσουν τά παιχνίδα. Θά μάς πής ή όχι;

— Οχι, δέν θά μιλήσω άν δέν μού πήτε αύτό πού σᾶς ρωτήσα.

Οι δυό κάου - μπόυς κοιτάζονται ξανά μέ νόημα.

— Ανάλαβέ τον έσύ, Μπόμπ, πού έχεις βαρύ χέρι, λέει ό ζνας.

Ο Μπόμπ κάνει ένα βήμα πρός τό μέρος του Ελληνόπουλου πού μένει στή θέσι του χωρίς νάχη σθήσει τό χαμογέλο άπο τά χείλη του.



— Μικρές κάου - μπόυ, τώρα θά σαΐ δειξω πώς χαρογελούν, τού λέει.

Και φέρνοντας τό μιστόλι από αριστερό του χέρι έτοιμάζει τη γροθία του με τό δεξί. Μά, τήν ίδια στιγμή, κάτι σκληρό τόν χτυπάει μέ δύναμι στό κεφάλι. Τό πρόσωπό του παίρνει μά κωμική σύσπιση πάνου, κάνει μά στροφή γύρω από τόν εαυτό του και πέφτει μπρούμπτα πάνω στό δάπεδο μένοντας όκινητος. Την ίδια τύχη, έχει, και ο σύντροφός του.

— Μηράβα, Πεπίτο, λέει ο Τζίρι στό φίλο του γελώντας. Έ-κανες καλή δουλειά.

Ο Πεπίτο βάζει τό μιστόλι στή θήκη του και λέει, με καμάρι:

— Ένας Γκονζάλες κάνει πάντοτε καλή δουλειά. Μόλις τούς είδα νά μπαίνουν κατάλαβα πώς δέν είχαν καλό σκοπό. Γι' αυτό άνοιξα άθριμβα τήν πόρτα κι έφτασα Εσπιών τους χωρίς νά μέ πάρουν ειδήση.

— Κάνε τόν κόπο νά φέρης δυό σχοινιά, Πεπίτο. Πρέπει να μείνουμε ήσυχοι από αύτούς γιά νά μπορέσουμε νά κοιμηθούμε όπως.

Ο Πεπίτο φέρνει τά σχοινιά και δένουν χεροπόδια τους δυό κάου - μπόυς, δσα πιο αφιχτά μπαρούν. Μόλις τελειώνει τό δέσιμο συνέρχονται και άνοιγουν τό μάτια. Τό Έλληνόπουλο άνυσκώνει τό γιασκά του γιλέκου του και τους δείχνει τό άσημένιο αστέρι, τό τιμημένο αύτό σήμα τών αεριφηδών του Τέ-τσας.

— Και τώρα, απαντήστε μου σέ ή, τι σας ρωτήσω, τους λέει. Αύτός ο άνθρωπος που τόν είπατε Στάν, πριν πεθάνη μου έμπιστεύθηκε ένα μυστικό. Πώς κάποιος χαρτί το έχει ο Κριστ, ο όποιος θά ταξιδέψη αύριο τό βράδυ με τό τραίνο, από τήν Ο-κλαχόμα στο Αιμαρίλο. Θέλω νά μου πάγιε τί σημαίνουν όλα αύτά. Τι γράφει, δηλαδή τό χαρτί, ποιός ήταν ο Στάν, ποιός είναι ο Κριστ και ποιοι είσαστε σείς.

Οι δυό δεμένοι κάου - μπόυς δέν άνοιγουν τά χειλή τους.

— Πολύ καλά, λέει ήρεμα τό Έλληνόπουλο. Έγώ δέν πρόκειται νά σας βασινίων, μά σας προεδοποιώ πώς όργα η γρήγορα θά μιλήσετε. Θά μείνετε ώς αύριο τό βράδυ δεμένοι έδω, χωρίς σύτε μά σταγόνα νερό στό στόμα σας. Θάρρη θά σας κάνη παρεά και ο Κριστ, που θά τών πάρουμε από τό τραίνο. Έτσι, θά δέν μιλήσετε σείς, θά μιλήσητε έκεινος.

Περιμένουν άκόμα λίγο κι ύστερα στρώνουν πάνερα τίς κουβέρτες και ξαπλώνουν νά κοιμηθούν. Έξω, η θύελλο συνεχίζεται. Αστράφτει, βροντά, η βροχή δυναμώνει όλο και πιο πολύ και ο δέρας ουρλιάζει μανασσιμένος.

— Οταν αγκάνωνται τό πρωι, η θύελλα δέν έχει σταματήσει. Τό Έλληνόπουλο άνοιγει τήν πόστα και βλέπει τήν κοιλάδα γρ-



μάτη νερά. "Αν δὲν έβρισκον στὸ δρόμο τους τὸ καλύβι θὰ τὴν είχαν σάχημα.

Ρωτάει Έανά τούς κάου - μπόυς νὰ τοῦ δώσουν ἑξηγήσες μὰ ἐκείνοι πεισμώνουν καὶ δὲν λένε οὔτε λέξι.

Τὸ ἀπόγευμα ἡ θύελλα στοματάει. Τὸ θαριά σύννεφα ἀρχίζουν νὰ ύποχωροῦν, ὁ οὐρανός καθαρίζει καὶ οἱ στερνές ἀκτίνες τοῦ ἥλου φωτίζουν τὴν πλάσι.

— Πεπίτο, λέει τὸ Ἑλληνόπουλο στὸ φίλο του, πρέπει νὰ φεύγουμε. Δέν ξέρουμε τὶ ὥρα περνάει τὸ τραίνο κι ἔτσι πρέπει νὰ πηγαίνουμε νωρίς.

— Καὶ τοὺς φίλους μας τὶ θὰ τοὺς κάνουμε, ὅμιγο;

— Θὰ τοὺς ἀφήσουμε ἕδω. Δέν μποροῦμε νὰ τοὺς κουβαλᾶμε μαζὶ μας. Ἀλλωστε, ἡ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ δὲν ἀπέχει: περισσότερο ἀπὸ χίλια μέτρα. Θὰ ξανάρθουμε μαζὶ μὲ τὸν Κριόποντού θὰ κατεβάσουμε ἀπὸ τὸ τραίνο. Κι ἔτσι τὸ μωσῆρα θὰ λυθῇ.

'Επιθεωρεῖ τὰ σχοινιά καὶ βλέπει πῶς δὲν ἔχουν λασκάρει καθόλου. Θὰ είναι ἐντελῶς ἀδύνατο νὰ μπορέσουν νὰ λυθῶν γιατὶ τὰ χέρια τους είναι δεμένα οφιχτά πάνω στὶς πλάτες τους. Καὶ τὰ πόδια τους είναι ἐπιστης δεμένα μὲ προσοχή.

— Σὲ λιγάκι θὰ τὰ ξαναπούμε, τοὺς λέει τὸ Ἑλληνόπουλο.

Ρίχνει μᾶς ματιά στὴ φωτιά, βεβαιώνεται πῶς ἔχει: σθήσει ὀλόγελα καὶ θγαίνει ἀπὸ τὴν κολύθα. Πιὼν τὸν θγαίνει καὶ ὁ Πεπίτο. Κλείνουν τὴν πόρτα, ασλώνουν τὰ ζῶα τους καὶ ξεκινοῦν.

Δέκα λεπτά ἀργότερο, ὅταν πιὸ ἀρχίζῃ νὰ νυχτάνη, συναντοῦν τὴ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ. Ἀφήνουν τὰ ζῶα τους περάμερα νὰ βοσκήσουν καὶ τὸ Ἑλληνόπουλο ἐπιθεωρεῖ τὴ γραμμὴ. Διαλέγει τὸ πιὸ ἀνηφορικό μέρος καὶ τοποθετεῖ πάνω στὶς ράγες μερικές βαριές πέτρες.

— Εἶσαι, λέει στὸν φίλο του, κι ἂν ἀκόμα ὁ μηχανικὸς τοῦ τραίνου ἀψηφήσῃ τὴν ἀπειλὴ τῶν ὅπλων μας, θὰ δῆ τὶς πέτρες καὶ θὰ σταματήσῃ ἀναγκαστικά. Καὶ τώρα, Πεπίτο, δέσε τὸ μαντίλι σου στὸ πρόσωπο. Πρόσεξε μὴν πατήσῃς καταλάθος τὴ σκυδόλη καὶ σκοτώσῃς κανέναν ἄθω.

— Στὰ μουνένο, ὅμιγο. Ο Πεπίτο Γκονζόλες ἔχει τὸ νοῦ του.



Οι δυὸ κάου - μπόυς μὲ τὸ πρόσωπό τους σκεπασμένο ὅπο τὰ μαντίλα τους περιμένουν νὰ ἀκουστήσῃ ο θόρυβος τοῦ τραίνου. Τὰ λεπτά περνοῦν ἀργό... Τὸ φεγγάρι προσβάλλει στὸν καθερό οὐρανό καὶ φωτίζει τὴν πλάσι. Ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ ποταμοῦ ἀκούγονται κοάσματα τῶν βατράχων.

Σὲ μᾶς σπιγμή μιὰ μακρινή βουή φτάνει ως τὴ αὐτιά τους. Σὲ μᾶς μακρινή πλαγιά διακρίνεται ἐνώ φως. Είναι τὸ φῶς τῆς μη-



χανής τοῦ τραίνου. Έρχεται ὄργα - ὄργα, ἀγκομαχώντας στὸν ὀνήφορο.

Σηκώνονται δρβιοι, ἐπιθεωροῦν τὶς καραμπίνες τους και τάξουν θέσεις. Ο ἔνας οτέκεται ἥπο τὸ ἑνὸ μέρος τῆς σιδηροδρομοῦ μικῆς γραμμῆς καὶ ὁ ὅλος ἥπο τὸ ἀπέναντι. Τὸ τραίνο πλησιάζει . . . Παιρνει τώρα τὴν εύθεια μά κόθει τὴν ταχύτητά του γιατὶ εἰναι ὀνήφορος.

Σηκώνουν και οι δυο τὶς καραμπίνες τους . . . Ο μηχανικὸς βλέπει πρώτα ἕνα σωρὸ ἀπὸ πέτρες στὴ γραμμή, βλέπει ύστερα τους δυο ὄπλισμένους κάου - μπόυς και . . . σταματάει ὀλότελα τὴ μηχανή.

— Μεινε στὴ θέσι σου!, τοῦ λέει ὁ ἔνας κάου - μπόυ. "Αν κάνης καμά υποπτή κίνηη θὰ σου τινάχω τὰ μιαλά στὸν ἀέρα!

Ο μηχανικὸς σπαυρώνει τὰ χέρια του. Δὲν μπορεῖ νὰ κάνῃ διαφορετικά. Ο δεύτερος κάου - μπόυ ὄρπλεται ἀπὸ τὴ λαβὴ τῆς σκάλας τοῦ βαγονιοῦ και σκαρφαλώνει ἐπάνω. Στὸ ἔνα του χέρι τώρα κρατάει τὴν καραμπίνα και στὸ ὄλλο τὸ πιστόλι.

Δέκα ἐπιβάτες στρέφουν τρομαγμένοι τὰ βλέμματά τους πρὸς τὸ μέρος τους. Ο κάου - μπόυ τους ρίχνει μά βιαστικὴ ματιά και προχωρεῖ στὸ δεύτερο βαγόνι. Έκει, βλέπει ἔναν ὄνδρα νὰ σηκώνεται ἀπὸ τὸ κάθισμα του και νὰ προσπαθῇ νὰ γλιστρήσῃ πρὸς τὴν πόρτα.

— Ακίνητος, Κρισ!, τοῦ φωνάζει.

Ο ὄνδρας ύπακούει. Ο κάου - μπόυ πηγαίνει κοντά του, τοῦ καλλάει τὸ πιστόλι στὴ μέση και τὸν διστάζει νὰ κατεβῇ ἀπὸ τὸ βαγόνι.

— Ε!, φωνάζει στὸ μηχανικὸ μόδις πατάει τὸ πόδι του στὸ χῶμα. Μπορεῖς νὰ φύγης τώρα.

Ο μηχανικὸς κατεβαίνει, διώχνει τὶς πέτρες ποὺ βρισκοῦνται στὴ γραμμή, ὀνειδούνει Εσάν στὴ μηχανή του και βάζει μπρός. Σὲ λιγὸ τὸ τραίνο ξεκινάει ἀγκομαχώντας και γίνεται δῆμαρτο πίσω ἀπὸ τὸν ακούρῳ δύγκο ἐνὸς λόφου.

Ο κάου - μπόυ ποὺ ἀπειλούσε τὸ μηχανικὸ μὲ τὴν καραμπίνα του ἔρχεται κοντά στὸν σύντροφό του.

— Κριστ, ποὺ τὸ ἔχεις τὸ χαρτί; ρωτοῦν τὸν ὄνθρωπο ποὺ κατέβασσαν ἀπὸ τὸ τραίνο.

— Ποιό χαρτί; ρωτάει ἐκείνος.

— Τὸ χαρτί ποὺ σου ἔδωσες δ Στάν!

— Δέν μοῦ ἔδωσε κανένα χαρτί! Σᾶς κορόδεψε!

— Δῶσε μας γρήγορα τὸ χαρτί, Κριστ!

— Σᾶς λέω πώς σᾶς κορόδεψε! Δέν ἔχω κανένα χαρτί! Ο Στάν είναι πονήρος! Φέρτε τὸν μπροστά μου!

— Ο Στάν πέθανε, Κριστ! Και πεθαίνοντας μᾶς εἰπε πώς τὸ χαρτί τὸ ἔχεις ἐσύ! Έκείνος μᾶς εἰπε πώς ταξιδεύεις ἀπό ψε μὲ τὸ τραίνο γιά τὸ 'Αμαρίλλο.



— Είναι φευτης!

Η γραθά του πρώτου κάου - μπόυ πέφτει μέ δύνομι πάνω στό αργόνι του Κριστ, τόν ρίχνει κάτω και τόν κάνει νά πάρη δέκα τούμπες στόν κατήφορο τής πλαγιάς. Προσπαθει νά σηκωθή, άλλα μά δεύτερη γραθιά τόν καθηλώνει στό έδαφος.

— Λυπηθήτε με... μή μέ σκοτώνετε!, παρακαλει βογγάντας ένω τό πρόσωπό του γεμίζει μέ σήματα. "Αν σάς τό πώ θά μέ άφησετε νά φύγω:

— Ναι, πές μας πού είναι.

— Είναι κρυμμένο στή φόρα τού καπέλου μου.

Ο κάου - μπόυ σκύβει, παίρνει τό καπέλο του Κριστ που έχει φύγει όπό τό κεφάλι του κι έχει πέσει πιό πέρα, τό σηκώνει και ψάχνει τή φόρα του. Δέν άργει νά βρή τό χαρτί. Τό Εεδιπλώνει, τό κοιτάζει καλό - καλά στό φώς τού φεγγαρού κι ύστερα τό βάζει στήν τοέπη του. Ο Κριστ σηκώνεται.

— Τί θά τόν κάνουμε αύτόν;

— Μία σφαίρα είναι όρκετή γιά νά τού κλείση τό στόμα.

Ένας ύπόκωφος πυροβολισμός άκούγεται. Ο Κριστ λυγίζει τά γόνατά του και πέφτει μέ τό κεφάλι πρός τόν κατήφορο τής πλαγιάς. Παίρνει δυό τούμπες και σταματάει δίπλα σ' ένα θύμο. Μένει άκινητος. Δέν πρόκειται νά σηκωθή ποτέ. Είναι νεκρός. Ο κάου - μπόυ βάζει τό πιστόλι στή θήκη του. Πίσω όπό μερικούς φουντωτούς θάμνους βρίσκονται τά δλογά τους. Πηδούν στίς σέλες τους και εκκινούν καλπάζοντας μέσα στή νύχτα.



Ο Τζίμ και ο Πεπίτο περ μένουν μέ άνυπομονησία καθισμένοι στό πλάι τής γραμμής. Ή νύχτα προχωρεί και τό τραίνο δέν φανεται. Έκείνη τή στιγμή άκούγεται όπό κάπου μακριά τό άγκωμα χητό του. Περιμένουν νά φανή στήν άντικρηνή πλαγιά μά άργει πολύ. "Υστερα όπό ένα τέταρτο, περίπου, βλέπουν τό φώς του. Τό άφηνουν νά πλησιάσῃ όρκετά και τινάζονται όλόρθοι, μέ προτεραμένες τίς καραμπίνες τους.

— Στόν τόπο!, φωνάζει ο Πεπίτο στό μηχανικό.

Ο μηχανικός βλέπει τίς μεγάλες πέτρες πού τού κλείνουν τή γραμμή και σταματάει.

— Τί πάθατε όπάψε!, λέει στά δυό παιδιά.

— Ούτε μιλιά!, τόν άπειλει τό κωμικό παιδι. Έμένα μέ λένε Γκονζάλες, δέν άστειεύμαται!

Τό Έλληνόπουλο μέ μιά οβέλτη κίνησι πηδάει πάνω στό πρώτο βαγόνι. Οι έπιβάτες του τόν κοιτάζουν μέ πανικό.

— Ποιόν όπό σάς λένε Κριστ; ρωτάει τό Έλληνόπουλο.

Ένας γέρος σηκώνεται μέ θάρρος και φτάνει κοντά στό παιδι που έχει σκεπάσσει τό πρόσωπό του μέ τό μαντίλι.

— Τρελλαθήκατε αποψε; φωνάζει. Τί πάθατε και σταματάτε κάθε τόσο και λιγάκι τό τραίνο; Έπιτέλους δέν θά γλυτώση ο τόπος μας άπό τους ληστές;

— Πολύς σταμάτησε πάλι τό τραίνο; τόν ρωτάει ο Τζίμ.

— Δυό ληστές σαν και σας πού τά πρόσωπά τους ήταν σκεπασμένα με μαντίλια! Σταμάτησαν τό τραίνο πισω άπό τήν πλαγιά και κατέβασαν έναν άνθρωπο.

Ο Τζίμ, δέν πιστεύει στ' αυτό του.

— Είναι άλληθεια: ρωτάει.

— Ναι, του άπαντούν μ' ένα στόμα όλοι οι έπιβάτες.

Ο Τζίμ κατεβάζει τό μαντίλι άπό τό πρόσωπό του και δείχνει στούς έπιβάτες τού τραίνου τό άσημένιο άστερι.

— Ενας σεριφής!, λένε όλοι τους με θαυμασμό και ικονοποίηση γιατί τώρα πιά δέν τους άπειλει κανένας κίνδυνος.

Τό Έλληνόπουλο περνάει στό δεύτερο βαγόνι δησού τόν βεθαίνουν πώς δυό ληστές σταμάτησαν τό τραίνο και κατέβασαν έναν άνθρωπο. Δέν έχει λόγους νά μήν τους πιστέψη και, άφου τους ζητάει ουγγάρη, κατεβαίνει. Φτάνει μπροστά στή μηχανή, διώχνει τίς πέτρες άπό τή αιδηροδρομική γραμμή και λέει στό μηχανικό πώς, μπορεί νά φύγη. "Υστερα κάνει νόημα στόν Πεπίτο νά τόν άκολουθήσῃ.

— Πού είναι ο Κριστ, τόν ρωτάει ο Πεπίτο.

Τό πρόσωπο τού Έλληνόπουλου είναι βαθιά χαραγμένο άπό άνησυχία και στενοχώρια.

— Πρόλαβαν και τόν κατέβασαν άλλοι, έξηγει στό φίλο του. Άνέβα στό γάιδαρό σου, Πεπίτο.

— Ποιοι άλλοι; τόν ρωτάει παραξενεμένος ο Πεπίτο τή στηγμή πού καλπάζουν δένας πλάι στόν άλλο άκολουθώντας τήν κατεύνυση τής αιδηροδρομικής γραμμής.

— Οι δυό κάσου - μπόυς πού άφήσαμε στήν καλύβα, Πεπίτο. Ας έλπισουμε, τουλάχιστον, πώς δέν θά σκότωσαν αύτόν τόν Κριστ.

"Υστερα άπό λίγα λεπτά φτάνουν πισω άπό τήν πλαγιά και δέν άργουν νά βρούν νεκρό έναν άνθρωπο. Δέν ύπαρχε άμφιβολία πώς αύτός είναι ο Κριστ, ο άνθρωπος πού είχε έπάνω του τό χαρτί. Ψάχνει τίς ταέπες τού νεκρού και δέν βρίσκει τίποτε. Τό χαρτί έχει κάνει φτερά.

— Πάμε στήν καλύβα, λέει στόν Πεπίτο. Θέλω νά βεβαιωθώ πώς οι δυό αιχμάλωτοι μας κατάφεραν νά λυθοῦν.

Δέκα λεπτά άργότερα φτάνουν στήν καλύβα. Δέν βρίσκουν πορά τό νεκρό κάσου - μπόυ και μερικά σχονιά. Τό Έλληνόπουλο τά έεξετάζει με προσεχή και δέν άργει νά καταλάβη με πούν τρόπο κατάφεραν νά λυθοῦν οι αιχμάλωτοι τους.

— Βλέπεις; λέει στόν Πεπίτο δείχνοντάς του σ' ένα μέρος τό σχονιά πού είναι καμένο. Βλέπεις κι αύτά τά σπίρτα πού βρι-



*\*Ο Τζίρι έτοιμαζεται να σταματήση το τραίνο\**

ακονται στό δάπεδο; Φαίνεται πώς τά σπίρτα αύτά τά οκόρπιος ό νεκρός...

— Είσαι μέ τά καλά σου, άμιγο; Μπορει ένας νεκρός νά...

— "Όταν ήταν άκομα ζωντανός και προσπαθούσε ν' άναψη τή φωτιά, Πεπίτο! "Ένας όπό τους κάσου - μπόυς τά είδε, κατόφερε νά πιάση ένα μέ τά δόντια του, τό έσυρε πάνω σέ κάτι σικλη ρό και μόλις τό άναψε τό άφησε, φέρνοντας πάνω στή φλόγα του τό σχονινί. "Έτσι κατάφερε νά τό κάψη. "Έλυσε τότε τό σύντροφό του κι έτρεξαν νά περιμένουν πώ πριν όπό μάς τό τραίνο.

— Και πού ήξεραν σέ ποιό μέρος τό περιμέναμε έμεις, άμιγο;

Τό Έλληνόπουλο δέν διστάζει ν' άποντήση:

— Αικαλούθησαν τό ίχνη τών δλόγων μας πάνω στό λασπωμένο ξεδαφος, Πεπίτο, σήκω!

— Θά φύγουμε;

— Νοι. Θά άκολουθησουμε και μείς τά δικά τους ίχνη πάνω στό χώμα. Εύτυχως πού κοθάριος δύσκολος κι έχει φεγγάρι. Γρήγορα, Πεπίτο. Κι όταν φτάσουμε σέ κανένα χωριό θά ειδοποιήσουμε νά έρθουν νά πάρουν τους δυό νεκρούς και νά τους βάψουν.

Σέ λίγο φτάνουν Εανά στά σημείο πού βρίσκεται νεκρός ό Κριστ κι χωρίς μεγάλη δυσκολία βρίσκουν καθαρά πάνω στό χώ-



με τὰ ίχνη τῶν ὄλογων τῶν δύο δολοφόνων. Κι ἔτοι τὸ κυνηγήτο ὄρχιζε... . "Ολη τὴ νύχτα καλπάζουν καὶ τὸ πρωί, Ζώα καὶ παιδιά, ξεθεωμένα ἀπὸ τὴν κούραση, φτάνουν σ' ἔνα χωριό. Χτυποῦν τὴν πόρτα τοῦ σερίφη κι ὁφοῦ τοῦ διηγουντο τὶ συνέβη, τὸν ρωτοῦν νὰ μάθουν τί ὥρα πέρασαν δυὸς καβαλάρηδες ἀπὸ κεῖ.

— Πριν μάρτιο εἶδα δυὸς κάδου - μπόους νὰ περνοῦν, τοῦ εἴπε ὁ σερίφης. Τ' ἀλογά τους φαίνονταν πολὺ κουρασμένα καὶ προχωροῦσαν μὲ κόπο. Φαίνεται πώς κάλπαζαν δῆλη τὴ νύχτα.

Τὸ Ἑλληνόπουλο δέν μπορεῖ νὰ καθίσῃ ἡσυχο. Πρέπει νὰ προλάβῃ τοὺς δύο δολοφόνους μὲ τὸ χαρτί. Ο οὐρανός εἶναι καθαρὸς καὶ ὁ ἥλιος θὰ Εεράνη τὸ χῶμα, ὅποτε δέν θὰ μποροῦν νὰ παρακολουθήσουν τὰ ίχνη τους.

— Πεπίτο, ὄρκετά Εεκουραστήκαμε, λέει στὸ φίλο του ὑστερά ἀπὸ μιὰ ὥρα. Πρέπει νὰ φύγουμε.

'Ο Πεπίτο κουνάει τὸ κεφάλι του καὶ ἀναστενάζει.

— Δέν θὰ γλυτώω, θὰ πεθάνω σίγουρα ἀπὸ τὸν ποδαρόδρομο, μούρμουριζει.



Πολὺς  
δάνατος  
γιὰ ἔνα  
χαρτί

ΕΧΕΙ ΑΝΕΒΗ ΑΡΚΕΤΑ Ο ΗΛΙΟΣ, ΟΤΑΝ ΟΙ ΔΥΟ ΚΑΒΑΛΑΡΗΔΕΣ ἀποφασίζουν νὰ σταματήσουν γιὰ νὰ Εεκουραστοῦν τ' ἀλογά τους καὶ οἱ ιδιοί. Κοτεβαίνουν ἀπὸ τ' ἀλογά τους, Εσπλώνουν καὶ ἀνάβουν τοιγάρο.

— Μπόμπ, λέει ὁ ἔνας ἀπὸ αὐτούς, μοῦ φαίνεται σάν ψέμα πώς βρήκαμε τὸ χαρτί. "Αν τὸ χάνομες θὰ τρελλακνόμουν.

— "Αν δέν ἔμπεισκα αὐτὸ τὸ σπίρτο στὴν καλύβα θὰ τὴν είχαμε δοχημα, Ντάρκ! Αύτά τὰ δυὸς παιδιά ήταν τρομερά ἐπικινδυνα.

— Δῶσε μου νὰ ρίξω μιὰ ματιά στὸ χαρτί, Μπόμπ.

— Καλά, Ντάρκ. Θὰ σοῦ τὸ δείξω.

Βάζει τὸ ἀριστερὸ χέρι στὴν ταύπη του νὰ βγάλῃ τὸ χαρτί ἐνώ τὸ δεξεῖ σέρνεται ἀθέατο καὶ τραβάει τὸ πιστόλι του. Ο Ντάρκ βλέπει σὲ λίγο τὴ σκοτεινή του κάννη νὰ σημαδεύει τὸ στῆθος του. Καταλαβαίνει πώς ὁ σύντροφός του είναι ἀποφασισμένος νὰ τὸν σκοτώσῃ καὶ ἀποφασίζει νὰ τὰ παιχνή δῶλα. Όρμάει καταπάνω του γιὰ νὰ τοῦ πάρῃ τὸ πιστόλι. Μὰ ὁ Μπόμπ



πατέρει τή σκανδάλη και ο σύντροφος του δέν προλαβαίνει νά τών όγγιει. Πέφτει καταγής, μένοντας άκινητος.

Ο Μπόμη δάζει τό πιστόλι στή θήκη του, σηκώνεται, καθαλάει τό δλογό του και άπομακρύνεται καλπάζοντας. «Είμαι πλούσιος!, λέει στόν έσυ του. «Ένας από τούς πλουσιώτερους σύνθρωπους στό Τέξας!».



Οι δυό ήρωικοι ύπερασπιστές τού νόμου συνεχίζουν τον καλπασμό τους. Τά ίχνη πού άκολουθουν δύο προχωρούν οι δήμους και πιό πολύ. Ο ήλιος στεγνώνει τό χώμα και σέ λίγο δέν θά διακρίνωνται καθόλου.

Ξαφνικά, ο Κεραυνός σταματάει όπότομα, μέν κινδυνο νά ρίξη από τή σέλα τόν καβαλάρη του, σηκώνει τά δυό μπροστινά πόδια και χλιμντρίζει. Ο Κεραυνός κάτι ειδε. Κάτι πού βλέπει και ο καβαλάρης του και πηδάει από τή σέλα. «Έναν κάου - μπά πεσμένο μπρούμυτα, μέ τό πρόσωπο πράς τή γη. Φτάνε: κοντό του τό Έλληνόπουλο και διπλαστώνει πώς είναι νεκρός. Κόποις τόν έχει σκοτώσει γιατί τό πουκάμισό του είναι γεμάτο αίματα.

— Πεπίτο, ο σύνθρωπος αύτός είναι ο ένας από τούς δυύ κάους - μπάους πού κατάφεραν νά μάς εξεφύγουν, λέει στόν φίλο του. Φοίνεται πώς τόν σκότωσε ο σύντροφός του γιά νά τού πάρη τό χωρτί.

Σέ μιά στιγμή σκύβει και κοιτάζει μέ προσοχή τό μαλακό χώμα. Πάνω του είναι γραμμένες δυό λέξεις. Τό Έλληνόπουλο άνασκιρτάει, σκύβει περισσότερο και διαβάζει: «Πάμπα... Μπόμπ...». Τίποτε άλλο... Δυό λέξεις γραμμένες μέ τήν άκρη τού δαχτύλου τού νεκρού.

— Βλέπεις; λέει στόν Πεπίτο, δείχνοντάς του τίς λέξεις που μόλις διακρίνονται. Φαίνεται πώς δέν πέθανε άμεσως και κατάφερε νά σύρη τό δάχτυλό του πάνω στό χώμα, γράφοντας τό δόνομα τού σύνθρωπου πού τόν σκότωσε.

— Και τί παράδεινο δύνομα!, κάνει ο Πεπίτο. Πρώτη μαυ φορά σκούψε νά λέγεται: ένας σύνθρωπος Πάμπας!

— Πάμπα σημαίνει έρημη περιοχή, μέ θάμνους και χλόη, τού έξηγει ο Τζίμ. Υπάρχουν πολλές τέτοιες πάμπες στή Βραζιλία. «Ομάς... Πάμπα σημαίνει και κάτι άλλο, Πεπίτο. Τώρα τό θυμήθηκα. Είναι τό σημείο ένος χωριού τού Τέξας, πού δέν πρέπει νά βρίσκεται: πολύ μακριά από δώ. Ναι, αύτό ήθελε νά μάς πήγε γιά τήν Πάμπα. Λοιπόν, δέν μάς μένει: παρά νά πάμε και μεις στήν Πάμπα, Πεπίτο! » Αν δέν έκανε λάθος ο νεκρός και είμαστε τυχεροί, θά μάθουμε, έπιτέλους, τί γράφει αύτό τό χωρτί πού προκάλεσε τόσους θανάτους!



Μιά μέρα πρίν άπό τη βραδιά πού ξέσπασε η θύελλα και πού οι δυό ήρωες υπερασπιστές του νόμου στὸ ἄγριο Οὔεστ βρήκαν καταφύγιο απήν καλύβα τῆς μικρῆς κοιλάδος, σ' ἕνα μπάρ του Ἀμαρίλο, μιᾶς μεγάλης πολιτείας τοῦ Τέξας. Ἐποζαν χαρτιά τέσσερις φίλοι. Ὁ Κριστ, ὁ Στάν, ὁ Μπόμπ και ὁ Ντάρκ. Σὲ μιὰ στιγμὴ εἶδαν νὰ πλησιάζῃ τὸ τραπέζι τους ἔνας Εένος. Ἡταν κακοκυτυμένος και ἀέριας και ἡ σκόνη πού εἶχε σκεπάσει τὸ μαλλιά του φανέρων πώς ὁ κάσο - μπό μάυτός ἐρχόταν ἀπὸ μακριά.

— Μέ, παιζετε και μένα; ρώτησε βγάζοντας τὸ καπέλο του και τραβώντας ἔνα κάθισμα.

— Μετά χαράς, τοῦ ἀπάντησαν οι τέσσερις φίλοι.

“Ἐβγαλε ἀπὸ τὴν τσέπη του μερικά δολλάρια και στρώθηκε στὸ παχνιδι. Μά, σὲ λίγη ὥρα, ἔχασε και τὴν τελευταία δεκάρα.

— Μή στενοχωρίεσσι, τοῦ εἶπε γελώντας ὁ Μπόμπ. Καλύτερα νὰ μήν ἔχης λεφτά ἐπάνω σου. Ἔτσι, δὲν φοβάσαι και τοὺς ληπτές.

‘Ο Εένος χαμογέλασε πονηρά και πέρασε τὴν παλάμη του πάνω ἀπὸ τὸ ἀέριο πρόσωπο του.

— Μπορεῖ αὐτὴ τὴ στιγμὴ νὰ μήν ἔχω και νὰ εἴμαι ὁ φτωχότερος ὄνθρωπος τοῦ Τέξας, εἶπε, σὲ λίγον καιρό δύμως, θὰ ἔχω γίνει πλαύσιος.

Οι τέσσερις φίλοι τὸν κοίταξαν μὲ ἀπορία.

— Δεχόσαστε νὰ μὲ ποιέτε κι ἀν χάσω νὰ σᾶς πληρώσω ἀργότερα; ρώτησε.

— Ποῦ θὰ τὰ βρῆς τὰ λεφτά; ρώτησαν και οι τέσσερες.

‘Ο Εένος χαμογέλασε γιὰ μιὰ ἀκόμη φορά μὲ πονηρία. Ἔπειτα ἔσκυψε και τοὺς εἶπε ἐμπιστευτικά.

— Ἐχω ἐπάνω μου ἔνα χαρτί πού εἶναι γεμάτο χρυσάφι.

— Μά... πῶς; ἀπόρησαν ἔκεινοι.

— Θὰ σᾶς τὸ πῶ. Είναι μιὰ ὀλόκληρη ιστορία.

“Ἐβγαλε ἀπὸ τὴν τσέπη του ἔνα πέτσινο πορτοφόλι, τὸ ἄνοιξε κι ἔβγαλε ἀπὸ μέσα ἔνα χαρτί. Τὸ δεδίπλωσε και τοὺς τὸ ἔδειξε. Ἡταν λευκό. Μόνο στὸ κάτω μέρος του εἶχε μιὰ ὑπογραφή. Τὸ ὄνομα διαβαζόταν καθαρά: «Ντίκ Πήρσον».

— Αὐτὴ ἡ ὑπογραφή ἀξίζει πολλά, φίλοι μου! τοὺς εἶπε. Είναι ἡ ὑπογραφή τοῦ Ντίκ Πήρσον, ἀπὸ τὴν Πάμπα τοῦ Τέξας! Άλλα, θὰ πρέπει νὰ σᾶς δηγηθῶ τὴν ιστορία ἀπὸ τὴν ἀρχή. Ακούστε τὴν, λοιπόν.

— Πρίν πέντε χρόνια κυνηγοῦσα στὸ Κολοράντο. Σὲ μιὰ στιγμὴ ἀκούω γοερές ὄνθρωπινες κραυγές μέσα στὸ δόσος. Ἡταν ἐρημός γύρω μου και παραβενέύτηκα ἀκούγοντας ὄνθρωπινες φωνές. Σπειρούνισα τὸ δλογό μου και λίγα λεπτά ἀργότερα, βρέθηκα μπροστά σὲ μιὰ φρικιαστική σκηνή. Δυσδιάλογοι είχαν δέσει ἔνα λευκό, γυμνό σ' ἔναν κοριό δέντρου και τοῦ χόραζαν τὸ σῶμα



μέ τα μαχαιρία τους! Τόν βασάνιζαν μ' αύτόν τόν άπονθρωπο τρόπο ώστε νά τού βγή ψυχή!

»Δέν έδιστασσα καθόλου. Τράβηξα τό πατόλι μου και σε λιγο, οι δυό βασανιστές τού λευκού πλήρωσαν μέ τό θάνατο τή βάρβαρη πρᾶξι τους. Κατέβηκα όμεσως όπό τη σέλα και έλυσα τό δυστυχισμένο θύμα τών Ίνδιάνων που είχε λιποθυμήσει. Τόν φόρτωσα, στό άλογο και τόν πήγα στήν καλύβα μου, που άπειχε μάκρι ώρα μακριά όπό τό δάσος.

»Τόν περιποιήθηκα ένα μήνα και γλύτωσε αάν άπό θαύμα τό θάνατο γιατί οι πληγές τού κορμού του ήταν φρικτές. Ήταν ένας ήλικιαμένος κυνηγός όπό τήν Πάμπα τού Τέξας και τόν έλεγαν Ντικ Πήρασον. Εδειχνες γάλα όρχοντάνθρωπος. Δέν έβριασκ λόγια γιά νά μ' εύχαριστηρη γιατί σε μένα χρωστούσε τή Ζωή του. Κι σταν έγινεν καλά και άποφάσισε νά έγκαταλειψη τήν καλύβα μου, μού είπε:

»— Άλες Μπαϊκερ (αύτό είναι τ' ονομά μου) σου όφειλω τή Ζωή μου. Δέν θά ξεχάσω ποτέ τί έκανες γιά μένα. Θά σε άντα μείψω πλουσιοπάροχα. Έγω σίμαι γέρος πιά και τό πολύ νά ζήσω όλλα πέντε ή δέκα χρόνια. Είμαι πολύ πλούσιος. Έχω όπεραντα βεσκοτόρχα, χιλιόδες γελάδια, πολλά χρήματα κι ένα μεταλλείο χαλκού. Δέν σίμαι παντρεμένος κι έτοι: δέν ύπάρχει κανείς που νά κληρονομήση τήν περιουσία μου. Μόλις πεθάνω θά τήν άφήσω σε αένα.

»Έγω τά είχα χομένα και δέν ξερεα τί νά πώ. Μού ζήτησε ένα λευκό χαρτί και, στό κάτω μέρος, έβαλε τήν ύπογραφή του.

»— Πάρε αύτό τό χαρτί και, μόλις μόθης πώς πέθανα, έλα στήν Πάμπα, μού είπε. Γράψε έπάνω πώς σου άφήνω όλη τήν περιουσία μου.

»— Πήρα τό χαρτί χωρίς νά πιστεύω στό μάτια μου. Ο γερο κυνηγός μέ φίλησε, καθάλησε τό άλογό του κι έψυγε...

»Έδω ο ένος σταμάτησε τήν ιστορία του. Οι τέσσερις φίλοι τόν κοίταζαν μέ γουρλωμένα μάτια.

»— Ωστε... είσαι πλούσιος!, μίλησε πρώτος ο Στάν.

»— Δέν σου είπα πώς έχω έπάνω μου ένα χαρτί γεμάτο χρυσάφι;

— Πού πηγαίνεις, τώρα;

— Στήν Πάμπα. Εμαθα πώς ο Ντικ Πήρασον είναι υπρωστες. Θά πώς νά τόν δώ. "Αν πεθάνη θά χρειαστή νά είμαι έκει.

— Ποιός στή χάρη σου!, τού είπε ο Ντάρκ. Σέ λίγο κα-ρα θά είσαι πλούσιος!

— Ναι, είπε ο ένος και σηκώθηκε, φορώντας τό καπέλο του. Μόλις πεθάνη ο γέρος θά οδύς καλέσω στήν Πάμπα νά παιζουμε τρία μερόνυχτα πόκερ. Γειά σας, πρέπει νά φεύγω τώρα γιατί άργησα.



Μόλις έφυγε ο Εένος, οι τέσσερις φίλοι κοιτάχτηκαν για λίγο όμιλητοι.

— Αύτό θα πή τύχη!, είπε ο Μπόμπη. Απέραντα βοσκοτόπια, χιλιάδες γελάδια, λεφτά και μεταλλείο.

‘Ο Κριστ σηκώθηκε.

— Πηγαίνω, είπε. “Έχω μιά δουλειά.

— Θά φύγω κι έγώ, είπε ο Στάν και τόν ακολούθησε.

Μόλις θυγήκων άπο τό μπάρ είδαν τόν Εένο νά καθαλάη τό δλογό του και ν’ άπομακρύνεται. Καθάλησαν κι αύτοί τά δικά τους.

— Ε, μιλησε σὲ μιά στιγμή ο Κριστ. Αύτό τό χαρτί δὲν έχει δνομα. Μόνο μιά ύπογραφή.

— Τό ίδιο σκέφτομαι κι έγώ, τοῦ είπε ο Στάν. “Αν γράψη κανείς έπάνω τ’ δνομά του, κερδίζει μά όλοκληρη περιουσία.

— Κι διν γράψουμε και οι δυο τ’ δνομά μας;

— Τότε... θά μο:ράσουμε στή μεση τή μεγάλη περιουσία τοῦ γερο. Ντικ Πήρσον άπο τήν Πάρμπο...

Τ’ άλογά τους έφτασαν πλόι - πλόι και οι δυο φίλοι άπλωσαν τό χέρια και τά έσφιξαν. Έκείνη τή στιγμή άποφάσισαν, χωρίς νά πούν κουβέντα, νά σκοτώσουν τόν Εένο γιά νά τού πάρουν τό χαρτί και νά γίνουν αύτοί κληρονόμοι τής μεγάλης περιουσίας τοῦ Ντικ Πήρσον. Σπειρούνταν τ’ άλογά τους, γιατί νά μή χάσουν τόν Εένο. Τόν πρόλαβαν έεω άπο τό ‘Αμαρίλο, στή ρίζα ένος δεντροχρυτεμένου λόφου.

— “Ε!, τοῦ φώναξε ο Κριστ. Σταμάται Κάτι Εέχασες!

‘Ο Εένος κράτησε τό χαλινόρια και τό άλογό του έμεινε άκινητο..

— Τί Εέχασα, παλληκάρια; ρώτησε

‘Ο Στάν τράβηξε τό πιστόλι του.

— Ξέχασες νά μας δώσης τό χαρτί μέ τήν ύπογραφή τοῦ Ντικ Πήρσον!, τοῦ είπε και ομηράψε τόν καθαλάρη στήν καρδιά.

— “Ω... τό χαρτί!, έκανε έκείνος και δρχισε τά γέλια. Περιμένετε πρώτο νά σας πώ...

Μό ο Στάν ήταν άνυπόδημος και δὲν περίμενε. Πάτησε τή σκανδάλη. Ή καθαλάρης έμεινε γιά μιά στιγμή άκινητος, κόπιας ξαφνιασμένος. Υστέρα σήκωσε ψηλά τά χέρια, σάν νάθελε νά παραδοθῇ. Μό φάνηκε σάν νά μετάνιωνε γιατί πήρε μά όπωτομη βουτιά, πέφτοντας μέ τό κεφάλι πάνω στό χώμα.

Οι δυο φίλοι πήδησαν άπο τό άλογά τους κι έσκυψαν πάνω του. Ήταν μεκρός. Έφαξαν τίς ταύτες του. Θρήκων τό πορτοφόλι και τοῦ πήρον τό χαρτί.

— Γίναμε πλούσιοι!, είπε ο Στάν. Μόνο νά μήν τό μάθη ο Μπόμπη και ο Ντάρκ πώς σκοτώσαμε αύτόν τόν άνθρωπο γιά νά τού πάρουμε τό χαρτί.

— Πρέπει νά πάρω τό χαρτί και νά φύγω, είπε ο Κριστ. Θά



πάω στήγη Όκλαχόμα και θά γυρισω. Έχω μιά δουλειά. Καλύτερα νά φύγω ώστε νά μή μαθουν τίποτε οι φίλοι μας και ζητήσουν τό χαρτί. Θά πήγα ότι τό πήρα έγω κι έτσι θά σέ αφήσουν ήσυχο. Αν δέν μου έχης έμπιστοσύνη, ελα μαζί μου.

— Σου έχω όπολυτη έμπιστοσύνη, είπε ο Στάν. Πρέπει νά διέτασμε σέ ποιό μέρος θά συναντηθούμε...



Ο Μπόμπι και ο Ντάρκ πού έμειναν πιστά μπάρ. συνέχισαν νά μλαυν γιά τόν Εένο και γιά τό χαρτί πού είχε μαζί του.

— Τυχερός άνθρωπος!, είπε σέ μιά στιγμή ο Μπόμπι. Άν είχα έγινε τό χαρτί...

— Μπόμπι... γιατί θγήκαν άμεσως όπό τό μπάρ ο Κριστ και ο Στάν; ρώτησε ο Ντάρκ. Μήπως...

— Ο Μπόμπι τινάχτηκε δρθιος.

— Αύτή ή σκέψι πέρασε και μένα άπό τό νοῦ, είπε. Οι φίλοι μας βγήκαν γά νά κλέψουν τό χαρτί άπό τόν Εένο!

— Τότε... τί καθόμαστε έμεις;

Βγήκαν τρέχοντας άπό τό μπάρ, πήδησαν στ' άλεγά τους και άκολούθησαν τό δρόμο πού άδηγούσε πρός τήν Πάμπα. Σέ λιγο, βρέθηκαν μπροστά σ' ένα σκούρα σύγκο πού τούς έκλεινε τό δρόμο. Πήδησαν και οι δύο κάτω κι έσκυψαν πάνω του.

— Ο Εένος!, είπε ο Μπόμπι. Τόν ακότωσαν και τού πήραν τό χαρτί! Είμαστε βλάκες, Ντάρκ! Οι φίλοι μας στάθηκαν πιό έξυπνοι και πονηροί άπό μας και μάς πρόλαβαν!

— Ο Ντάρκ έτριξε τά δόντια του άπό τό θυμό του.

— Άκουσε, Μπόμπι, είπε στό φίλο του. Αύτό πού μάς έκαναν πρέπει νά τό πληρώσουν άκριβά. Θά τούς βραύμε και θέτεύς πάρουμε τό χαρτί, άφού τούς βγάλουμε άπό τή μέση. Έτσι, ή περίουσα τού Ντίκ Πήροσν θά μείνη σέ μάς. Θά τήν μοράσσουμε στό δύο.

— Εντάξει, Ντάρκ. Ο Κριστ και ο Στάν πρέπει νά πεθάνουν!

Πήδησαν στις σέλες τους και δεκίνησαν καλπάζοντας γά τό οπίτι τού Κριστ. Δέν τόν βρήκαν. Μανιασμένοι άπό τό θυμό τούς πέρασαν άπό τό σπίτι τού Στάν. Έλειπε κι αύτός.

— Εφυγαν γά τήν Πάμπα!, έδιγαλε τό συμπέρασμά ο Μπόμπι Πρέπει νά τούς κυνηγήσουμε, Ντάρκ!

Από τή στιγμή έκεινη άρχισε τό κυνηγητό. Όταν άπομακρύνθηκαν άπό τό Αμαρίλλα πρόσεξαν πώς διακρίνονταν στό χώμα τό ίχνη ένδος μόνο ύλογου. Απόρρησαν γιά αύτό. Δέν μπορεύουσαν νά φανταστούν πώς ο Κριστ έφυγε γιά τήν Όκλαχόμα και πώς θά συναντούσες άργότερα, σ' ένα δρισμένο σημείο, τόν Στάν.

Τό άπογευμα τής έπομενης ημέρας κατάφεραν νά φτάσουν κοντά στόν Στάν. Τόν πυροβόλησαν άπό μακριά μέ τήν καραμπι.



να μά τών έχασσόν λιγο πρίν ξεσπάση ή θύελλα...

“Υστερα όπό λιγο, τών βρήκαν στήν καλύβα μαζί με τους δυο υπερασπιστές τοῦ νόμου, τών Τζίρ “Ανταρς και τών Πεπίτο...



‘Ο πυρωμένος δίσκος τοῦ ήλου γέρνει πρός τη δύση. Τὰ δυο δήρωκά παδιά θέλουν πολὺ δρόμο άκομα γιά νά φτάσουν ώς τήν Πάρτα, τό χωρέ πού πιστεύουν πώς θά βροῦν τὸν Μπόμπ και πού θά μπορέσουν, έπιπλους, νά μάθουν τό μυστικό πού κρύβεται τό μαρούσιο έκεινο χαρτί πού, γιά χατίρι του, έγιναν τόσες και τόσες δολοφονίες.

Πρίν άκέμα σκοτεινιάσῃ άποφασίζουν νά διαλέξουν ένα μέρος κατάλληλο γιά νά περάσουν τή νύχτα τους. Ένων κοιτάζουν δεξιά κι αριστερά τους, ό Πεπίτο διοκρίνει πισω όπό ένα λόφο μιά στήλη καπνού.

— Μοῦ φαίνεται πώς θά ξακούσω τό ταλαιπωρημένο μου κορμί σέ μαλακό στρώμα, Τζίρ, λέει στό φίλο του. Βλέπεις τόν καπνό;



Οι σφαίρες  
τοῦ νόμου  
βρίσκουν  
τὸ στόχο

ΠΡΟΧΩΡΟΥΝ ΩΣ ΤΟ ΥΨΩΜΑ ΚΑΙ ΜΕ ΜΕΓΑΛΗ ΤΟΥΣ ΧΑΡΑ, βλέπουν ένα ράντς χτισμένο άνάμεσα σέ πυκνά δέντρα. Από τήν καπνοδόχο του βγαίνει ό καπνός. Σέ λίγο χτυπούν τήν πόρτα τοῦ ράντς. Τούς άνοιγει ένας μεσόκοπος άντρας με σκληρό βλέμμα.

— Καλησπέρα, τών χαιρετοῦν τά δυό παιδιά.

Τούς κοιτάζει εξεταστικά πρίν όποντήσει.

— Μπορείτε νά μας φιλοξενήσετε σέ καμιά γωνιά; τοῦ λέει χαμογελώντας τό Ελληνόπουλο.

— Οχι, όποντάσι κοφτά ό ράντσερ. Μοῦ άρεσει νά φιλοξενώ άνθρώπους, μά δέν έχω καμιά ζμπιστοσύνη σέ δυό παιδιά πού είναι γεμάτα γνωτόλια, σφαίρες και καραμπίνες.

‘Ετοιμάζεται νά κλείση τήν πόρτα μά δέν προλαβαίνει. Τό Ελληνόπουλο άνοιγει τό πουκάμισό του και στά έκπληκτα μάτια τοῦ ράντσερ άστραφτει τό άσημένιο άστέρι τοῦ νόμου.

— Ποῦ νά φανταστώ! ψιθυρίζει. Ένα παιδί νά είναι αερί-φης! Και ό φίλος σου;



— Πεπίτο Γκουνζάλες, συστήνεται τό ΜεΕικανόπουλο και βγάζει τό σομπρέρο του.

— Περάστε, παιδιά, τους λέει μὲ χαρά ὁ ράντσερ και ὑνοιγει τὴν πόρτα.

— Υστερα φωνάζει:

— 'Ελένη! 'Έχουμε δυό ξένους γι' όποψε! 'Έτοιμασε κανένα καλό φαγητό νά φάνε τό παιδιά.

'Ο ΤΖίμι μιώθει ένα γλυκό ακίρτημα στήν καρδιά του ότον άκουγε τὸν ράντσερ νά μιλάει ἐλληνικά! Πόσον καρό έχει ν' ἀκούσῃ τὴν ἀγοπημένη του μωτρική γλώσσα!

— Είσαι 'Ελληνας; ωράσαι τὸν ιδιοκτήτη τοῦ ράντς

— Κι ἔσαι; οκάνει ὄκεινος μ' ἐνδυσιασμό.

Ο Πεπίτο τους βλέπει ν' ἀγκαλιάζωνται και νά φιλιοῦνται. Τό κωμικό παιδί που έχει τὴν πιό τρυφερή καρδιά τοῦ κόσμου συγκανείται και τὸ παιρνούν τά δάκρυα.

— Ούφ!, κάνει γιατί ντρέπεται ότον τὸν βλέπουν νά κλαίη και βρίσκεται πάντα μιά δικαιολογία. 'Ανοιξτε καμιά πόρτα γιατί μὲ στράβωσε ὁ καπνός.

— Μέ λένε Γιώργο Λεμπέτη, συστήνεται ὁ 'Ελληνας στὸν ΤΖίμ. Κατάγομαι ἀπό τὴ Θήβα.

— Έμένα μέ λένε Δημήτρη 'Αδαμόπουλο ἢ ΤΖίμ 'Αντομ. Οι γονεῖς μου κατάγονται ἀπό ἓνα χωριούδακι τῆς Σπάρτης.

— Κι ὁ φίλος σου είναι 'Ελληνας; Μά... ὅχι...

— 'Ιο σάι Μεχικάνο (έγώ είμαι ΜεΕικανός)! , ἀπαντάει περήφανα ὁ Πεπίτο. 'Από τὴν Τοιουάσσα.

— Ναι, βέβαια, σὲ βλέπω ἀπό τό σομπρέρο σου! 'Ελένη!

Μιά πόρτα ἀνοίγει και παρουσιάζεται μιά μεσάκοπη γυναίκα.

— Νά σου συστήσω ἐνσα συμπατριώτη μασ!, τῆς λέσι. 'Από ψεθά τό κάψουμε! Θά πιούμε και θά χορέψουμε Καλαματιανό, γιά νά θυμηθῶ τὰ νιάτα μου. Δημήτρη, θά μείνετε στὸ ράντς μου ἓνα μήνα! 'Ω... νά και ἡ κόρη μου! Τή λένε 'Αννα! 'Ελα ποιδί μου νά γνωριστῆς μ' ἓνα 'Ελληνόπουλο.

Είναι μιά χαριτωμένη και ντοπαλή κοπέλα ώς δεκαπέντε χρόνων. Δίνει τό χέρι στὸν ΤΖίμ και κοκκινίζει. 'Υστερα χαιρετάει και τὸν Πεπίτο.

— Καθίστε, έγώ θά φροντίσω τὰ ζῶα σας, τους λέει ὁ 'Ελληνας. Θά τά δέσω στὸ στάβλο. 'Αλήθεια... δὲν σας ρώτησα, που πᾶτε ἔτσι ὀπλισμένοι;

— Στήν Πάρμα, ἀποκρίνεται τό 'Ελληνόπουλο. Είναι μακριό ἀπό δῶ;

— Πέντε μ' ἔηε ὥρες.

Είναι περασμένα μεσάνυχτα. Τά δυό παιδιά ἔφαγαν πλουσιοπόροχα κι ἔτοιμάζονται γιά ψήνο. Πρέπει νά Ευπνήσουν πρωὶ γιότ νά συνεχίσουν τὸ δρόμο τους ώς τὴν Πάρμα και τὸ κυνηγητὸ Μπόμπι. Πέφτουν στὰ μαλακά κρεβάτια τους μὲ τὰ καθαρά σεν-



τόνια. Μήνες και μήνες έχουν νά κοιμηθούν σέ τέτοια κρεβάτια. Ο Πεπίτο βιάζεται νά κεμηθῇ. Ο Τζίμ άνοιγει τό παράθυρο ν' αναπνεύσῃ λίγο δροσερό άέρα.

Ξαφνικά, μιά λάρψι άστραφτει κάπου κοντά, ένας πυροβολισμός άντηχει και τό καπέλο τοῦ παιδιοῦ φεύγει άπό τό κεφάλι του. Σκύψει γρήγορα, κλείνει τό παράθυρο και τό χέρι του χαιδεύει τή λάσπη τοῦ πιστολιού του.

— Πεπίτο, ρῦψ φαίνεται πώς δέν θά χαρῆς άπόψε τό κρεβάτι σου, λέει στόν βοηθό του.

‘Η πόρτα άνοιγει και μπαίνει ό “Ελληνας.

— Πόθιστε τίποτε; ρωτάει άνήσυχος. Μού φάνηκε πώς άκυσα έννον πυροβολισμό.

‘Ο Τζίμ, μέ λίγα λόγια τοῦ δηγείται τί συνέβη.

— Δέν· καταλαθοίνω, λέει ό “Ελληνας. Ποιός μπορεί νά πυροβόλησε;

Τό ‘Ελληνόπουλο βγαίνει άπό τό δωμάτιο του άφοῦ διατάξει τόν Πεπίτο νά σηκωθῇ άπό τό κρεβάτι. Πηγαίνει σ' ένα άλλο δωμάτιο και άνοιγει μὲ προσοχή τό παράθυρο. ‘Ένας δευτέρως πυροβολισμός άντηχει και ή ασφύρα, περνώντας άπό τό άνοχτό παράθυρο, καρφώνεται στό ταβάνι.

— Δέν μπορώ νά καταλάβω!, φελλίζει ό “Ελληνας.

‘Η γυνοίκα του και ή κόρη του ή “Αννα φαίνονται άνήσυχες μά δέν έχουν τρομοκρατηθῆ.

— Έχουν κυκλώσει τό σπίτι, λέει τό ‘Ελληνόπουλο. Και τό κύκλωσαν γιά μᾶς. Γιά μένα και τό βοηθό μου. Πατριώτη, λυπάμαι πού ο’ έθαλα σέ μπελάδες.

— Σέ μπελάδες, έμένα; κάνει ό “Ελληνας. Τί λές, παδί μου! Τό σπίτι μου είναι γεμάτο όπλα. Όποιοι και νάνοι έκείνοι πού μᾶς έχουν κυκλώσει: θά μετανιώσουν π' κρά. Μά, πούς νομίζεις πώς μπορεί νά είναι;

— Ασφαλῶς ό κάου - μπόυ πού κυνηγόμε. Φοίνεται πώς μᾶς παρακολουθούσες και μᾶς είδε νά μπαίνουμε στό σπίτι. Απερά, δημάς, πού μπόρεσε νά πόρη βοήθεια και νά μᾶς κυκλώση.

— Δέν είναι δύσκολο, άπαντάει ό “Ελληνας. ‘Έδω’ κοντά, βρίσκεται μά κωμόπολη, τό Ντά:βον. Είναι γεμάτα τά μπάρ της άπό τυχοδιώκτες και παλι:ανθρώπους κάθε είδους πού μεθούν και χαρτοποιίζουν. Μέ δέκα δολλάριο μπορεί νά βρή κανείς δασκαλούς πιστολάδες θέλει πρόθυμως νά σκτώσουν όποιοντος.

— “Ε!, άκουγεται μά φωνή όπέξω. Πού είναι κείνο τό παδί πού τό λένε Μικρό Κασουμπόου; “Ας τολμήση νά βγάλη τό κεφάλι του άπό τό παράθυρο! Ο θάνατος τόν έχει κυκλώσει: καὶ τόν πειμένει.

— Δολοφόνοι!, φωνάζει ό “Ελληνας. Δέν θά τολμήση κανείς σας νά πειράξῃ ένα ‘Ελληνόπουλο τή στιγμή πού ύπάρχω έγώ!

— Σενόρ, τοῦ λέει ό Πεπίτο, δέν είναι άνόγκη νά κουρα-



οτης έσου, τή οτιγμή που ύπαρχει ενας κοτζαμ Γκονζάλες και προ σέχει τόν ΤΖίμ. Πήγαινε νά κοιμηθήσει κι όταν ξυπνήσεις τό πρωι, θά τους έχω όλους αυλάβει!

Τό Έλληνόγενος κλείνει τό παράθυρο και μένει για μερικές στιγμές άμιλλητρο. Είναι πολύ στενοχωρημένο όχι γιατί φοβάται, άλλα γιατί άνησυχει μήπως οι δαλοφόνοι που τους έχουν κυκλώσει κάνουν κακό στόν συμπατριώτη του και τήν οικογένειά του.

—Πεπίτο, λέει στόν φίλο του, πρέπει νά βγοῦμε όπωσδηποτέ από τό ράντς και νά παρασύρουμε μακρά αύτούς τους κακούργους.

‘Ο Έλληνας, ή γυνοίκα τους και ή κόρη του, τόν κοιτάζουν ικαραξενεμένο;. Μὲ ποιόν τρόπο θά καταφέρη νά σπάση τόν κλο:ά τό γενναιο παιδι;



Τό μυαλό του ΤΖίμ δουλεύει πυρετωδώς. Είναι δύσκολο, ή μάλλον άκαπτόρθωτο, αύτό που θέλει νά κάνη.

Τό ράντς είναι περιτριγυρισμένο μ' έναν ψηλό τοίχο. Μά μόνο πόρτα ύπαρχει. Μά πόρτα που καταπάνω της θά έχουν όπωσδηποτε στραφή τά πιστόλια. Δέν μπορει νά βγή από κει. Νά πηδήση από τόν τοίχο; Είναι πολύ δύσκολο γιατί ό τοιχος είναι ψηλός κι έγειτα κι άν άκομη καταφέρη νά τόν πηδήση θά τόν πάρουν ειδοφοι... “Αν μπορούσε νά τους αιφνιδίαση...

—Πώς μπορώ νά βγω στόν κήπο; ρωτάει τόν “Έλληνα.

—Έλα μαζί μου, ποιδί μου.

Βγαίνουν από μάχαρη πορταύλα. Ο ψηλός τοίχος τους κρύβει όπό τό μάταια τών κακούργων. Τό Έλληνόπουλο ρίχνει μάχαρη δεξιά κι αριστερά. Υπάρχουν όρκετά δέντρα στόν κήπο. κυπαρίσσια, μηλέτες και άχλαδιές. Ξαφνικά, μά iέδα όστραφτει στό μυαλό τους έσπινους Έλληνόπουλου. Βρήκε τόν τρόπο γιά νά σπάση τήν πολυορκία τών έχθρων του!

—Πεπίτο, λέει στό βοηθό του που τόν έχει άκολυθήσει στόν κήπο, βγάλε τ' όλωγα από τό στάβλο, σέλωσέ τα και καβάλα τόν Πελεγκρίνο, μέ τό πιστόλι έτοιμο στό χέρι, δίπλα από τήν πόρτα. Μόλις άκουσης πυροβολισμούς και τό σφύριγμά μου, άπέξω, θνοιξέ την και βγές καλπάζοντας έξω.

Μπαίνουν από οπίτη, όποχαιρετούν τίς δυό γυναικες και κατεβαίνουν έσανά στόν κήπο. Ο Πεπίτο κατευθύνεται πρός τόν αστρόβλο και κάνει ό,τι τού είπε ό φίλος του. Ο ΤΖίμ κρατάει ένα σχινί παύ στήν δικρά του έχει δέσει μά θηλιό.

Ρίχνει μάχαριά πρός τήν πόρτα. Ο Πεπίτο είναι έτο μας καβάλα στό γάιδαρό του, δίπλα στήν πόρτα. Έχει γυρίσει τό κεφάλι του και τόν κοιτάζει. Πίσω από τόν τοίχο άκούγονται όμιλες. Ο ΤΖίμ τεντώνει τ' αύτιά του.



— Ό καλύτερος τρόπος νά τους βγάλουμε όπο κεί μέσα, είναι νά βάλουμε φωτιά στό ράντς, λέει κάποιος.

— Ναι, είναι ή καλύτερη λύσι, γιατί άν μείνουμε έδω ώς τό πρωι, μπορει νά μάς δή κανείς και νά ειδοποιήση τό σερίφη του Ντόιβον. Πώς, όμως, θά βάλουμε τή φωτιά;

— Εύκολος τρόπος. Τώρα θά ασύ δειξω.

Τό Έλληνόπουλο άνατριχιάζει σύγκορμο. Τώρα πιά δέν πρέπει ν' αναθάλλει σύτε λεπτό τήν άπόφασι του.

Φέρνει τό χέρι του στή ζώνη του και τό πιστόλι του κι ύστερα κάνει κάτι ποράξενο. Πετάει μέ τέχνη τό λάσσο και ή θηλις του άνεβαινει ψηλά και σκαρφαλώνει άθόρυβα στήν κορυφή ένός κυπαρισσιού. Τό Έλληνόπουλο τραβάει τό σχοινί, ή θηλιά αφίγγεται καί.. σε λίγο, ή κορυφή χωμηλώνει πρός τό μέρος του και τό κυπαρισσού λυγίζει...

— Τι... τι πρόκειται νά κάνης; ψιθυρίζει διπλα του ο Έλληνος.

— Έχεις ύπόψι σου τί είναι ο καποπέληπτς: τού λέει σιγάνο τό Έλληνόπουλο, ένω έξακολουθει νά τραβᾶ τό σχοινί. Τό κυπαρίσσοι είναι τό πιό εύλυγιστο δέντρο. Μόλις φτάση ή κορυφή του στό έδαφος, θά κρατηθώ γερά και... θ' άφήσω έλευθερο τό σώμα μου. Τό κυπαρίσσοι όχι μόνο θά πεταχτή ψηλά, άλλα μέ τήν ταχύτητα, θά γείρη πρός τά ξέω, άπο τήν άλλη πλευρά τού τοίχου. "Αν καπαφέρω νά γλιτστρήσω γρήγορα στό σχοινί, θά βρεθώ άνάμεσα στούς άνθρωπους πού μάς έχουν κυκλώσει. Κι άν είμαι πιθ συχερός θά βρεθώ πίσω άπο τίς πλάτες τους.

Καταφέρνουν μέ μεγάλο κόπο νά κάνουν τήν κορυφή ώστε ν' άκουμπηση στή γή. Τό κυπαρίσσοι έχει σχηματίσει μισό κύκλο!

Η κερδιά τού ήρωικου παιδιού χτυπάει γοργά. Κάνει τό σταυρό που κι ύστερα άγκαλιάζει αφιχτά τήν κορυφή τού κυπαρισσιού ένω ο Έλληνος τό συγκρατει μέ κόπο.

— Αφησέ το, τού λέει τό Έλληνόπουλο.

Είναι άδύνατο νά περιγραφή ή σκηνή πού άκολουθει. Ή κορυφή τού κυπαρισσιού τινάζεται ψηλά, τό δέντρο όρθωνται κι ύστερα κάνει μιά καμπύλη πρός τά ξέω. Τό Έλληνόπουλο Ζαλίζεται γιά μιά στιγμή μά καταλαβαίνει πώς λίγο νά διστάση, νά φοβηθή ή ν' άργηση, είναι χαμένος! Στήν κατάλληλη στιγμή γραπώνει τό σχοινί και άφηνει τό κορμί του νά γλιτστρήση... Πέφτει άνάσκελα στό έδαφος μά δέν άργει νά αηκαθή. Στό δεξί του χέρι βρίσκεται έταιρο τό θρυλικό έξασφαιρό του και τά μάτια του, άστραφτερές λόγχες, προσπαθοῦν νά διακρίνουν πού βρίσκονται οι έχθροι του.

— Έξω!, φωνάζει κάποιος. Πήδηξε έξω! Έκει! Πυροβο..

Τό Έλληνόπουλο πατάει σταθερά τή σκανδάλη και ή φωνή κόβεται στή μέση. Ό κάσου - μπό πού μιλούσε διπλώνεται στά δύο κι ύστερα ποιρνει μιά κωμική τούμπα πάνω στό έδαφος. Ο



Τζίμ αφυρίζει. Τήν ίδια στιγμή άκούγεται ή πολεμική κραυγή του Πεπίτο Γκονζάλες, που τήν συνοδεύει τόθριαμβευτικό γκάρισμα του Πελεγκρίνο.

— Άρριβα! Άρριβα! Έθιβα Πεπίτο Γκονζάλες (Άπάνω του! Ζήτω ό Πεπίτο Γκονζάλες)!

Το Έλληνόπουλο όπισθοχωρει, ένω πυροβολεί όπουδήποτε διακρίνει κινησι. Σέ λιγό ό Πεπίτο φτάνει δίπλα του και πυροβολεί κι αυτός. Μ' ένα πήδημα σκαρφαλώνει στή σέλα του άλόγου του, πιάνει τά χαλινάρια και τό σηρουνίζει. Δέν τούς συμφέρει νό δώσουν μάχη γιατί οι άντιπαλοι είναι περσούστεροι και τό μέρος είναι πολύ άνοιχτο.

Ο Κεραυνός φεύγει καλπάζοντας. Τό ίδιο και ό Πελεγκρίνο. Οι κάσι - μπόνι, πίων τους, που ξαφνιάστηκαν στήν άρχη, πηδούν κι αύτοι στ' άλογά τους.

— Δέν πρέπει νά μάς Εεφύγουν!, Εεφωνίζει σάν λυσσασμένος ό Μπόμη. Είμαστε δέκα και είναι μόνο δύο! Είναι ντροπή νά μάς Εεφύγουν δυό παιδιά!

Τά ήρωικά παιδιά δύμας, κερδίζουν δόλο και πιό πολύ όπόστασι. Όμως, φαίνεται πώς γιά μά στιγμή ή τύχη θέλει νά παιξη μαζί τους. Ό Πελεγκρίνο, καθώς καλπάζει γκαρίζοντας, μπερδεύει τά πόδια του στή ρίζα ένός βάρμου και πέφτει, τινάζοντας μακριά τόν κοβαλάρη του... Ό Τζίμ "Ανταρμς άναγκάζετοι νά σταματήση. Φοβάται πώς ο φίλος του χτύπησε πολύ δύσκημα.

Πηδάει όπό τή σέλα του και τρέχει κοντά τους. Ό Πελεγκρίνο οηκώνεται και τό βάλει στά πόδια γκαρίζοντας. Δέν έχει πόθει τίποτε. Ό Πεπίτο οηκώνεται βογγώντας.

— Επίτηδες τό έκανε ό παλιογάιδαρος!, λέει μέθυμό. Φαίνεται πώς βαρέθηκε νά μέ κουβαλά στή ράχη του.

Προχωρει λιγό κουτσοίνοντας. Ό Τζίμ τόν κρατάει όπό τό χέρι και κάνουν λίγα βήματα.

— Χτύπησα στό γόνατο, Τζίμ, μά δέν είναι τίποτε, θά μου περάση.

— Πρέπει νά βιαστούμε, Πεπίτο. Νά αέ βοηθήσω νά καβαλήση τό γάιδαρό σου γιατί... .

Δέν προλογούνται νά τελειώσω τήν κουβέντα του. Οι κάσι - μπόνις τή στιγμή έκεινη πλησιάζουν και όρχιζουν τούς πυροβολίμαρούς. Τό δυό παιδιά άνταποδίδουν τά πυρά. Ή θέσι τους είναι πραγική. Όστόσο, τρείς όπό τούς κάσι - μπόνις πέφτουν βαριά τραυματισμένοι. Ό Τζίμ νιώθει πώς τήν έχουν δάσημα.

— Πεπίτο, πρέπει νά φύγης, λέει στό φίλο του που είναι τομπουρωμένος και πυροβολεί δίπλα του.

— Πού νά πάω, Τζίμ: ρωτάσει τό κωμικό παιδι.

— Νά καβαλήσης τόν Πελεγκρίνο και νά πάς στήν Πάμπα Θά παρουσιαστής στό αερίφη και θά τού πής ό,τι ξέρεις. Θά τού μιλήσης γιά τόν Μπόμη και γιά τό μυστηριώδες χαρτί που κρατάει



έπάνω του. Θά τοῦ ζητήσης βοήθεια νά συλλάβετε τὸν Μπόμη, κατάλαβες; Πρέπει νά πληρώσῃ γιά τὰ έγκληματά του, πρέπει νά τιμωρηθῇ.

— Κι εσύ, Τζίμ; ρωτάει ὁ Πεπίτο μέ απορία.

Θ Τζίμ γεμίζει τὸ έξασφαιρό του μὲ καινούργα φυσιγγαὶ καὶ σκύβει τὸ κεφάλι του γιστὶ μά σφαιρα πέρασε μόλις ἔνα πόντο πάνω ἀπὸ τὸ καπέλο του.

— Εγώ θὰ μείνω εδῶ γιὰ νά τοὺς ἀπασχολήσω καὶ νά σοῦ δῶσω τὴν εὐκαιρία ν' ἀπομακρυνθῆς. Φύγε γρήγορα καὶ μὴ μέ ρωτᾶς τίποτε ἄλλο γιατί, σὲ λίγο, θὰ είνοι πολὺ ὄργα καὶ γιὰ τοὺς δυό μας. Θὰ συναντηθοῦμε στὴν Πάμπα, Πεπίτο, τὸν παρηγορεῖ. Θὰ ἐρθω σὲ λίγο, μὴ στενοχωριέσσαι καὶ μήν ἀνησυχεῖς. Πρόσεχε μὴ σὲ χτυπήσουν.

— Αστο λά βιστα, ὅμιγο (καλὴ ἀντάμωσι, φίλε), λέει ὁ Πεπίτο καὶ ὀρχίζει νά ἔρη στὸ ἔδαφος.

Σὲ λίγο φτάνει κοντά στὸν γάιδαρό του, ποὺ ἔχει κρυφτῆ πιῶν ἀρά ἔνα βράχο, πηδάει στὴ σέλα του καὶ τὸν σπειρουνίζει.

Οι κάσι - μπόνι, μόλις βλέπουν τὸ ἔνα παῖδι νά φεύγη λυσσοῦν ἀπὸ τὸ κακό τους. Προσπαθοῦν νά τρέξουν γά νά τοῦ κλείσουν τὸ δρόμο μά τὸ Ἑλληνόπουλο ἔχει ταμπουρωθῆ καλά καὶ δὲν τοὺς ἀφήνει νά σηκώσουν κεφάλι. Μόνο ἔνας ἀπὸ αὐτοὺς κατόρθωσε νά εεφύγη, μὰ πρόλαβε καὶ τὸν συγγύρος ὁ Πεπίτο ὅπως τοῦ δίξιε. Περνάει μαζὶ ὥρα, περίου. Δέν θ' ὄργηση νά Εημερώσῃ.

Περιμένει λίγο ὄκομα κι ὑστερα ὀποφασίζει νά σηκωθῇ. Σέρνεται στὴ γῆ μὲ σκυριμένο τὸ κεφάλι ὡσου πτάνει πίσω ὅπὸ μά πέτρα. ἘΕακολουθεῖ νά σέρνεται ῥῶς τὸ βράχο ὃπου κρύβεται; ὁ Κεραυνός. Μόλις πτάνει κοντά του σηκώνεται καὶ σκαρφαλώνει στὴ σέλα του.

— Γρήγορα, Κεραυνέ!, λέει στὸ ἔευπνο ἄλογό του καὶ τὸ χτυπήσει ἐλαφρά στὴ χειτή.

Ο Κεραυνός καταλαβαίνει καὶ εεχύνεται ὀκράτητος. Οι κάσι - μπόνι τὸν παιρνουν εἰδοῖ καὶ τινάζονται ὀρθοῖ.

— Μᾶς ἔψυγε!, οὔριλάζουν μὲ λύσσα. Στ' ὀλογά, γρήγορα!

Καὶ τότε, ἔνα ἀδυσάωπητο κυνηγητό ὀρχίζει. "Εεη καβελάρηδες βάζουν τὰ δυνατά τους νά πτάσουν τὸ Ἑλληνόπουλο.

Χίλια μέτρα πιὸ κάτω, ὁ δρόμος παιρνει μάλι ὄπότομη στροφῆ καὶ τὸν κρύβουν μερικὰ πυκνὰ δέντρα. Μόλις πτάνεις: ἔκει, ὁ Τζίμ, τραβάει ἀπότομα τὰ χαλινάρια καὶ ὁ Κεραυνός μένει στὸν τόπο. Μὲ τὸ πιστόλι στὸ χέρι περιμένει... Οι ἔχθροι του δὲν θὰ φανταστοῦν ποτὲ πώς τοὺς ἔστησε καρτέρ. Θάχων τὴν ἐντύπωσι πώς συνεχίζει τὸν καλπασμό του.

Τὸ ποδοβολητό τους πλησιάζουν. Ο Τζίμ σηκώνει τὸ πιστόλι καὶ, σὲ λίγο, ἔεη στόχοι παρουσιάζονται μπροστά του. Τέσσερις φορές πατάει τὴ σκανδάλη τὸ θυμικό πιστόλι. Τρία κορμά τινά-



συνται άηθο τις σέλες τους και πέφτουν καταγής, χτυπημένα θανάσιμα. Μόνο η μιά του αφαίρε αστοχεῖ.

Οι δλλοι τρεις πού στάθηκαν τυχεροί, πηδοῦν άπό τ' ἄλογό τους και ταμπουρώνονται. Τό Έλληνόπουλο οπειρουνίζει τὸν Κεραυνό και ἀπομακρύνεται σάν δστρατη.

Μιά ὀλόκληρη ὥρα συνεχίζεται ὁ καλπασμός. Πηχτός ἀφρός βγαίνει άπό τὸ στόμα τοῦ Κεραυνοῦ. Ο Τζίμ λυπάται τὸ ἄλογό του και κρατάει τὰ χαλινάρια γιὰ νὰ τὸ Εεκουράσῃ. Ο ἥλιος δὲν θ' ἀργήσῃ ν' ἀνατείλῃ. Μιὰ καινούργια μέρα ἀρχίζει πολὺ δσκῆμα γιὰ τὸ Έλληνόπουλο.

Δὲν προλαβαίνουν νὰ Εεκουραστοῦν οὔτε πέντε λεπτά. Οι δῶκτες του φαίνεται πώς ἔχουν πολὺ γερά ἄλογα. Και νὰ πού σε λίγο, προβάλλουν στὸ βάθος τοῦ δρόμου.

— Εμπρός, Κεραυνέ μου!, λέει ὁ Τζίμ.

Τὸ δραματικὸ κυνηγητὸ τοῦ θανάτου συνεχίζεται. Μό συνεχίζονται καὶ οἱ ὄτυχες. Ο Κεραυνός ἐλασττώνει τὴν ταχύτητά του.

— Τί ἐπαθες, φίλε; τὸν ωτάσι εἶναι ἀνήσυχος ὁ Τζίμ.

Ο Κεραυνός χλιμιντρίζει παραπονεμένα. Τὸ Έλληνόπουλο σκύβει καὶ ή ἀγωνία σφίγγει τὴν καρδιά του. Τὸ γόνατο τοῦ δεξειοῦ μπροστινοῦ ποδοῦ τοῦ ἀλόγου εἶναι ματωμένο. Φαίνεται πώς χτυπήθηκε σὲ καμιά πέτρα.

Οι κάου - μπόύς τὸν πλησάζουν καὶ οἱ αφαίρες τους χορεύουν γύρω ἀπό τὸ Έλληνόπουλο τὸν χορὸ τῆς φρίκης καὶ τοῦ θανάτου. Μέσα στὴν κρίσιμη αὐτὴ στιγμὴ σφιζίτεται κάτι τὸ ἔξυπνο μυαλό του. Παιρνει τὸ λάσσο στὸ ἀριστερὸ του χέρι, τὸ πετάει καὶ... ή θηλιά του γραπάνει ἐνον ξερό θάμνο. Μέ τὴν τοχύτητα πού τρέχει ὁ Κεραυνός, ὁ θάμνος Εερριζώνεται κι ἀρχίζει νὰ σέρνεται πάνω στὸ χῶμα, στκώνοντας ἑνα σύννεφο σκόνης. "Ενα σύννεφο πού σκεπάζει τὸν ἡρωικὸ καβαλάρη ἀπό τὰ μάτα τῶν ἀνθρώπων πού τὸν καταδιώκουν. Τὸ χῶμα τοὺς τυφλώνει καὶ ἀναγκάζονται νὰ χαμηλώσουν τὶς καραμπίνες τους.

Τὸ σχέδιο τοῦ πονηροῦ παιδιοῦ εἶναι περίφημο. Μά δὲν θό τὸν ὀψεύθηση γιὰ πολὺ. Ἐκατὸ μέτρα μπροστά του κόβει τὸ δρόμο τοῦ ἑνα μεγάλο ποτάμι. Λίγο πιὸ πέρα ἀπό τὸ ποτάμι ἡ ἐκτασὶ πού ὀπλώνεται εἶναι πετρώδης κι ἔτσι, ὁ θάμνος δὲν θὰ σηκώνη σκόνη. Μέσα σ' ἑνα δέκατο τοῦ δευτερολέπτου τὸ Έλληνόπουλο ποίρνει τὴν ἀπόφασι του. Σταματάει τὸ ἄλογό του τὴ στιγμὴ πού φτάνει στὴν σχήμη τοῦ ποταμοῦ, πηδάει στὸ ἔδαφος καὶ κρύβεται πίσω ἀπό ἑνα θάμνο.

— Φύγε, Κεραυνέ!, λέει στὸ ἔξυπνο ζῶο του. Κρύψου γρήγορα πίσω ἀπό τοὺς θάμνους!

Τὸ ἄλογο ὑπακούει καὶ ὁ Τζίμ τραβάει τὸ πιστόλι του. Τοῦ μένουν ὄκομα δυὸ αφαίρες. "Αν σταθῇ τυχερός...

Οι κάου - μπόύς πλησάζουν. Τὸ σύννεφο τῆς σκόνης δισλύεται καὶ τοὺς βλέπει καθαρά.



— Τι έγινε, δέν τόν βλέπω! , λέει ο ένας από αύτούς.

— Μου φαίνεται πώς δέν πέρασε τό ποτάμι!

— Θά μας στήση καμιά παγίδα, πάλι! Προσέξτε!

“Η κάννη τού πιστολιού όρθωνται και ομαδεύει... Ο πρώτος καβαλάρης δέχεται τή αφαίρα κατάστηθα και πέφτει. Μά και ο δεύτερος έχει τήν ίδια τύχη και παίρνει κι αύτος μιά μεγαλοπρεπή τούμπα χτυπημένος θανάτιμα.

‘Ο τρίτος καβαλάρης διακρίνει σέ ποιό μέρος βρίσκεται τό Έλληνόπουλο και πυροβαλεί μά - δυό φορές... Τό καπέλο τού Τζίμι τινάζεται μακριά από τό κεφάλι του και ο ίδιος γέρνει πρός τά πισω τό κορμί του και πέφτει μέσα στό ποτάμι...’.

‘Ο κάου - μπόυ πού δέν είναι άλλος από τόν Μπόμπι - διελευτιασ ιπό απόμεινε - πηδάει από τό δλογό και τρέχει στό σημείο πού βρισκόταν τό Έλληνόπουλο. Δέν ύπάρχει τίποτε, τώρα. Βλέπει τό καπέλο του νά ταξιδεύει πάνω στήν έπιφάνεια τού νερού. ‘Ο μικρός έχθρός του έχει γίνει διφαντος.

— Σέ σκότωσα, καταραμένο παιδί!, λέει και ακουπίζει τόν ιδρώτα πού πλημμυρίζει τό μέτωπό του. Δέν ύπάρχεις πιά νά μ' έμποδισης στό σχέδιό μου!

Γυρίζει κοντά στό δλογό του, τό οπειρουνιζει, περνάει τό ποτάμι και κατευθύνεται καλπάζοντας πρός τήν Πάμπα. ‘Εκει έχει νά κάνη δυό δουλειές. Νά σκοτώση δυό άνθρωπους. Πρώτα - πρώτα τόν βοηθό τού Μικρού Καουμόπου, τόν Πεπίτο Γκονζάλες κι ύστερα... τόν Ντίκ Πήρσον. Θά τόν σκοτώση κι ύστερα από λίγες ήμέρες θά παρουσιαστή μέ το χαρτί πού κρατάει έπάνω του και θά κληρονομήση τή μέγαλη του περιουσία. Τό μεταλλείο, τό βασκοτόπια, τά γελάδιο, τά λεφτά.



‘Ηταν  
κάποιος  
πού έκανε  
φάρσες...’

ΜΟΛΙΣ ΦΤΑΝΕΙ Σ ΓΗΝ ΠΑΜΠΑ, Ο ΠΕΠΙΤΟ, Η ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ δουλειά είναι νά βιρή τό σερίφη και νά τού διηγηθή τήν ιστορία τους, από τη στιγμή πού Εέσπασε ή θύελλα και μπήκαν στήν ερημή καλύβα τής κοιλάδας νά βροῦν κοταφύγιο.

— Δέν καταλαβαίνω γρῦ από τά δσα μού είπεσι, κάνει ο σερίφης και κουνάει τό κεφάλι του πέρα - δώθε.



— Μήπως έγώ καταλαβαίνω, σερίφη; τού λέει και ο Πεπίτο.

— Έγώ δέν ξέρω κανέναν Μπόμπ όπό την Πάμπα που νά λειπή αύτες τις ημέρες. Τρεις Μπόμπ υπόρχουν στό χωριό μας και οι τρεις είναι έδω, "Αν είναι Εένος και έρχεται στήν Πάμπα, τι σκοπεύει νά κάνη;

— Σενόρ, πρέπει νά γυρίσουμε πισσα γιά νά βοηθήσουμε τό φίλο μου που κινδυνεύει, τού λέει ο Πεπίτο.

— Θά φύγουμε άμεσως τώρα, μουτσάτσο. Έγώ, έσύ και οι δυό βιωθοί μου.

Σέ λιγό Εεκινούν. "Ο Πεπίτο όναγκάζεται ν' αφήσῃ τόν Πελεγκρίνο στό στάδιο νά Εεκουραστή και καβαλάει ένα μαύρο άλογο που του έφερε θα σερίφη.

— Γρουσουζιά θά μοῦ φέρη αύτό τό άλογο, μουρμουρίζει καθώς Εεκινούν. "Οσες φορές καβολάω άλογο κάτι παθαίνω.

Καλπάζουν συνέχεια. Κι δταν φτάνουν στό ποτάμι, θα σερίφης δικαίζει νά κατεβούν λίγο όπό τ' άλογά τους νά Εεκουραστούν. Σέ μιά στιγμή πλησιάζει στό ποτάμι νά πιή νερό και, σκαλωμένο σ' ένα ξύλο, βλέπει ένα καπέλο. Άπλωνει τό χέρι του και τό παίρνει. Είναι ένα καπέλο τρυπημένο όπό δυό σφαίρες.

— Πού βρέθηκε έδω αύτό τό πράγμα; λέει στούς άλλους.

Ο Πεπίτο τό βλέπει, πλησιάζει κοντά και... γουρλώνει τό μάτιο του.

— Τό καπέλο αύτό είναι τού Μικρού Κασουπόου, λέει στούς άλλους. Τού φίλου μου Τζίμι "Ανταμις"

— Είσαι βέβαιος; τόν ρωτάει θα σερίφης.

— Ναι, σερίφη. Μέσα στή φόδρα του πρέπει νά είναι γραμμένο τ' ίδιονά του.

Ο σερίφης τό γυρίζει μέ προσοχή, τό κοιτάζει και βρίσκει πραγματικά, γραμμένο στή φόδρα, τ' ίδιονά τού Έλληνόπουλου.

— "Ε, Τζίμι!, φωνάζει ο Πεπίτο. Πού είσοι κρυμμένος; Έγώ είμαι, Τζίμι! Ο Πεπίτο Γκανζάλες!

Ο σερίφης προχωρεί πρός τά πάνω και σέ μιά στιγμή, στήν άπεναντι όχθη τού ποταμού διακρίνει δυό άκινητους άνθρώπους. πεομένους άνάσκελα στό έδαφος.

— Δυό νεκροί!, φωνάζει.

Καβαλούν όλοι τους τ' άλογα και περνούν στήν άπεναντι όχθη. "Υστερά κατεβαίνουν και σκύβουν πάνω στούς νεκρούς.

— Μήπως είναι κανείς από αύτους ο Τζίμι "Ανταμις; ρωτάει θα σερίφης τόν Πεπίτο.

— Δάγκωσε τή γλώσσα σου, σερίφη, τού λέει ο Πεπίτο. Ο Τζίμι δέν πεθαίνει εύκολα. Κάπου έδω γύρω θά κρύβεται γιά νά μέ τρομάξει.



— Φοβάμαι πώς ό Τζιμ 'Ανταυς ακοτώθηκε, λέει ο ουριψής. Τὸν ακότωσαν καὶ τὸν ἔρριξαν στὸ ποτάμι. Γιατί ὃν ἡταν ζωντανός, τὸ κραπέλο του θὰ δρισκόταν στὸ κεφάλι καὶ δχι ὅτι ποτάμι!

— Ο Πεπίτο τὰ χρειάζεται. Νιώθει τὰ γόνατά του νὰ κόβωνται. Μήπως... ἀλήδενα, ό Τζιμ εἶχε ακοτωθῆ:

— Δέν· βρίσκω τὸ λόγο γιατί νὰ προχωρήσουμε ἀκόμη, λέει ὁ σεριφής. Πρέπει νὰ γυρίσουμε στὴν Πάμπα. Θ' ἀκολουθήσουμε τὸ ποτάμι ώς τὸ βάθος τῆς κοιλάδος μήπως βροῦμε τὸ πτῶμα τοῦ Τζιμ 'Ανταυς κι ὑστερα θὰ στρίψουμε πρὸς τὴν Πάμπα. 'Ανεβῆτε στ' ἀλογά σας.

— Ο Πεπίτο ύπακούει. Δέν ἔχει τὴ δύναμι ν' ἀρνηθῇ, τὸ ἔχει χαμένα.

«Θεούλη μου, ὃν ακότωσαν τὸν Τζιμ ἐγώ θὰ πεθάνω!, λέει μὲ τὸ νοῦ του. Τί τὴ θέλω πιὰ τὴ ζωή; Θὰ καθαλήσω τὸν Πελεγκρίνο καὶ θὰ πέσουμε στὸ ποτάμι νὰ πνιγοῦμε μαζί».

‘Ακολουθοῦν τὴν ὄχθη τοῦ ποταμοῦ καὶ κοιτάζουν δεξιά κι ἄριστερά. Μᾶ δέν βρίσκουν τίποτε.



Μόλις ἐπεόσε στὸ ποτάμι τὸ 'Ελληνόπουλο ἄφησε νὰ τὸν παρασύρῃ λίγο τὸ ρεῦμα καὶ σταμάτησε πισω ἀπὸ τὸν κορμὸ ἐνὸς δέντρου.‘

Μὲ τὴν ἄκρη τοῦ ματιοῦ του ἔβλεπε τὸν κάσου - μπόου, ποὺ δέν ἡταν ἄλλος ἀπὸ τὸν Μπόμπ, νὰ ψάχνῃ δεξιά καὶ ἄριστερά. ‘Υστερα τὸν εἰδε νὰ προχωρῇ πρὸς τὸ μέρος του καὶ νὰ φτάνη κοντά του.

Μπήκε τότε ὄλόκληρος στὸ νερό, κάτω ἀπὸ τὸν κορμὸ τοῦ δέντρου καὶ κράτησε δσσο μπορούσε πιὸ πελὺ τὴν ἀναπονοή του. Κόντρες νὰ σκάσῃ ὅταν ἀποφάσισε νὰ βγάλῃ τὸ κεφάλι του. Ο Μπόμπ, γιά καλή του τύχη εἶχε ἀπομακρυνθῆ. Τὸν ἄφησε ν' ἀνεβῇ στὸ ἀλογό του κι ὅταν τὸν εἶδε νὰ χάνεται στὸ βάθος τῆς κοιλάδας, βγῆκε ἀπὸ τὸ ποτάμι.

Σφύριες συνθηματικά καὶ ό Κεραυνός, τὸ ἔξυπνο ἀλογό του, ποὺ ἡταν κρυμμένο μακριά ἀπὸ τὸ ποτάμι, ἥρθε κοντά του. Ο Τζιμ ἀνέβηκε στὴ σέλα του, ἀπομάκρυνθῆκε ἀρκετά καὶ κατέβηκε. Μπήκε σ' ἕνα δάσος.

‘Αγοράσισε νὰ κοιμηθῆ μιὰ ἡ δυὸ ὥρες γιά νὰ ἀντλήσῃ δυνάμεις. Μὰ ἡτον τόσο πολὺ τοσκιούμενος ποὺ κοιμήθηκε ἐφτά ὄλοκληρες ὥρες! ‘Οταν ἀνοίξε τὰ μάτια του ὡς ἥλιος εἶχε γείρει πρὸς τὴ δύσι. Ο Κεραυνός ἔβοσκε ἡσυχὸς δίπλα του. Σηκώθηκε κι ἔνιωσε νάχουν ξανόρθει οι δυνάμεις του. Γέμισε τὸ πιστόλι του μὲ καινούργιες αφαίρες, ἀνέβηκε στὴ σέλα καὶ ξεκίνησε γιά τὴν Πάμπα.



Σιών βαθύ του υπνο δέν σκουσε τά ποδοβολητά των άλόγων του σερίφη, των βοηθῶν του και τοῦ Πεπίτο, που ήρθαν νά τὸν ἀναζητήσουν καὶ πού, θριακονταέ μόνο τὸ τρυπημένο καπέλο του στὸ ποτάμι, πιστεψαν πώς είχε πνιγῆ.

“Οταν ἔφτασε στὴν Πάμπα είχε ακτεινιάσει ἄρκετά. Πήγε κατευθείαν στὸ γραφεῖο τοῦ σερίφη.

—Είμαι ὁ Τζίμ “Ανταρκ. τοῦ είπε μόλις μπήκε.

—Ο Τζίμ “Ανταρκ!”, ἔκανε μὲ χωρὰ ἔκεινος. “Ωστε ζῆσ! Και τοῦ δηγήθηκε πώς είχαν φάει μάταια στὸ ποτάμι νά τὸν βρεύν.

—Πού σίναι ὁ φίλος μου; ρώτησε ὁ Τζίμ.

—Ο γάιδαρός του είναι στὸ στάβλο. Ο ιδιος είπε πώς θὰ κάνῃ καμιὰ βόλτα. Είναι πολὺ στενοχωρημένος γιατί πιστεύει πώς σκοτώθηκες.

—Θά βγω μιὰ βόλτα νά τὸν βρῶ, λέει ὁ Τζίμ καὶ παίρνει τὸ καπέλο του ὅπο τὸ γραφεῖο τοῦ σερίφη.

Κάνει μιὰ βόλτα στὸ νυχτωμένο χωριό καὶ φτάνοντας κοντά οιό μπάρι σταματάει καὶ κατεβαίνει. “Ένας ἀπὸ τοὺς πελάτες τοῦ

### ΤΗΝ ΆΛΛΗ ΤΡΙΤΗ :

Ένα ἀκόμα πανηγύρι  
δράσεως, μιστηρίου καὶ  
γέλιου τῶν δισύγκριτων  
παιδιῶν τοῦ Νόμου!

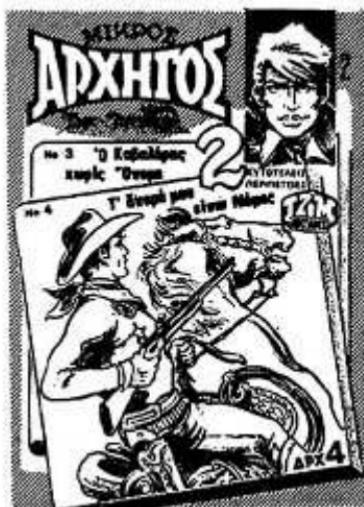
2 περιπέτειες - δυναμίτες

- Ο ΚΑΒΑΛΑΡΗΣ ΧΩΡΙΣ ΟΝΟΜΑ
- Τ' ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΗΜΟΣ

Ζητᾶστε τὸν

**«ΜΙΚΡΟ ΑΡΧΗΓΟ»**

Προλάβετε, γίνεται  
**ΑΝΑΡΠΑΣΤΟΣ!**





μπάρ θυγαίνει έκεινη τή στιγμή και τό 'Ελληνόπουλο τὸν ρωτάει μήπως είδε τὸν φίλο του.

— "Ενα Μεξικανόπουλο; τοῦ λέει ὁ κάσου - μπόυ. Ναι, τὸ είδα. "Ηταν συντροφιὰ μὲ τὸν γερό - Ντίκ, τὸν μεθύσατακα τῆς Πάμπα. Πήγαινε πρὸς τὴν καλύβα του.

— Ο Τζίμ παραδενεύεται. Πῶς εἶναι δυνατόν, ὁ Πεπίτο, νὰ κάνῃ παρέα μ' ἔνα μεθυσμένο.

— Ποῦ εἶναι ἡ καλύβα τοῦ γερό - Ντίκ; ρωτάει.

— "Αν πάρης αὐτὸ τὸ δρόμο, ἡ τελευταία ποὺ θὰ συναντήσῃς. 'Αλλά... ποιός είσαι τοῦ λόγου σου; Ξέρεις γιατὶ σὲ ρωτάω; Γιατὶ, πρὶν λίγο, ἔνας ὄλλος κάσου - μπόυ ρώτησε ποὺ θὰ βρῇ τὸ Μεξικανόπουλο.

Τό 'Ελληνόπουλο ἀνασκιρτάει.

— Πῶς ήταν αὐτὸς ὁ κάσου - μπόυ; ρωτάει.

— "Ένας ψηλός, μὲ σκληρὸ πρόσωπο καὶ μ' ἔνα σημάδι στὸ ἀριστερὸ του μάγουλο.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πῶς εἶναι ὁ Μπόμπι! Καὶ ζητάει νὰ βρῇ τὸν Πεπίτο γιὰ νὰ τὸν σκοτώσῃ!

— Εύχαριστῶ, πατριώτη, λέει ὁ Τζίμ στὸν κάσου - μπόυ καὶ ἀνεβαίνει ξανά στὴ σέλα τοῦ Κεραυνοῦ. Αὐτὸ τὸ δρόμο θὰ πάρω γιὰ τὴν καλύβα τοῦ Ντίκ;

— Ναι.



Ξεκινάει καλπάζοντας. 'Ο δρόμος δὲν εἶναι μακρὺς καὶ, σὲ λίγο, φτάνει κοντά στὴν καλύβα. Εἶναι ἔνα μικρό, ἐτοιμόρροπο σπιτάκι μὲ κεραμίδια. Πιὸ πέρα ὅπὸ τὴν καλύβα, διακρίνει ἔνα ὄλογο καὶ, Εσφρικά, μά σφαιρά περνάει μόλις ἔνα ἑκατοστό μακριά ἀπὸ τὸ πρόσωπό του! Τό 'Ελληνόπουλο πυροβολεῖ πρὸς τὸ μέρος ποὺ φάνηκε ἡ λάμψι. Μιά, δυό, τρεῖς φορές. 'Ο ὄντιπαλός του, ποὺ δὲν εἶναι ὄλλος ἀπὸ τὸν Μπόμπι, εἶναι ταμπουρωμένος πισω ἀπὸ τὸν κορμὸ ἐνὸς δέντρου καὶ ἀποφεύγει τὶς σφαίρες.

— Καταραμένο παιδί, δὲν πνίγηκες!, οὐρλιάζει μανιασμένα.

'Ο Πεπίτο, ποὺ βρισκόταν στὴν καλύβα μὲ τὸν μεθυσμένο, μόλις ἀκούει τοὺς πυροβολισμαὺς ἀνοίγει τὴν πόρτα μὲ τὸ πιστόλι στὸ χέρι.

— Πεπίτο... ἐγώ είμαι!, τοῦ φωνάζει ὁ Τζίμ.

Τό κωμικὸ παιδί μόλις ἀκούει τὴ φωνὴ τοῦ φίλου του... χάνει τὶς αἰσθήσεις του καὶ πέφτει στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ μεθυσμένου!

'Ο Μπόμπι τὸ βάζει στὰ πόδια νὰ φτάσῃ τὸ ὄλογό του. Μὰ τὸ θαυματουργὸ λάσσο τοῦ 'Ελληνόπουλου τὸν γριεπώνει γερά



και τὸν ρίχνει καταγής. Σὲ λίγο, ὁ Τζίμ, μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Πεπίτο, ὀδηγεῖ τὸν αἰχμάλωτό του στὴν καλύβα.

Εἶναι ὀδύνατο νὸ περιγραφῆ ἡ χωρὰ τοῦ κωμικοῦ ποιδιοῦ ποὺ θλέπει ζωντανὸ τὸ φίλο του. Ποιρνεὶ τοῦμπες δεξιά κι ἄριστερά καὶ κάνει σὰν τρελλός.

— Λοιπὸν; ωράσει τὸ Ἑλληνόπουλο τὸν Μπόμπ, ἀφοῦ τοῦ δένει γερά τὰ χέρια πιὼν ἀπὸ τὴν πλάτη. Ἀρκετά ἔπαιξες τὸ κρυφτούλι μὲ τὸ νόμο. Εἶναι καιρὸς πιά, νὰ πληρώσῃς γιὰ τὰ ἐγκλήματα σου καὶ νὰ μᾶς πῆς τὶ μυστήριο κρύβει αὐτὸ τὸ χαρτί ποὺ θά σ' ἔκανε πλούσιο καὶ ποὺ ακόρισθε τόσους νεκρούς γύρω του.

— Θὰ στὰ πῶ ὅλα, Μικρὲ Καουμπόυ, λέει ἀγαστενόζοντας ὁ Μπόμπ.

Καὶ μὲ κάθε λεπτομέρεια, διηγεῖται τὴν ἱστορία τοῦ χαρτιοῦ μὲ τὴν ὑπογραφῆ τοῦ Ντίκ Πήρσον.

— Ήρθα νὰ σκοτώσω τὸ φίλο σου, λέει στὸ τέλος. "Υστέρα θὰ σκότωνα τὸν Ντίκ Πήρσον καὶ θὰ κληρονομοῦσα τὴ μεγάλη του περιουσία. Ομως, σπάθηκα στύχος... Είχα τὴν ἐντύπωσι πώς; σὲ σκότωσα στὸ ποτάμι.

— "Ε, γιὰ στάσου! λέει τότε ὁ μεθυσμένος ποὺ φαίνεται πώς ξεμέθυσες ὀλόπετλο. Ντίκ Πήρσον, εἶπες; Ἐγώ είμαι ὁ Ντίκ Πήρσον. Δὲν ύπάρχει ἄλλος στὴν Πάμπα. Δὲν καταλαβαίνω τίποτε ἀπὸ δοσ εἶπες! Δὲν κυνήγησα ποτὲ μου στὴν Ἀριζόνα! Κανεὶς δὲ μὲ γλύτωσες ἀπὸ τοὺς Ινδιάνους. Δὲν ύπεγραψα κανένα χαρτί! Τὸν "Άλς Μποϊκέρ πού τὸν σκοτώσατε καὶ τοῦ πήρατε τὸ χαρτί, τὸν γνώρισα απὸ στρατό καὶ θυμῷμαι πῶς τοῦ ἄρεσε νὰ κάνη φόρσες. "Επειτα... Ἐγώ δὲν ἔχω οὔτε γελάδια, οὔτε βοσκοτόπια! Είμαι ὁ πιό φτωχός ὅνθρωπος τοῦ Τέξα! Τὴν πάθατε!

Τὸ Ἑλληνόπουλο ἀνατριχιάζει. Σκοτώθηκαν τόσοι καὶ τόσοι ὅνθρωποι γιὰ ἔνα χαρτί μὲ ψεύτικη ὑπογραφῆ πού δὲν ἀξίζει οὔτε δεκάρα!

— Τὶ κρίμα!, ψιθυρίζει.

Σηκώνεται.

— Πάμε, Πεπίτο, λέει στὸ φίλο του. Θὰ παραδώσουμε τὸν Μπόμπ στὸν δικαστή.

— Βάμος (πᾶμε), ὄμηγο, λέει κι ὁ Πεπίτο καὶ σηκώνεται.

— Στὸ καλό!, τοὺς φωνάζει πιὼν τους ὁ Ντίκ Πήρσον. Γεάσου, Μικρὲ Καουμπόυ! Γειά σου, Πεπίτο Γκονζάλες! Είσαστε γενναῖα ποιδιά! "Οσο γιὰ σένα, Μπόμπ, Εέρω τὶ τύχη σὲ περιμένει. Αὔριο τὸ πρωὶ βά σὲ κρεμάσουν! Ὁ νόμος δὲν ἀστειεύεται, Μπόμπ.

— Ναι, λέει μὲ τὸ νοῦ του ὁ Τζίμ. Ὁ νόμος εἶναι καλός γιὰ τοὺς καλούς. Μὰ χτυπάβει ἔμειλήκτα ἐκείνουν ποὺ τὸν καταπατοῦν. Κι έσύ, Μπόμπ, τὸν καταπάτησες! Ἡ μανία τοῦ πλούτου



σκόρπιος τόσα θύματα γύρω της... Κυνηγήσατε έναν πλούτο που δεν ύπηρχε... Πόσο μακάβριο και τρομερό ήταν τό δάστειο τους. 'Άλας Μπαϊκερ!».

Μόλις βγαίνουν από την καλύβα βλέπουν τρεις σκιές να τρέχουν πρός το μέρος τους. Είναι οι σερίφης μὲ τούς βοηθούς του.

— Τι συμβαίνει έδω; ρωτούν μόλις φτάνουν κοντά τους: 'Ακούσαμε πυροβολισμούς.

— Έχουμε κάποιον νά σου παραδώσουμε, τοῦ λέει ο Τζίμ

— Ποιός είναι αύτός; Μήπως... ο Μπόμπ;

— Ναι, σερίφη.

— Μά... ποῦ τὸν Εετρυπώσατε;

Ο σερίφης τούς κοιτάζει μὲ θουμασμό και κάνει τὸ σταυρό του! Δέν μπορει νά πιστέψῃ τὸ μάτια του.

— Είσαι καταπληκτικός, Τζίμ "Ανταμς, ψιθυρίζει. Και σύ, Πεπίτο Γκούζαλες!

•Απόδοσις στό Έλληνικό: ΚΩΣΤΑ ΦΩΤΕΙΝΟΥ

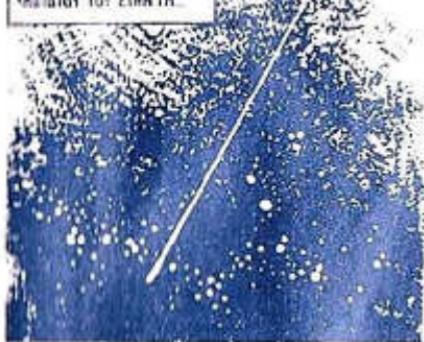


# dento 99 ΑΝΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ

(Συνέχεια από τη σελίδα 2)

ΤΟ ΔΙΕΘΝΟΣΟ ΤΟΥ ΗΓΑΝΗ  
ΕΡΓΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΔΑΣΙ ΤΟΥ  
ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΣΤΗΝ ΕΓ.

ΠΑΧΕΙΑΣ Ε' ΚΑ-  
ΤΩΝ ΤΩΝ ΠΛΑΝΗ-  
ΤΩΝ, ΛΟΥΗ ΕΠΙΚΙΝ-  
ΔΩΝ ΑΠΕΤΟΛΩ  
ΤΟΥ ΒΑΡΑΖΕ  
ΣΤΗΝΟΜΑ...



ΕΙΑ Τ ΌΝΟ  
ΜΑ ΤΟΥ ΣΟΥ ΣΑΒΑΝΑ  
ΤΕΛΛΑΙΑ ΡΥΤΟ ΣΠΕΡ-  
ΔΕΙ ΜΑ ΤΟ ΝΙΣ ΖΤΩΝ  
ΚΑΙ ΕΤΑΝΔΙ!

ΕΓ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ,  
ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙΣ  
ΝΑ ΛΑΣ ΣΤΗΝ  
ΩΣΣ ΣΟΥ ΤΟΥ ΤΣ-  
ΡΑ!

ΜΑΛΕΡΑ,  
ΖΕΡ!



ΠΙΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΟΨ-  
ΤΙΝΕΣ ΣΠΙΝΟΤΑΝ  
ΜΙΑ ΖΗΙΑ...

ΗΓΑΝΗ Η ΣΟΥ · ΤΟ ΕΓΑ-  
ΓΕΛΛΑ ΤΗΣ ΗΓΑΝΗ Η  
ΠΙΒΑΤΙΑ.

(Συνέχεια στό έπόμενο)



ΕΤΟΣ Ι • Νο 1 • 26/6/73

# ΜΙΚΡΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΓΡΑΦΕΙΑ :  
**ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 1**  
5ος ορόφος  
ΑΘΗΝΑΙ, Τ. 125  
2326.924 - 3235.271

ΙΔΙΟΚΤΗΤΑ :  
**Θ. ΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΣ**  
**Κ. ΡΑΜΠΑΤΖΗΣ Ο.Ε.**  
ΚΑΛΑ, ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ :  
**ΚΩΝ. ΡΑΜΠΑΤΖΗΣ**

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΤΗΣ :

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ - ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ :  
**Θ. ΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 1-ΑΘΗΝΑΙ, Τ. 125

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΛΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
**ΔΕΩΝ. ΚΑΙΤΑΤΖΗΣ**  
ΑΝΑΞΑΓΟΡΑ 20 - ΑΘΗΝΑΙ,

